



Montageanleitung Notice de montage Istruzioni di montaggio

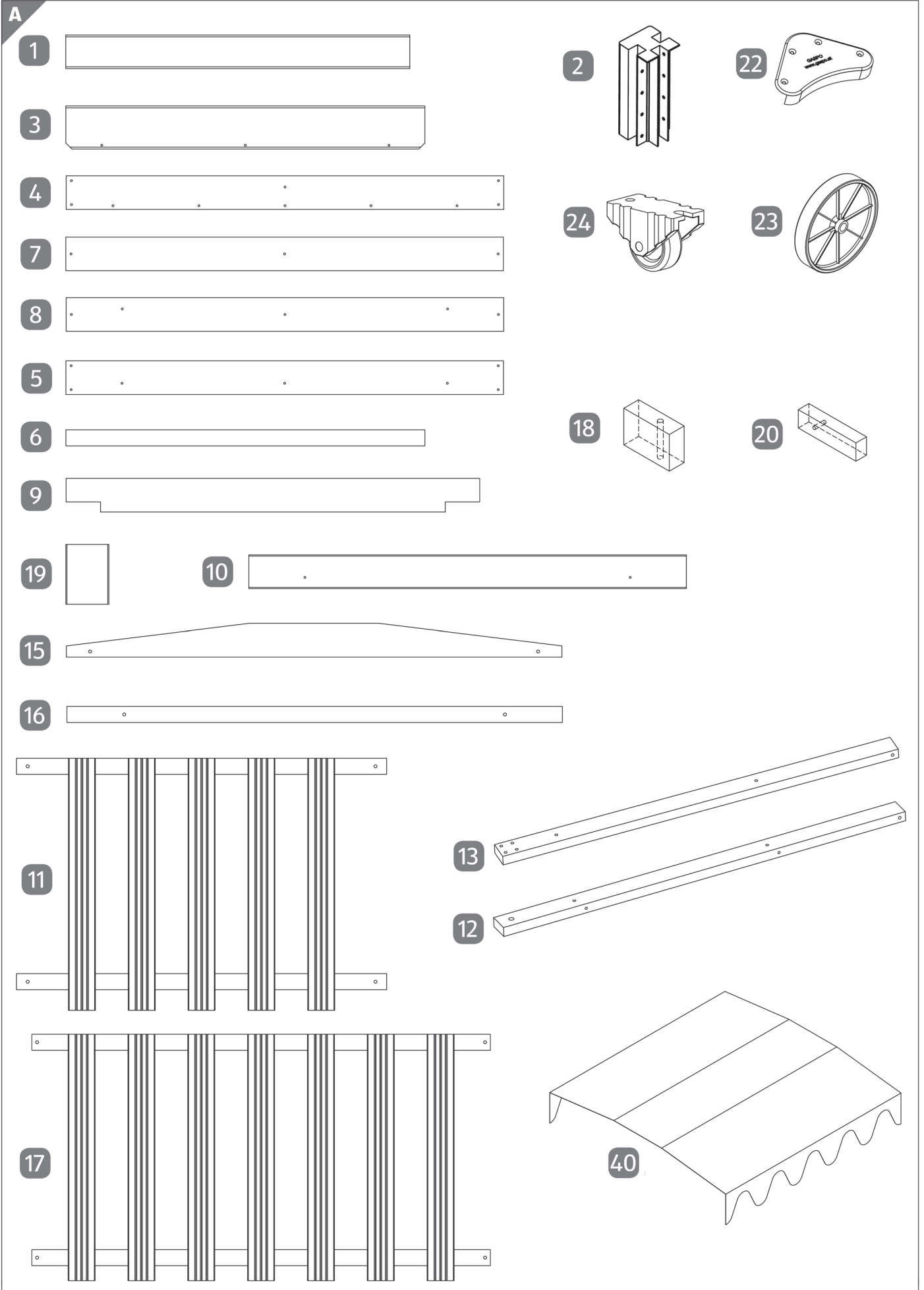
SPIELHAUS MIT SANDKASTEN **MAISON DE JEU AVEC BAC À SABLE** **CASA DI GIOCO CON CASSETTA** **DI SABBIA INCORPORATA**

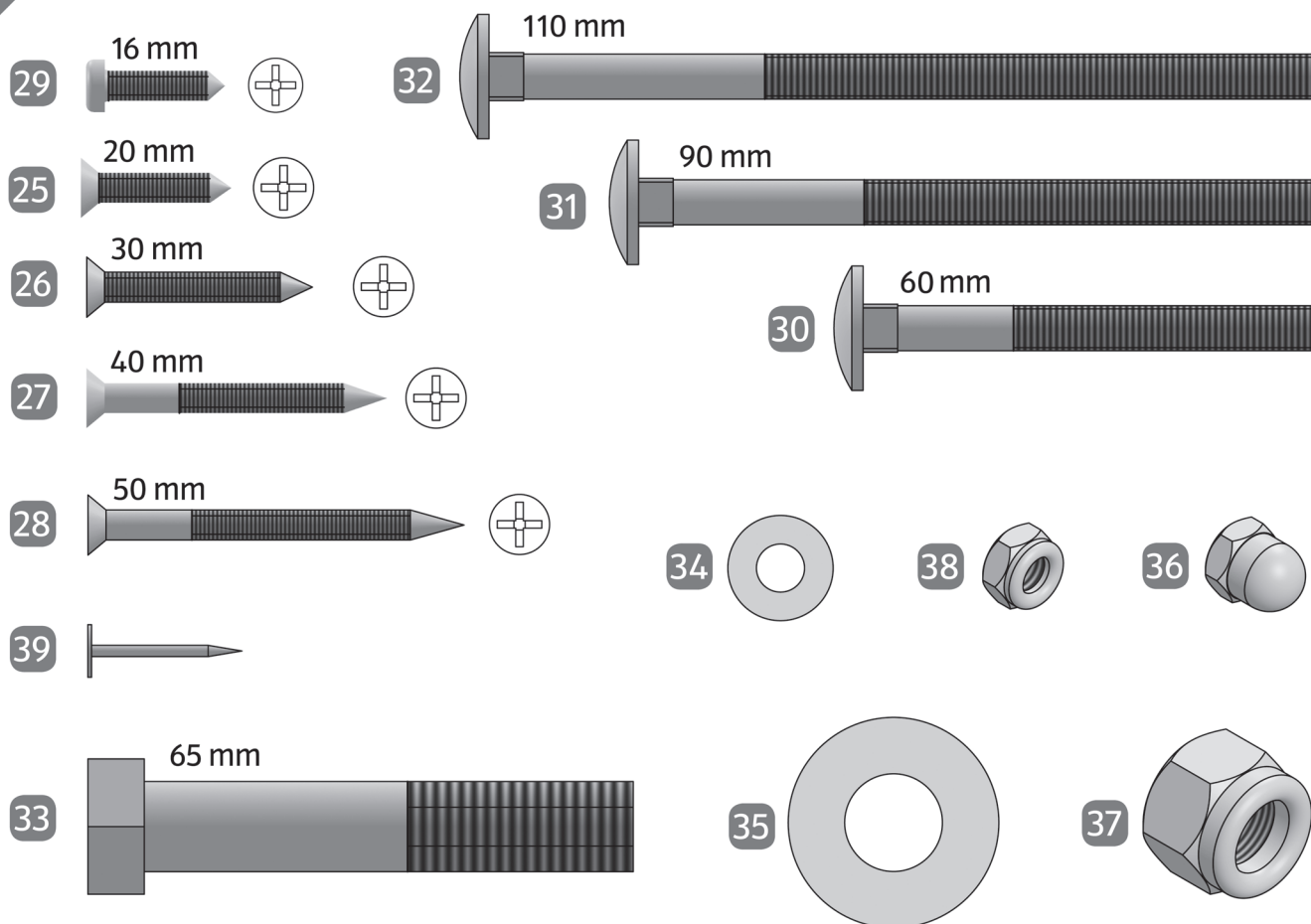
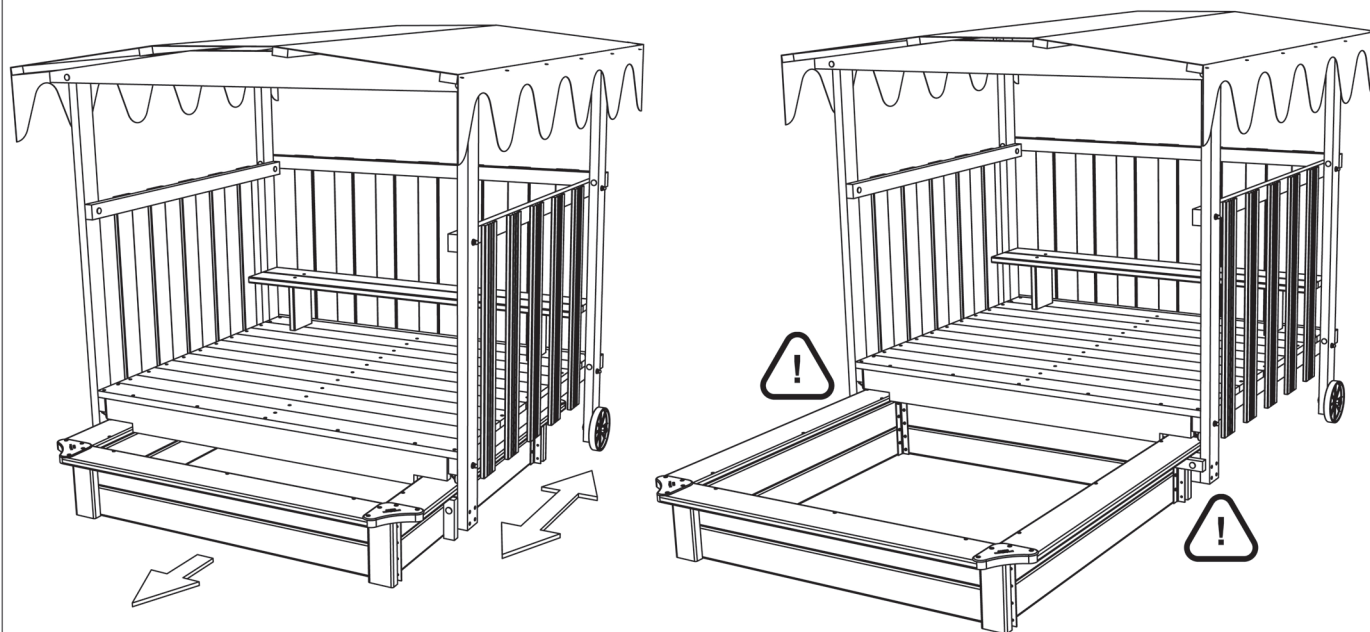


Deutsch 02
Français 24
Italiano 46

Inhaltsverzeichnis

Übersicht	3
Lieferumfang/Produktteile	5
Zubehörteile	5
Allgemeines	6
Montageanleitung lesen und aufbewahren	6
Zeichenerklärung	6
Sicherheit	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
Sicherheitshinweise	6
Erstgebrauch	8
Lieferumfang prüfen	8
Montagehinweise	8
Montage	10
Montageschritte	10
Reinigung	22
Wartung	22
Technische Daten	22
Konformitätserklärung	22
Entsorgung	23
Verpackung entsorgen	23
Spielhaus entsorgen	23



B**C**

Lieferumfang/Produktteile

! "Aufgrund einer Modelländerung sind die Positionsnummern **14** und **21** nicht enthalten"

- | | |
|---|--|
| 1 Seitenbrett, 8× | 11 Seitenwand, 2× |
| 2 Eckfuß, 4× | 12 Standpfosten für das Rad, 2× |
| 3 Sitzbrett (Sandkasten), 4× | 13 Standpfosten vorne (6 Bohrungen), 2x |
| 4 Vorderes Bodenbrett (10 Bohrungen) | 15 Giebelbrett, 2× |
| 5 Hinteres Bodenbrett (7 Bohrungen) | 16 Firstlatte, 4× |
| 6 Stützleiste | 17 Rückwand |
| 7 Bodenbrett (3 Bohrungen), 8× | 18 Sicherungsbasisteil, 2x |
| 8 Bodenbrett (5 Bohrungen) | 19 Bankfuß, 2× |
| 9 Anschlagleiste | 20 Sicherungsriegel, 4× |
| 10 Sitzbrett (Haus), 2× | |

Zubehörteile

- | | |
|--|---|
| 22 Schutzecke, 4× | 32 M6 Torbandschraube (110 mm), 2x |
| 23 Rad, 2× | 33 M12 Sechskantschraube (65 mm), 2× |
| 24 Führungsrolle, 2× | 34 Kleine Unterlegscheibe, 30× |
| 25 Spanplattenschraube (20 mm), 16× | 35 Große Unterlegscheibe, 4x |
| 26 Spanplattenschraube (30 mm), 4x | 36 M6 Hutmutter, 16× |
| 27 Spanplattenschraube (40 mm), 62× | 37 M12 Sicherungsmutter, 2× |
| 28 Spanplattenschraube (50 mm), 16× | 38 M6 Sicherungsmutter, 2x |
| 29 Rundkopfschraube (16 mm), 32× | 39 Dachpappnagel, 12× |
| 30 M6 Torbandschraube (60 mm), 8× | 40 Dachfolie |
| 31 M6 Torbandschraube (90 mm), 8× | |

Allgemeines

Montageanleitung lesen und aufbewahren



Diese Montageanleitung gehört zu diesem Spielhaus mit Sandkasten (im Folgenden nur „Spielhaus“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Handhabung.

Lesen Sie die Montageanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Spielhaus einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Montageanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Spielhaus führen.

Die Montageanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Montageanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Spielhaus an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Montageanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Montageanleitung, auf dem Spielhaus oder auf der Verpackung verwendet.

ACHTUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Montage oder zur Handhabung.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“):
Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Geprüfte Sicherheit: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Der Sandkasten ist für Kinder zwischen 2 und 12 Jahren geeignet.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Spielhaus ist ausschließlich zum Spielen konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Spielhaus nur wie in dieser Montageanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG!

Erstickungsgefahr!

Kinder oder Tiere können sich verletzen oder Kleinteile verschlucken und ersticken.

- Lassen Sie Kinder oder Tiere nicht mit den Zubehörteilen oder der Verpackung spielen.

⚠ ACHTUNG!**Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Spielhaus kann zu Verletzungen führen.

- Achten Sie darauf, dass das Spielhaus nur von Kindern zwischen 2 und 12 Jahren verwendet wird.
- Pro Sitzbank dürfen maximal 3 Kinder Platz nehmen. Das maximale Gesamtgewicht beträgt 100 kg.
- Kontrollieren Sie die Spielkleidung der Kinder. Kordeln, Schnüre und weite Kleidung können im Spielhaus unter Umständen eine Strangulationsgefahr bedeuten.
- Aufbau und Montage sowie das Auf- und Zuschieben des Spielhauses darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder erst mit dem Spielhaus spielen, wenn es vollständig aufgebaut ist.
- Kontrollieren Sie das Spielhaus vor der ersten Benutzung auf scharfe Kanten und Splitter.
- Beaufsichtigen Sie die Kinder während des Spielens im Spielhaus.
- Das Spielhaus darf im Innen- und Außenbereich nur auf ebenem, weichem Untergrund (z. B. Rasen, Gummimatten) aufgestellt und verwendet werden. Achten Sie beim Aufbau auf einen Sicherheitsabstand von mindestens zwei Metern zu anderen Aufbauten (z. B. Schaukeln, Rutschen). Die Aufbaufläche des Spielhauses beträgt ca. 230 × 140 cm.
- Die Spielplattform darf im geöffneten Zustand von Kleinkindern nicht unterkrabbelt werden.
- Es sind keine selbständigen Abänderungen der Montage und keine weiteren Anbauten erlaubt!
- Das Betreten des Daches ist verboten!

- Achten Sie darauf, dass die Sicherungsriegel auf beiden Seiten sowohl im offenen als auch im geschlossenen Zustand verriegelt sind, sodass die Spielplattform nicht unbefugt auf- und zugeschoben werden kann.

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Spielhaus kann zu Beschädigungen des Spielhauses führen.

- Nehmen Sie zu Beginn jeder Saison sowie regelmäßig während der Gebrauchssaison, am besten 14-tägig, Wartungen am Spielhaus vor.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Schraubverbindungen und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.
- Ölen Sie bewegliche Teile.
- Prüfen Sie regelmäßig Schraubenabdeckungen und scharfe Kanten.
- Tauschen Sie defekte Teile unverzüglich durch Originalersatzteile laut Stückliste dieser Montageanleitung aus.

Erstgebrauch

Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Spielhaus beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie alle Komponenten aus der Verpackung.
- 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** und **B**).
- 3. Kontrollieren Sie, ob die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, montieren Sie das Spielhaus nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Montagehinweise

⚠ ACHTUNG!

Verletzungsgefahr!

Wenn Sie sich nicht genau an diese Montageanleitung halten, können Fehler passieren, die ggf. lebensgefährlich sind.

- Bauen Sie das Spielhaus mit mindestens zwei erwachsenen Personen auf.
- Tragen Sie während der Montage Schutzhandschuhe, eine Schutzbrille und Sicherheitsschuhe.
- Sichern Sie sich gegenseitig gut ab, während Sie die oberen Teile des Spielhauses montieren, insbesondere während Sie auf der Leiter stehen.
- Betreten Sie das Dach des Spielhauses nicht. Es besteht Ab- und Einsturzgefahr.
- Achten Sie darauf, dass keine Nägel, Schrauben etc. offen aus dem Holz herausstehen. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ ACHTUNG!

Verletzungsgefahr!

Während der Montage besteht besondere Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. Dieser Personenkreis kann Risiken ggf. nicht richtig einschätzen.

- Halten Sie Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten während der Montage vom Spielhaus fern.

⚠ ACHTUNG!**Verletzungsgefahr!**

Das Spielhaus kann scharfe Kanten haben. Wenn Sie die Kanten nicht abrunden, können Sie sich daran schneiden.

- Runden Sie scharfe Kanten mit einer Feile und/oder feinem Schleifpapier ab.

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Der Werkstoff Holz reagiert auf Witterungseinflüsse. Feuchtigkeit kann das Spielhaus beschädigen, denn das Holz ist unbehandelt. Wird das Spielhaus nicht gestrichen, kann es sich verformen, die Schönheit verlieren und instabil werden.

- Legen Sie die Einzelteile des Spielhauses zwei Tage vor der Montage nach draußen, sodass das Holz sich an die Umgebungstemperatur und die Luftfeuchtigkeit gewöhnen kann.
- Montieren Sie das Spielhaus bei trockenem und nicht zu heißem bzw. zu sonnigem Wetter.
- Behandeln Sie das Spielhaus nach der Montage mit einer umweltschonenden Lasur oder Ähnlichem.
- Achten Sie bei der Auswahl von Farben darauf, dass diese für Spielzeuge geeignet sind.

Montage

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

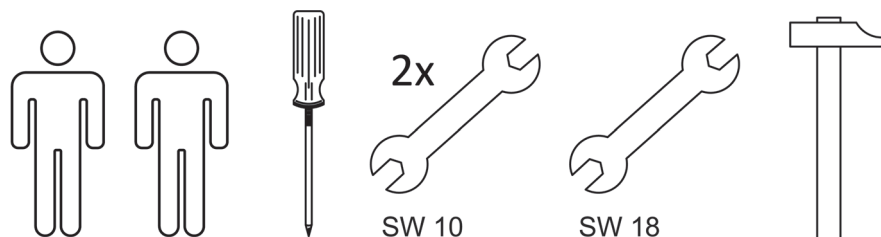
Unsachgemäßer Umgang mit dem Spielhaus kann zu Beschädigungen oder Sachschäden führen.

- Montieren Sie das Spielhaus auf einer weichen und sauberen Unterlage. Legen Sie ggf. eine Decke o. Ä. unter, damit die Oberflächen nicht zerkratzt oder beschädigt werden können.
- Gehen Sie bei der Montage des Spielhauses sorgfältig vor und halten Sie sich an die Montageanleitung.

Montageschritte

Bauen Sie das „Spielhaus“ mithilfe der folgenden Anweisungen und der grafischen Darstellungen zusammen. Führen Sie alle Montageschritte in der angegebenen Reihenfolge vollständig durch.

Für die Montage benötigen Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher PZ2, zwei 10 mm- und einen 18 mm-Schraubenschlüssel sowie einen Hammer.



1 Produktteile anordnen	11
2 Spielhaus montieren	11
3 Spielhaus aufstellen	15

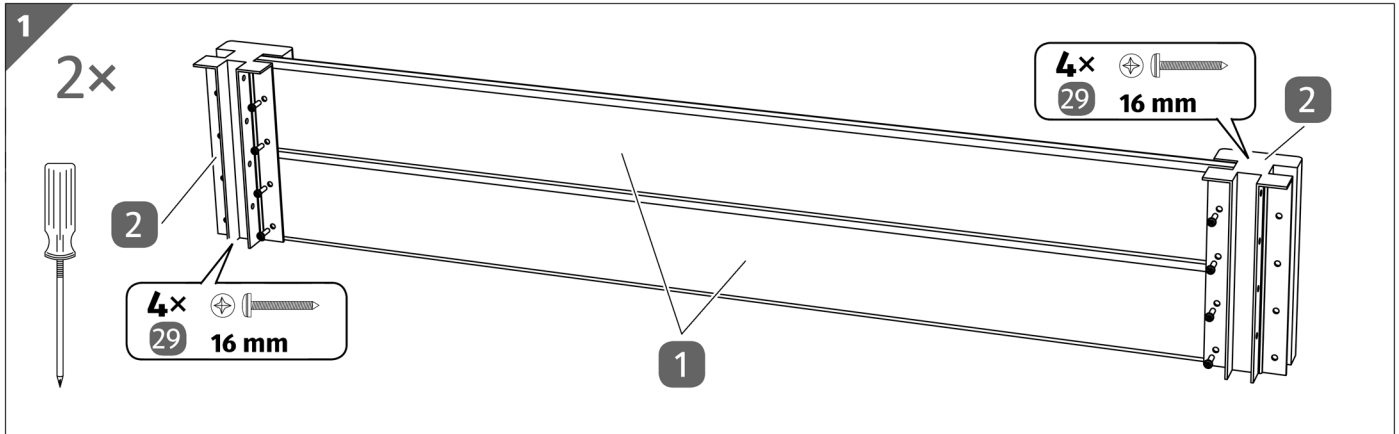
1 Produktteile anordnen



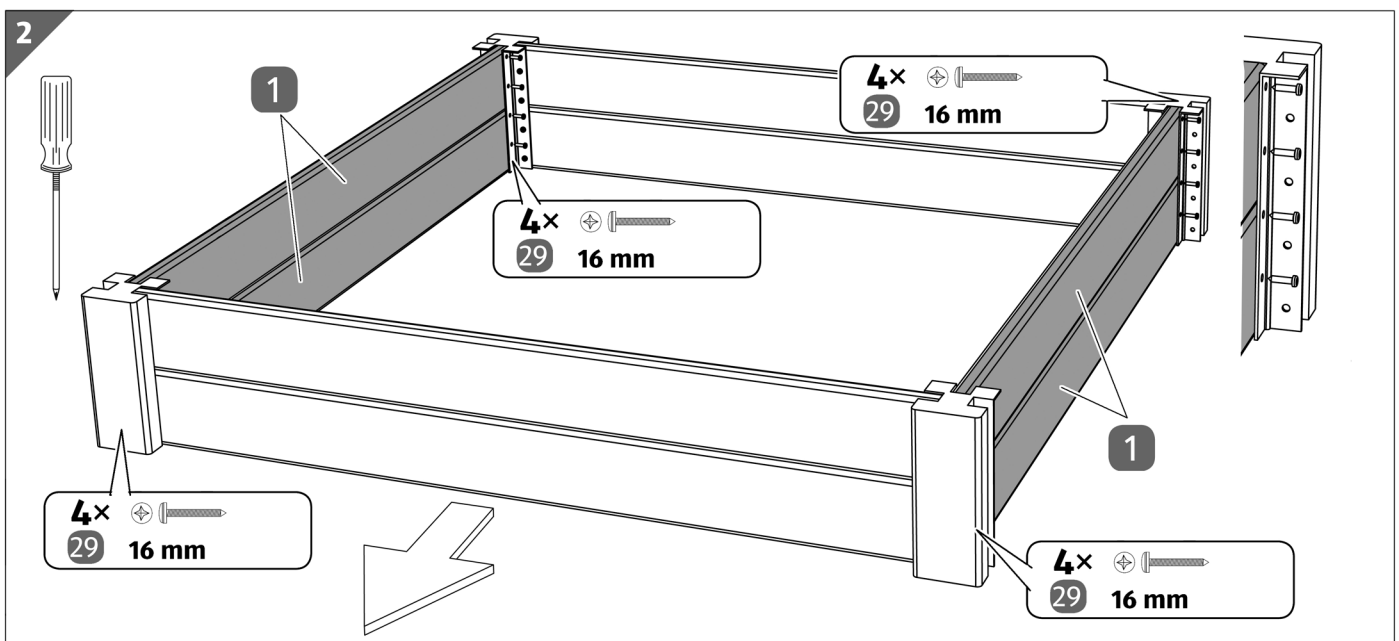
- Wir empfehlen für die Montage des Spielhauses die Hilfe einer zweiten Person in Anspruch zu nehmen.
- Nutzen Sie ausschließlich die in der Montageanleitung angegebenen Zubehörteile

2 Spielhaus montieren

Schritt 2.1 Montage des Sandkastens

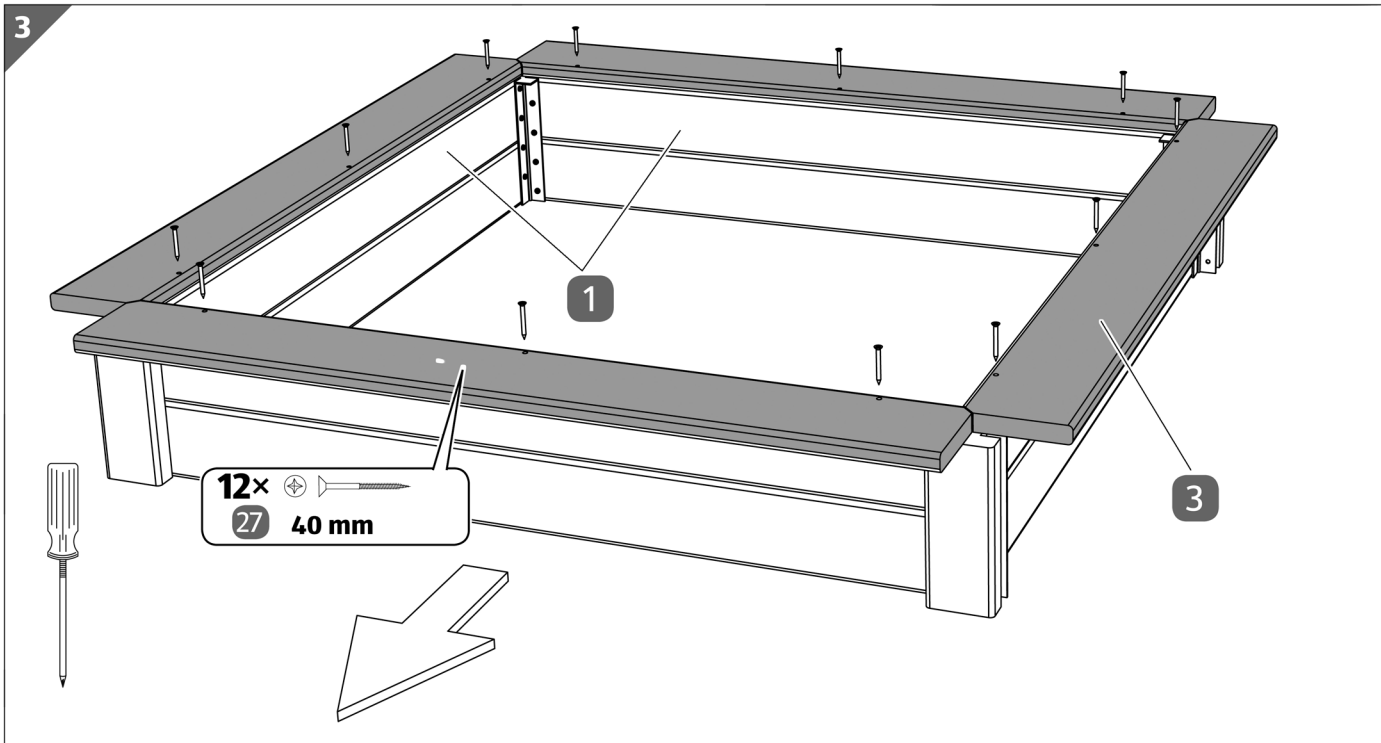


1. Verbinden Sie mithilfe der Rundkopfschrauben (16 mm) (29) je 2 Seitenbretter (1) mit 2 Eckfüßen (2).
2. Wiederholen Sie Schritt 2, bis Sie zwei Elemente (2 Seitenbretter mit angeschraubten Eckfüßen) haben.

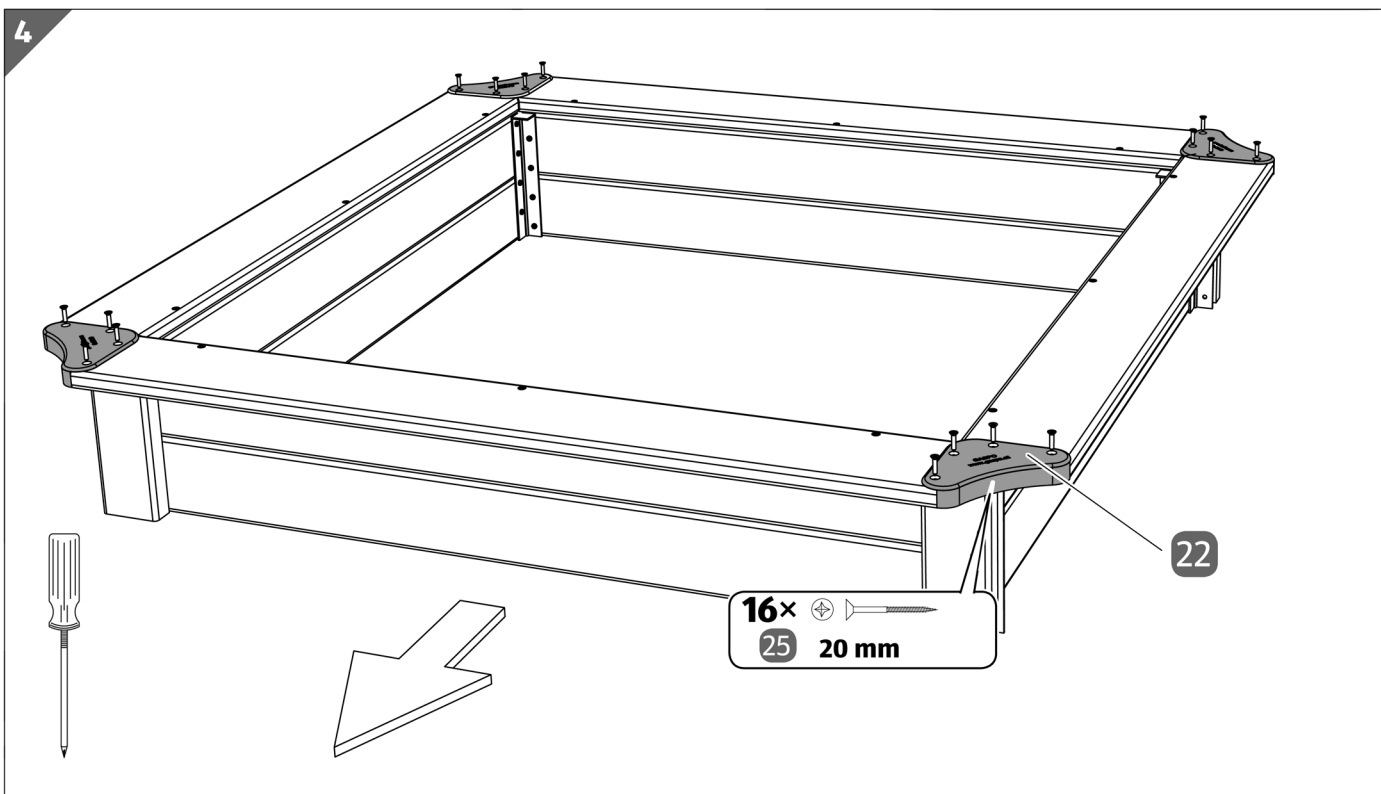


3. Verbinden Sie mithilfe der Rundkopfschrauben (16 mm) und den Seitenbrettern die zwei Elemente miteinander.
Achten Sie darauf, dass der Sandkasten rechtwinklig aufgebaut wird.

Schritt 2.2 Montage der Sitzbänke



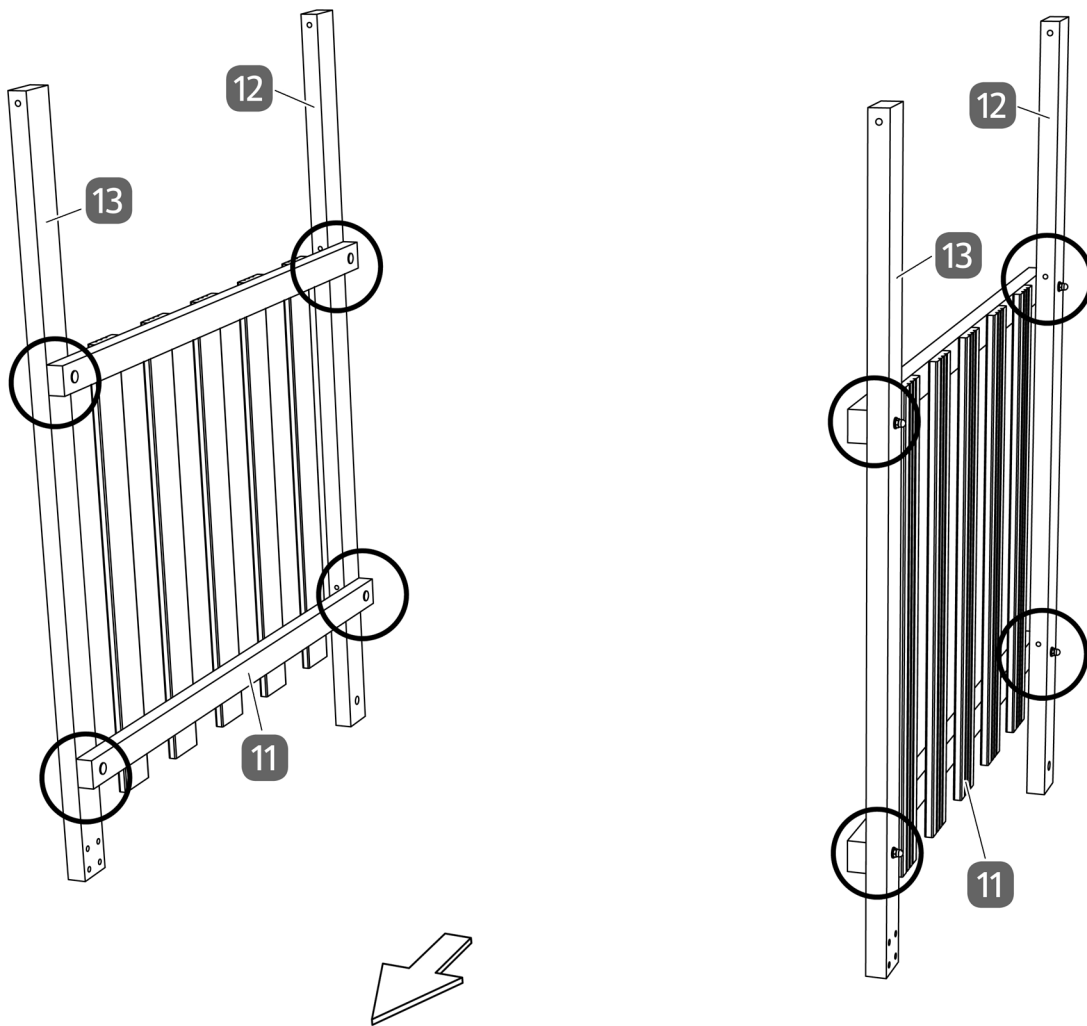
1. Montieren Sie die vier Sitzbretter **3** mithilfe der Spanplattenschrauben (40 mm) **27** auf die Seitenbretter **1**.



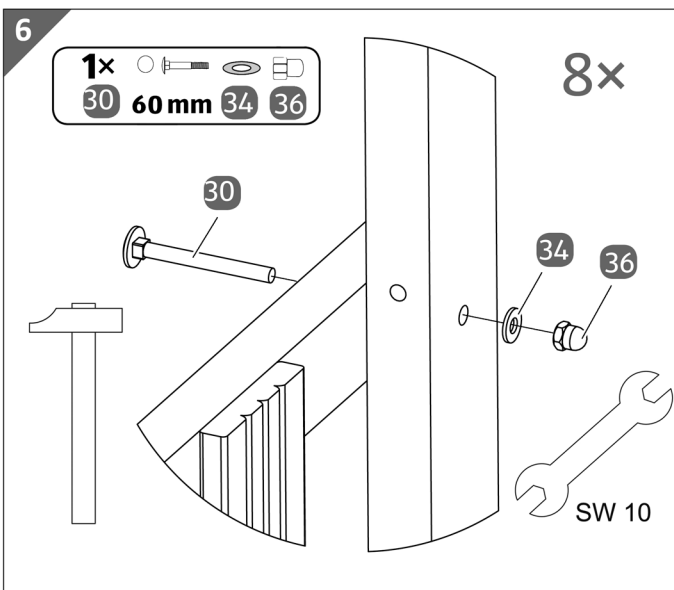
2. Schrauben Sie die vier Schutzecken **22** mithilfe der Spanplattenschrauben (20mm) **25** zwischen die Sitzbretter.

Schritt 2.3 Montage der Standpfosten

5

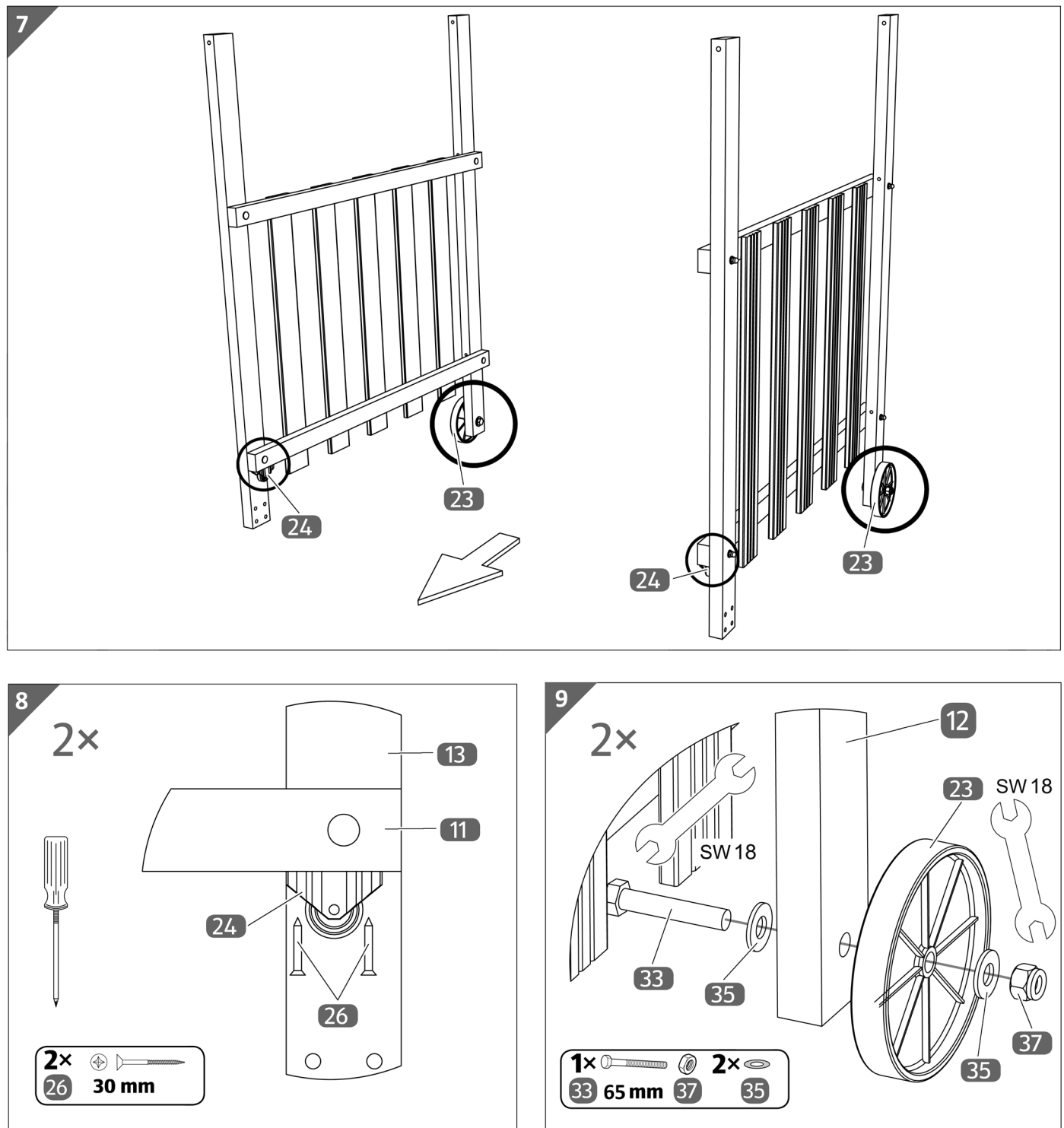


6



1. Montieren Sie einen Standpfosten für das Rad **12** und den Standpfosten vorne (6 Bohrungen) **13** mithilfe der M6 Torbandschrauben (60mm) **30**, der kleinen Unterlegscheiben **34** und der M6 Hutmuttern **36** an die Querleisten der Seitenwand **11**.

Schritt 2.4 Montage der Räder



1. Montieren Sie jeweils eine Führungsrolle **24** mithilfe der Spanplattenschrauben (30 mm) **26** auf Höhe des Standpfostens **13** an die Unterseite der Seitenwand **11**.

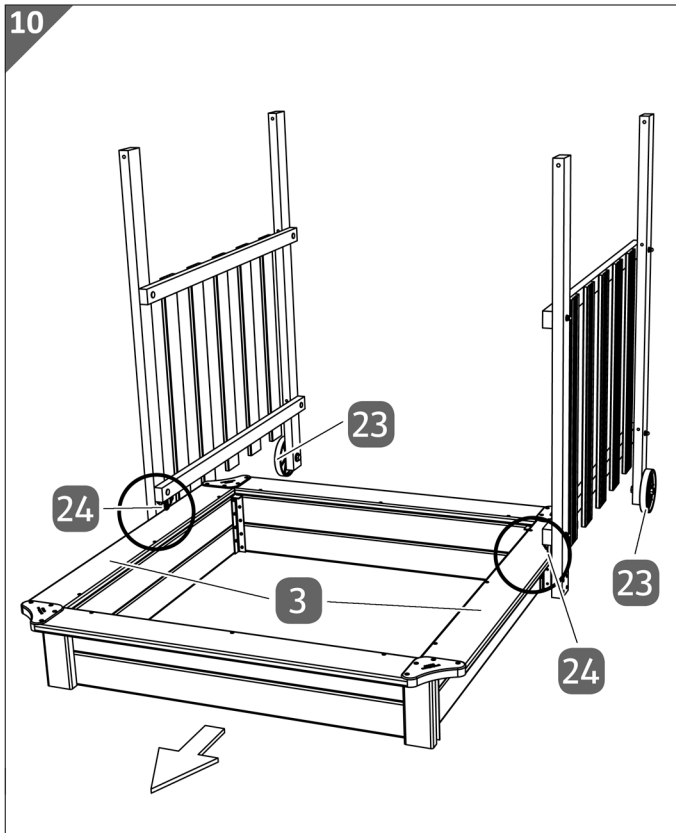
2. Montieren Sie jeweils ein Rad **23** mithilfe der M12 Sechskantschraube (65 mm) **33**, zwei großen Unterlegscheiben **35** und einer M12 Sicherungsmutter **37** an die hinteren Standpfosten.

Achten Sie darauf, dass beide Räder jeweils nach außen zeigen.

3 Spielhaus aufstellen

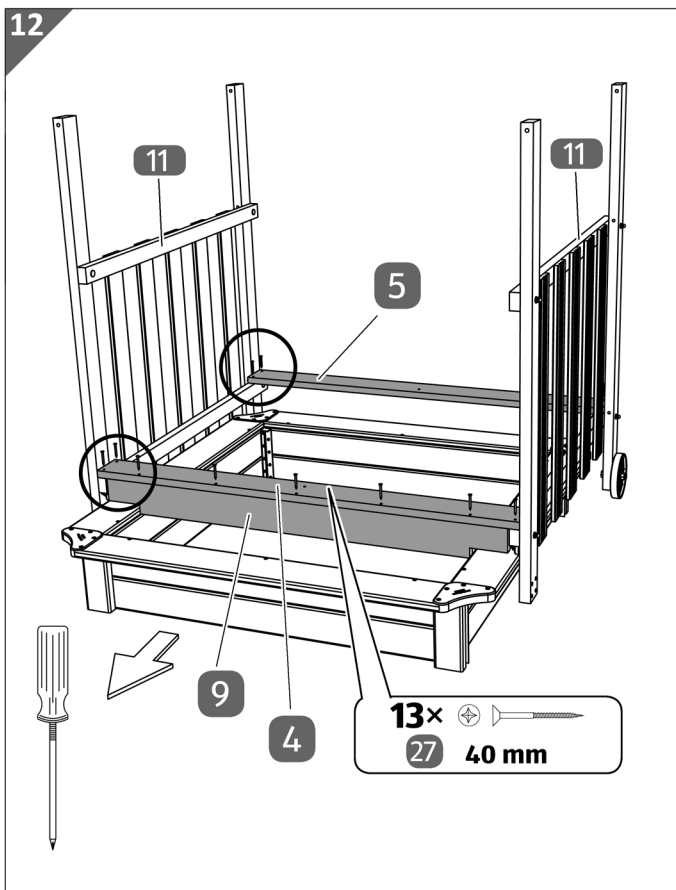
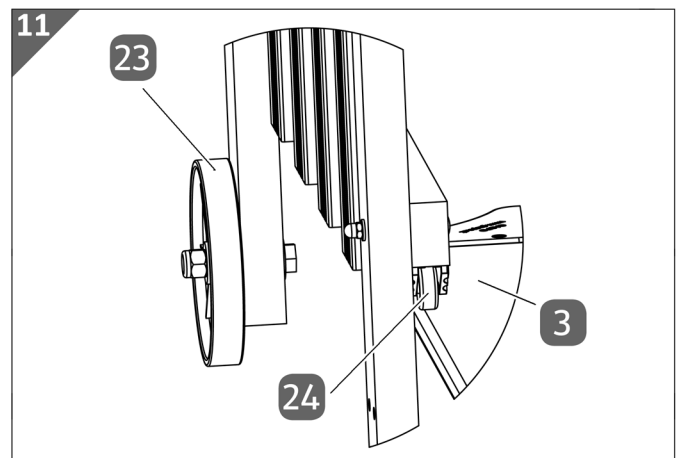


Wir empfehlen für die Montage des Spielhauses die Hilfe einer zweiten Person in Anspruch zu nehmen.



1. Stellen Sie die beiden Seitenwände **11** so an den Sandkasten, dass die Führungsrolle **24** jeweils auf dem Sitzbrett **3** aufliegt.

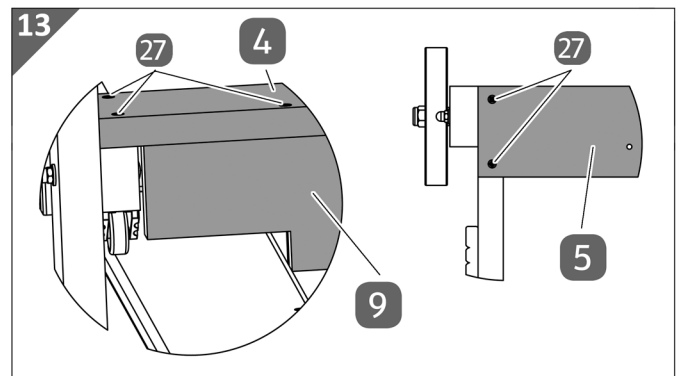
Achten Sie dabei auf die Position der Räder **23** auf jeder Seite.



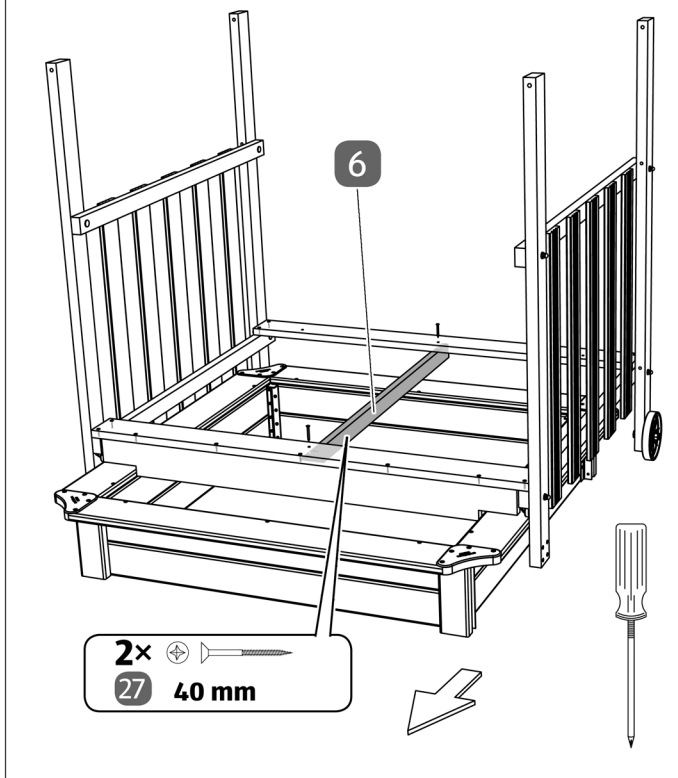
2. Fixieren Sie die beiden Seitenwände mithilfe der beiden Bodenbretter **4** und **5**. Montieren Sie hierzu das vordere Bodenbrett und das hintere Bodenbrett mithilfe der Spanplattenschrauben (40 mm) **27** an den Seitenwänden.

Achten Sie bei der Montage des vorderen Bodenbretts darauf, dass die Seite mit den zehn Bohrungen nach vorne gerichtet ist.

3. Befestigen Sie die Anschlagleiste **9** mithilfe der Spanplattenschrauben (40 mm) mittig unter dem vorderen Bodenbrett **4**.



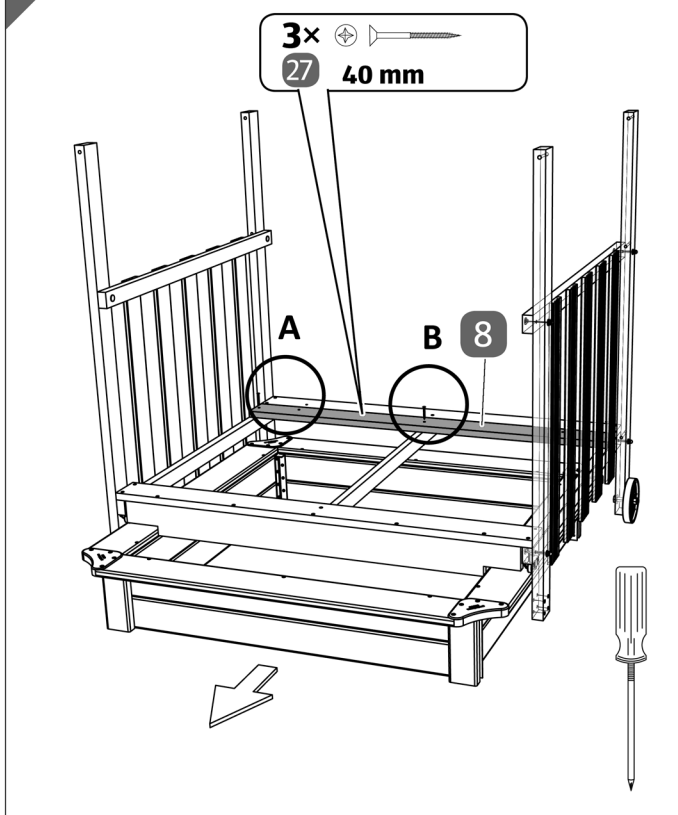
14



4. Montieren Sie die Stützleiste **6** mithilfe der Spanplattenschrauben (40 mm) unter dem vorderen und dem hinteren Bodenbrett.

Achten Sie darauf, dass die Stützleiste mit der schmalen Seite nach oben zeigt.

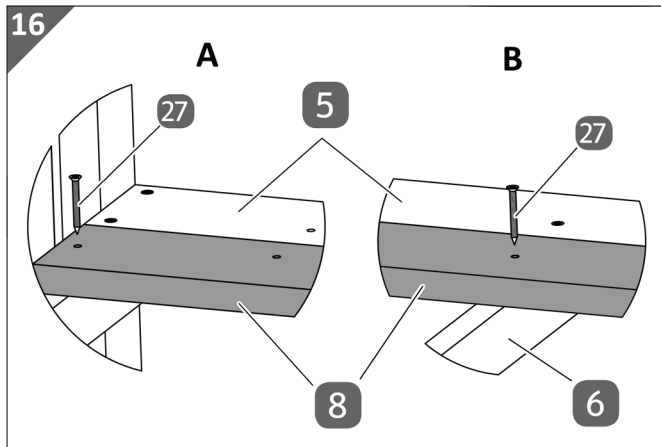
15



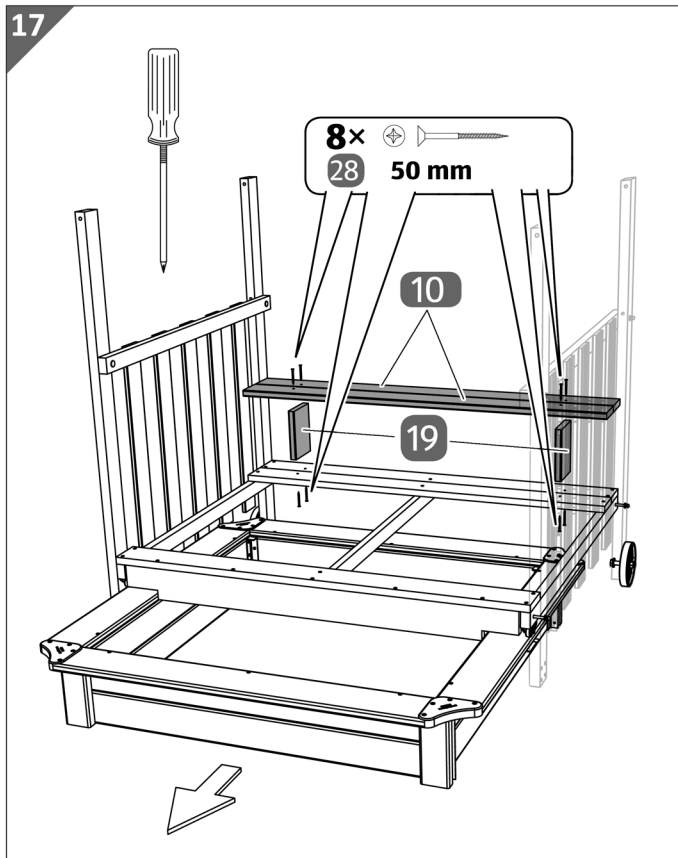
5. Montieren Sie mithilfe der Spanplattenschrauben (40 mm) das Bodenbrett **8** mit den fünf Bohrungen.

Achten Sie darauf, dass kein Abstand zwischen den Bodenbrettern ist.

16



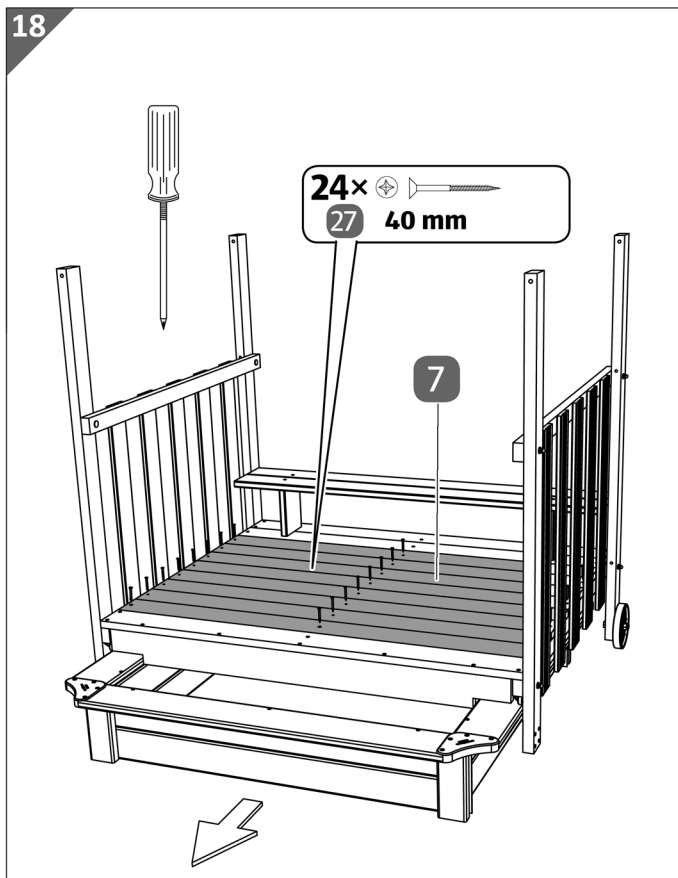
17



6. Montieren Sie die beiden Bankfüße **19**, indem Sie die Spanplattenschrauben (50mm) **28** von unten durch die in den Bodenbretter vorgebohrten Öffnungen führen und sie anschließend in das Holz der Bankfüße drehen.

7. Fixieren Sie die beiden Sitzbretter **10** auf den Bankfüßen mit den Spanplattenschrauben (50mm).

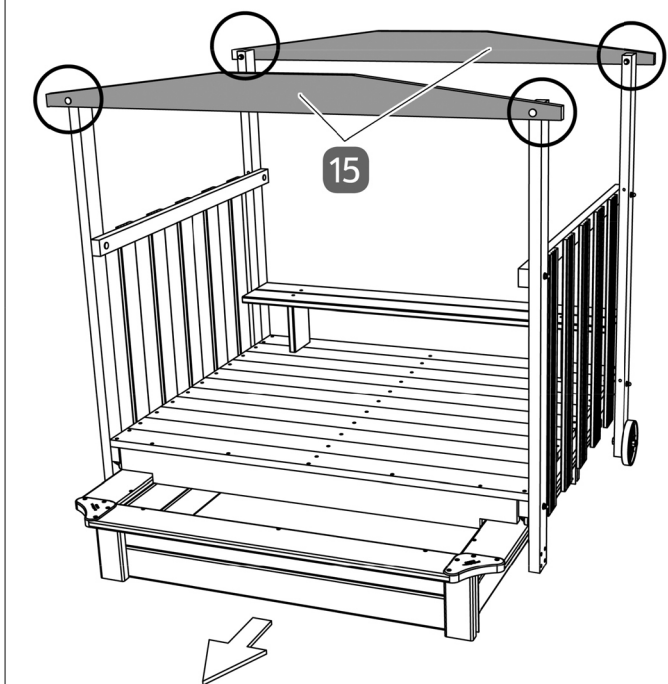
18



8. Montieren Sie mithilfe der Spanplattenschrauben (40mm) **27** die acht Bodenbretter (3 Bohrungen) **7**.

Achten Sie darauf, dass kein Abstand zwischen den Bodenbrettern ist.

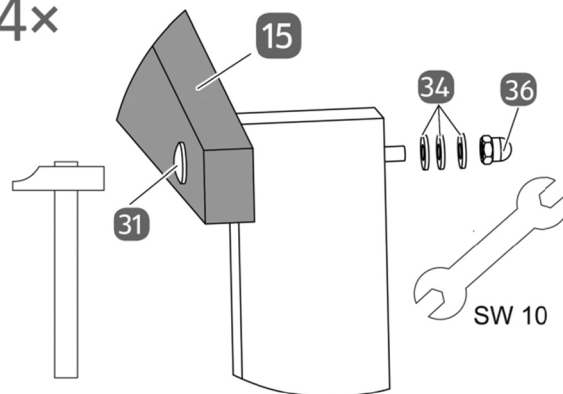
19



9. Montieren Sie mithilfe der M6 Torbandschrauben (90 mm) **31**, der kleinen Unterlegscheiben **34** und der M6 Hutmutter **36** die Giebelbretter **15**.

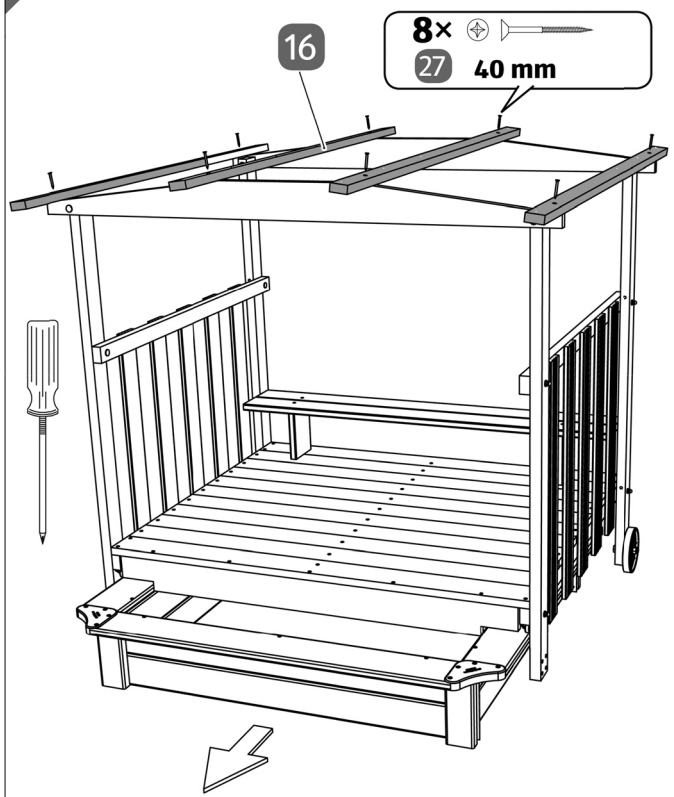
20

4x



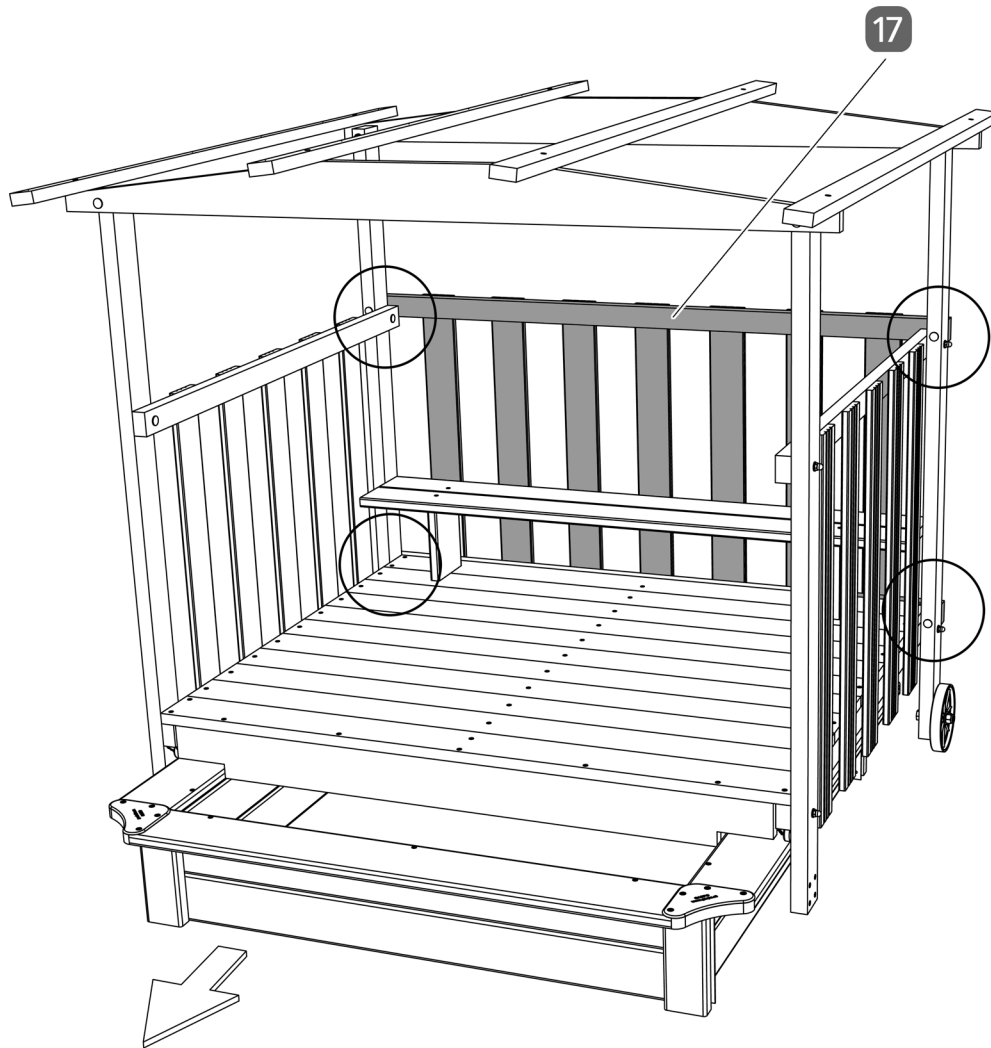
1x 31 90 mm 34 3x 36 34

21



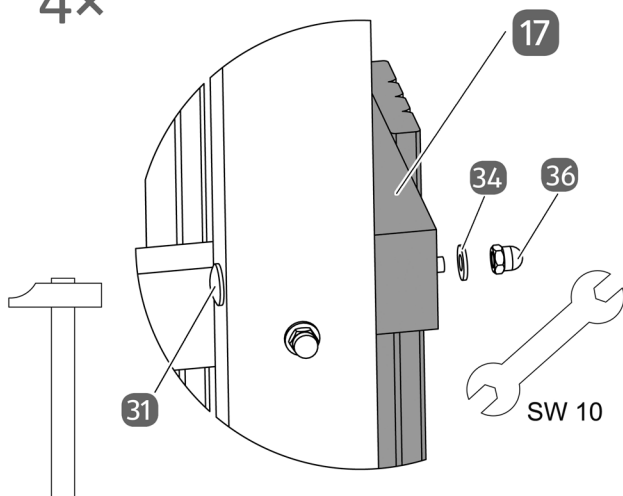
10. Montieren Sie mithilfe der Spanplatten-schrauben (40 mm) **27** die Firstplatten **16** auf den Giebelbrettern.

22



23

4x

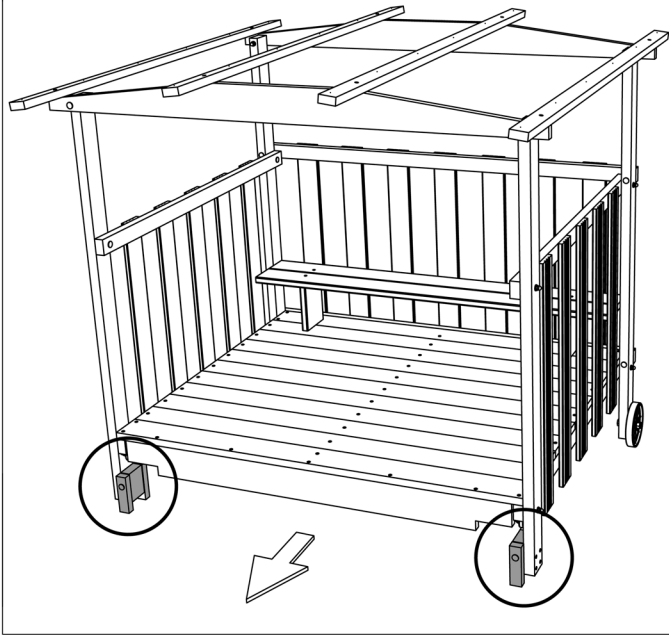


1x

31 90 mm 34 36

11. Montieren Sie mithilfe der M6 Torbandschrauben (90 mm) **31**, der kleinen Unterlegscheiben **34** und der M6 Hutmuttern **36** die Rückwand **17**.

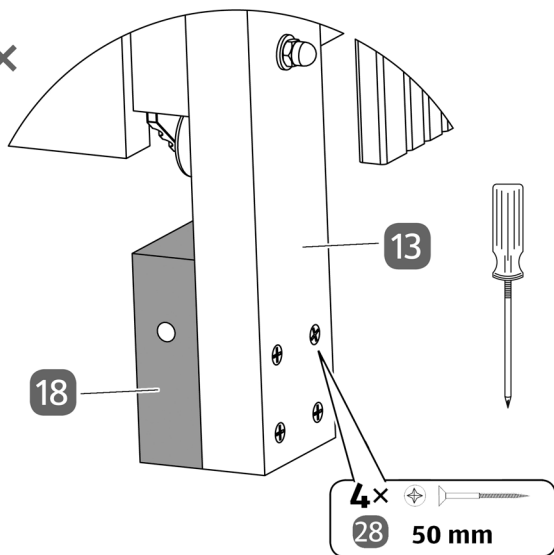
24



12. Befestigen Sie an den beiden Seitenwänden die Arretierungen, bestehen aus Sicherungsbasisteil **18** und Sicherungsriegel **20**.

25

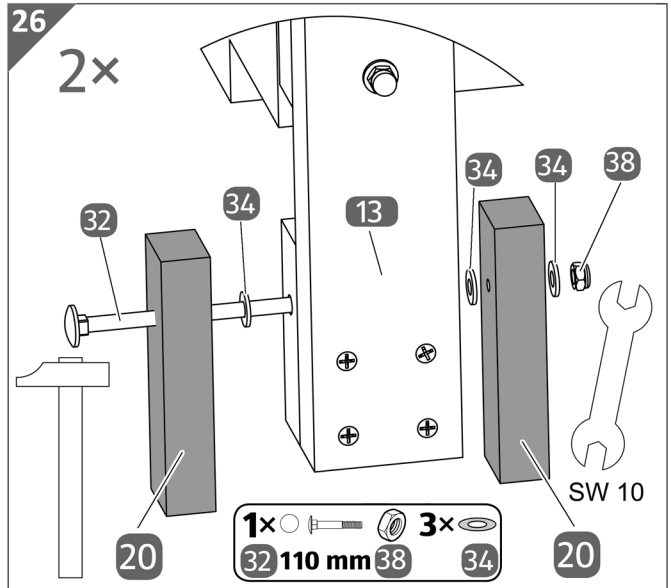
2x



13. Montieren Sie das Sicherungsbasisteil **18** mit den Spanplattenschrauben (50 mm) **28** an den vorderen Standpfosten **13**.

26

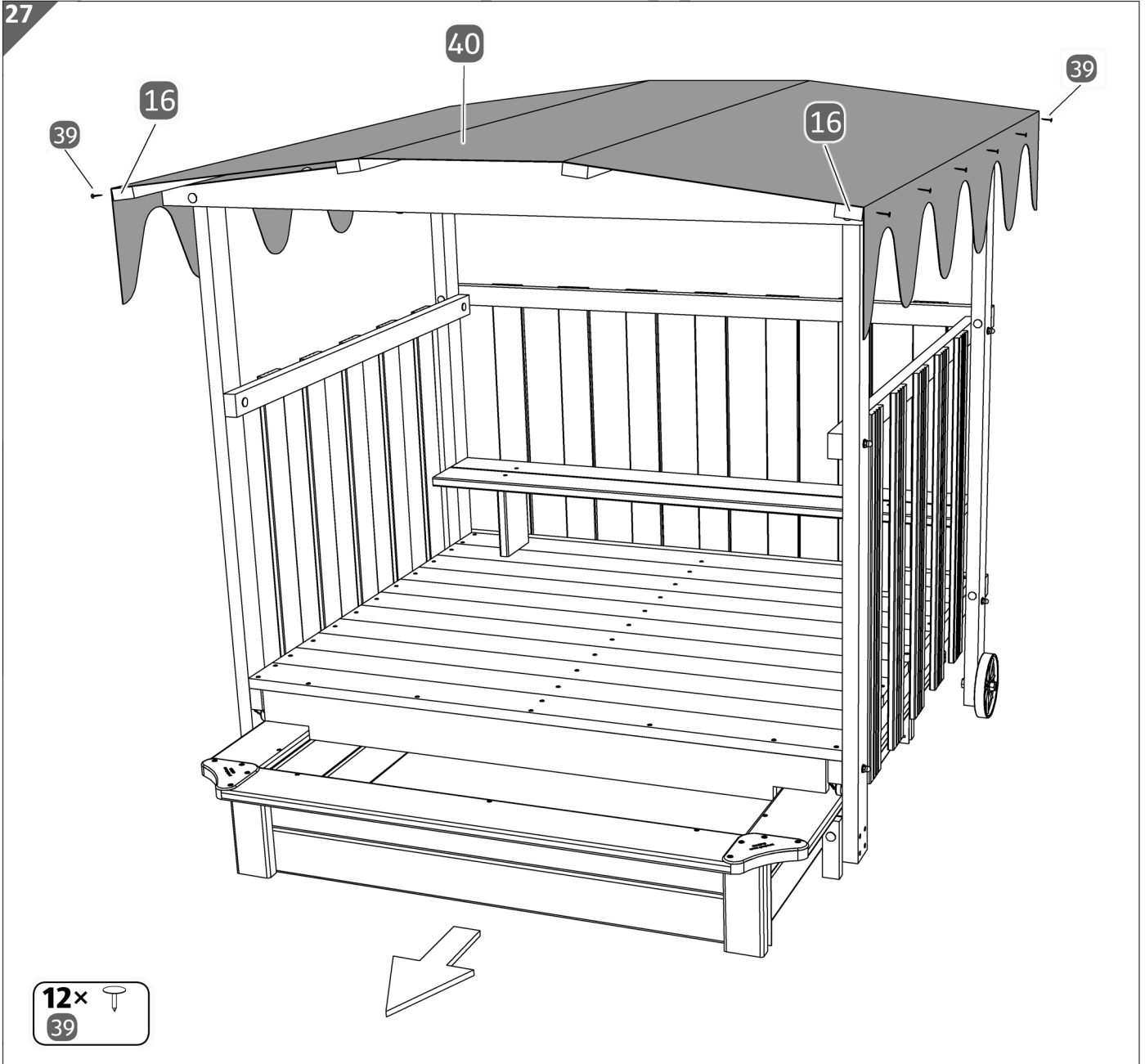
2x



14. Montieren Sie die Sicherungsriegel **20** mit der M6 Torbandschraube (110 mm) **32**, den Unterlegscheiben **34** und der M6 Sicherungsmutter **38** links und rechts vom Sicherungsbasisteil.



Achten Sie darauf, dass die Sicherungsriegel **20** sowohl im offenen als auch im geschlossenen Zustand des Sandkastens verriegelt sind, sodass die Spielplattform nicht unbefugt auf- und zugeschoben werden kann. Stellen Sie zudem sicher, dass die Sicherungsmutter **38** und die Sicherungsriegel **20** fest sitzen und ein unbefugtes Öffnen durch ein Kind ausgeschlossen ist.



15. Fixieren Sie die Dachfolie **40** mithilfe der Dachpappnägel **39** an den äußeren Firstlatten **16**.
Beachten Sie, die Dachpappnägel gleichmäßig zu verteilen.

Reinigung

⚠ ACHTUNG!

Verletzungsgefahr!

Das Spielhaus ist ganzjährig Witterungseinflüssen ausgesetzt, wodurch sich Feuchtigkeit haltende Algen und Moose bilden. Das Holz wird rutschig und morsch. Schwere Verletzungen durch Ausrutschen können die Folge sein.

- Entfernen Sie regelmäßig Algen und Moos.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Spielhaus kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metallborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keinen Dampf- oder Hochdruckreiniger. Das Spielhaus kann sonst beschädigt werden. Das Holz wird rau und Splitter entstehen.

Wenn das Spielhaus in der Nähe von großen Bäumen oder viel befahrenen Straßen steht, verschmutzt es schneller als in luftigen Gärten oder an wenig befahrenen Wohnstraßen. Am Spielhaus bildet sich ein Mikrofilm, der Algen als Nährboden dient.

1. Beseitigen Sie groben Schmutz und Sand mit einem Besen.
2. Schrubben Sie das Holz mit klarem Wasser und etwas Spülmittel oder Kernseife, um Moos und Algen zu beseitigen. Verwenden Sie dazu eine Schrubberbürste. Waschen Sie unmittelbar danach das Holz mit klarem Wasser gründlich ab.
3. Lassen Sie das Spielhaus an der Luft trocknen. Erst, wenn das Spielhaus trocken ist, dürfen Kinder es wieder benutzen, weil es sonst rutschig ist.

Wartung

⚠ ACHTUNG!

Verletzungsgefahr!

Lose Schraubverbindungen führen zur Beeinträchtigung der Sicherheit und es besteht Verletzungsgefahr.

- Prüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.

Technische Daten

Modell: 31037-5

Gewicht: 42 kg

Abmessungen

Größe geschlossen: 132,5 × 132,5 cm

Größe geöffnet: 132,5 × 220 cm

Sitzhöhe: 20 cm

Gesamthöhe: 133,5 cm

Artikelnummer: 709096

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

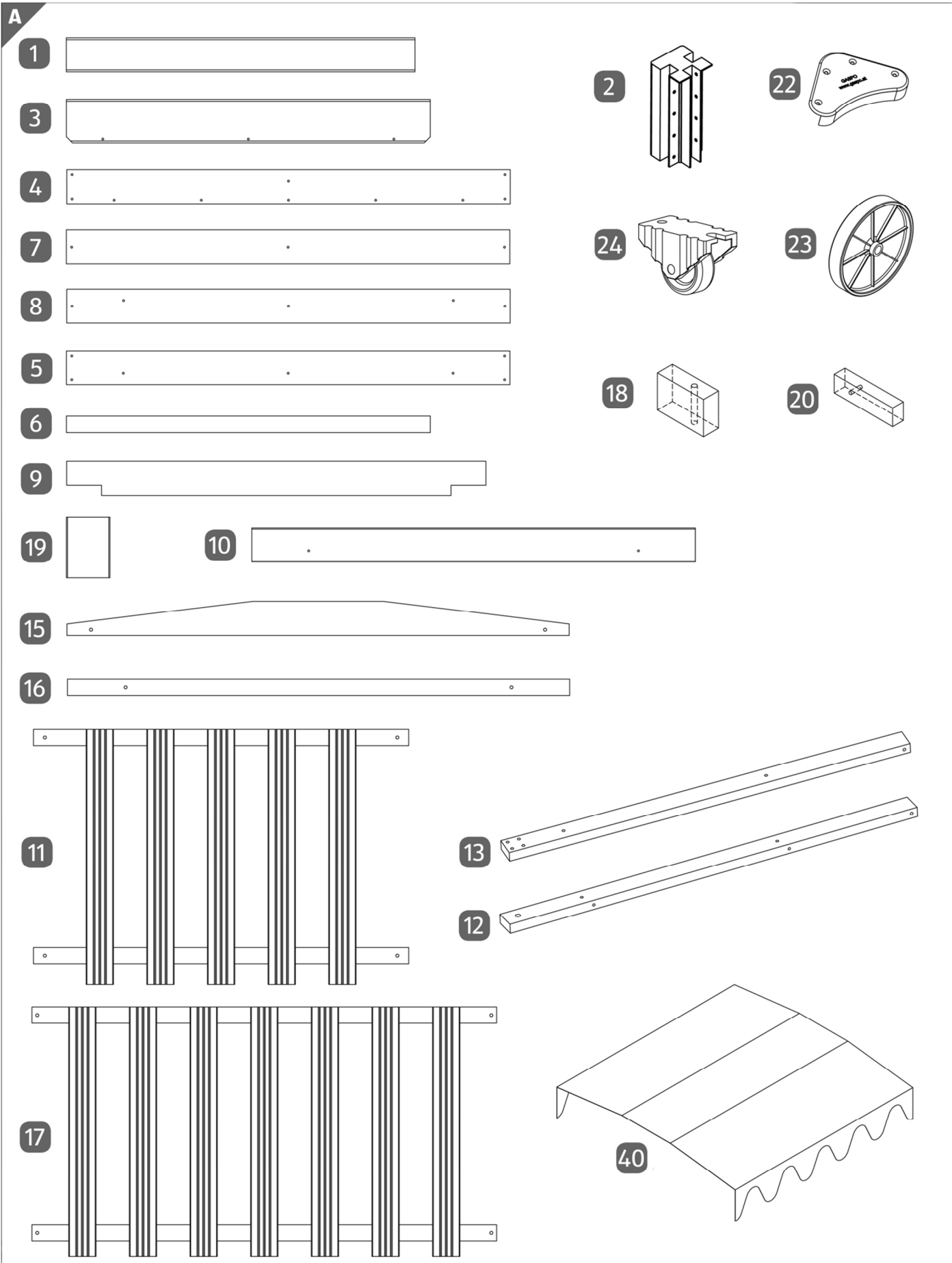
Spielhaus entsorgen

– Entsorgen Sie das Spielhaus entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

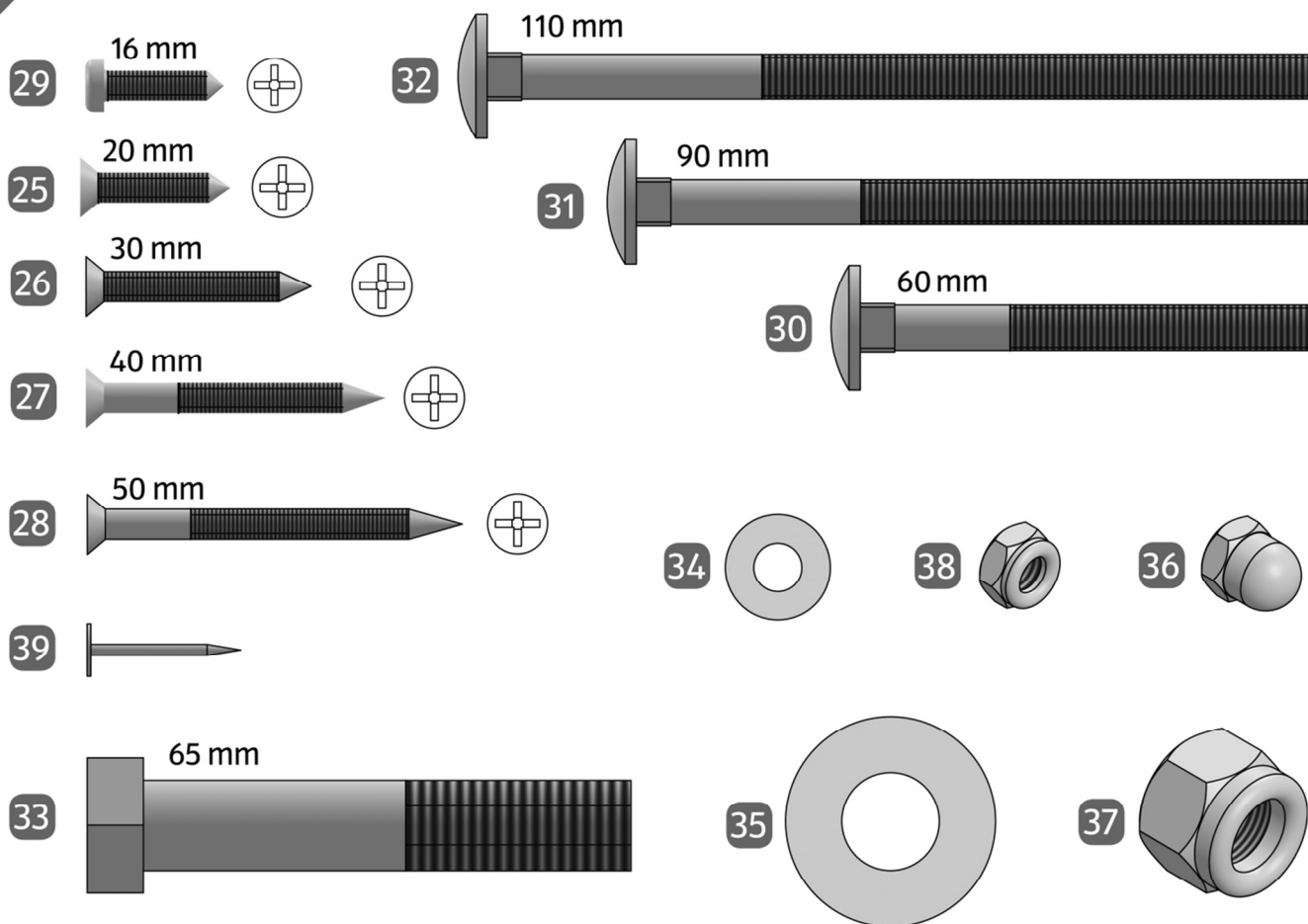
Table des matières

Vue d'ensemble	25
Contenu de la livraison/éléments de produit	27
Pièces accessoires	27
Généralités	28
Lire la notice de montage et la conserver	28
Légende des symboles.....	28
Sécurité.....	28
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	28
Consignes de sécurité	28
Première utilisation.....	30
Vérifier le contenu la livraison.....	30
Instructions de montage.....	30
Assemblage.....	32
Étapes de montage	32
Nettoyage	44
Entretien	44
Données techniques.....	44
Déclaration de conformité.....	44
Mise au rebut.....	45
Mise au rebut de l'emballage	45
Mise au rebut de la maisonnette de jeu	45

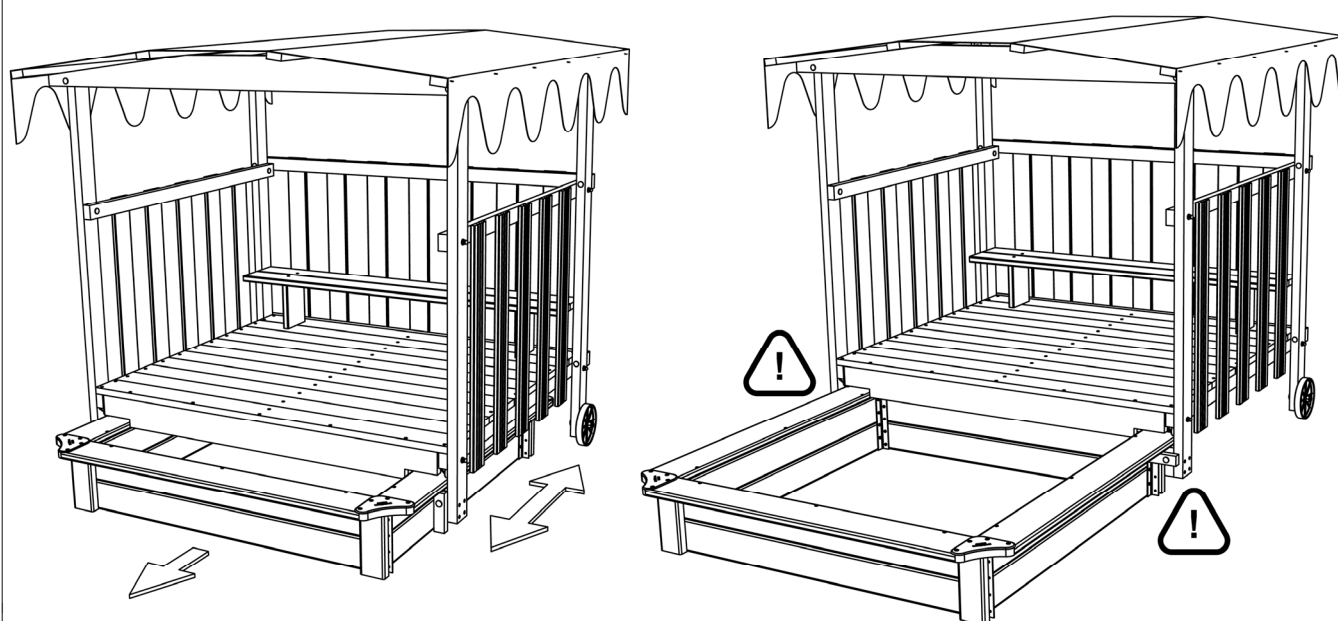
Vue d'ensemble



B



C



Contenu de la livraison/éléments de produit



Suite à une modification sur le modèle, les numéros de poste **14** et **21** ne sont plus inclus.

- | | |
|--|--|
| 1 Plaque latérale, 8× | 11 Paroi latérale, 2× |
| 2 Pied d'angle, 4× | 12 Poteau vertical pour la roue, 2× |
| 3 Plaque d'assise (bac à sable), 4× | 13 Poteau vertical avant (6 perçages), 2× |
| 4 Plaque de fond avant (10 perçages) | 15 Plaque de pignon, 2× |
| 5 Plaque de fond arrière (7 perçages) | 16 Latte de faîtage, 4× |
| 6 Élément de support | 17 Paroi arrière |
| 7 Plaque de fond (3 perçages), 8× | 18 Pièce de base de sécurité, 2× |
| 8 Plaque de fond (5 perçages) | 19 Pied de banc, 2× |
| 9 Barre de butée | 20 Verrou de sécurité, 4× |
| 10 Plaque d'assise (maisonnette), 2× | |

Pièces accessoires

- | | |
|---|---|
| 22 Protège-angle, 4× | 32 Vis pour paumelles M6 (110 mm), 2× |
| 23 Roue, 2× | 33 Vis à tête hexagonale M12 (65 mm), 2× |
| 24 Rouleau de guidage, 2× | 34 Petite rondelle, 30× |
| 25 Vis pour aggloméré (20 mm), 16× | 35 Grande rondelle, 4× |
| 26 Vis pour aggloméré (30 mm), 4× | 36 Écrou borgne M6, 16× |
| 27 Vis pour aggloméré (40 mm), 62× | 37 Écrou de sécurité M12, 2× |
| 28 Vis pour aggloméré (50 mm), 16× | 38 Écrou de sécurité M6, 2× |
| 29 Vis à tête ronde (16 mm), 32× | 39 Clou pour carton bitumé, 12× |
| 30 Vis pour paumelles M6 (60 mm), 8× | 40 Membrane de toiture |
| 31 Vis pour paumelles M6 (90 mm), 8× | |

Généralités

Lire la notice de montage et la conserver



Cette notice de montage appartient à cette maisonnette de jeu avec bac à sable (appelé seulement «maisonnette de jeu» par la suite). Elle contient des informations importantes pour le

montage et l'utilisation.

Lisez la notice de montage attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser la maisonnette de jeu. Le non-respect de cette notice de montage peut provoquer de graves blessures ou dommages sur la maisonnette de jeu.

La notice de montage est basée sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez la notice de montage pour des utilisations futures. Si vous transmettez la maisonnette de jeu à des tiers, joignez obligatoirement cette notice de montage.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans cette notice de montage, sur la maisonnette de jeu ou sur l'emballage.

⚠ ATTENTION!

Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

AVIS!

Ce mot signalétique avertit contre les possibles dommages matériels.



Ce symbole vous offre des informations supplémentaires pour le montage ou la manipulation.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»):

Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires de l'espace économique européen.



Sécurité contrôlée: les produits marqués avec ce symbole sont conformes aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG).



Le bac à sable est destiné aux enfants de 2 à 12 ans.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

La maisonnette de jeu est conçue exclusivement pour jouer. Elle est exclusivement destinée à l'usage privé et n'est pas adaptée à une utilisation professionnelle.

N'utilisez la maisonnette de jeu que comme décrit dans cette notice de montage. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même corporels.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus à la suite d'une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

⚠ ATTENTION!

Risque d'étouffement!

Les enfants ou animaux peuvent se blesser ou avaler des petites pièces et s'étouffer.

- Ne laissez pas les enfants ou animaux jouer avec les accessoires ou l'emballage.

⚠ ATTENTION!**Risque de blessure!**

La manipulation non conforme de la maisonnette de jeu peut provoquer des blessures.

- Veillez à ce que la maisonnette de jeu ne soit manipulée que par des enfants de 2 à 12 ans.
- La banquette est prévue pour 3 enfants maximum. Le poids total maximal est de 100 kg.
- Contrôlez les vêtements de jeu des enfants. Les cordelettes, les lacets et les vêtements amples sont susceptibles d'entraîner un risque d'étranglement.
- L'assemblage et le montage ainsi que l'ouverture et la fermeture de la maisonnette de jeu ne doivent être effectués que par des adultes.
- Vos enfants ne doivent pas jouer dans la maisonnette de jeu tant que cette dernière n'est pas entièrement montée.
- Avant la première utilisation, vérifiez si la maisonnette de jeu présente des arêtes vives et des éclats de bois.
- Surveillez les enfants lors de leur jeu dans la maisonnette de jeu.
- La maisonnette de jeu peut être installée et utilisée à l'extérieur et à l'intérieur sur un sol plan et souple (par ex. gazon, tapis caoutchouc). Lors du montage, respectez un écart de sécurité d'au moins deux mètres avec d'autres installations (par ex. balançoires, toboggans). La surface de montage de la maisonnette de jeu est d'env. 230 × 140 cm.
- Les enfants en bas âge ne doivent pas ramper sous la plate-forme de jeu lorsque celle-ci est ouverte.
- Les modifications autonomes du montage et d'autres installations sont interdites!
- Il est interdit de monter sur le toit!

- Veillez à ce que les verrous de sécurité soient bien verrouillés des deux côtés autant lorsque la maisonnette de jeu est ouverte que lorsqu'elle est fermée, afin que la plate-forme de jeu ne puisse pas être ouverte ou fermée intempestivement.

AVIS!**Risque d'endommagement!**

La manipulation non conforme de la maisonnette de jeu peut provoquer des dommages sur cette dernière.

- À chaque début de saison ainsi que régulièrement pendant la saison d'utilisation, assurez l'entretien de la maisonnette de jeu, de préférence toutes les deux semaines.
- Vérifiez régulièrement les raccords visés et resserrez-les éventuellement.
- Huilez les pièces mobiles.
- Vérifiez régulièrement les caches-vis et les arêtes vives.
- Remplacez immédiatement les pièces défectueuses par des pièces de rechange d'origine conformément à la nomenclature de cette notice de montage.

Première utilisation

Vérifier le contenu la livraison

AVIS!

Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager la maisonnette de jeu.

- Soyez très prudent lors de l'ouverture.

1. Retirez tous les composants de l'emballage.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir **figures A et B**).
3. Vérifiez si les pièces détachées présentent des dommages. Si c'est le cas, ne montez pas la maisonnette de jeu. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Instructions de montage

⚠ ATTENTION!

Risque de blessure!

Si vous ne respectez pas exactement cette notice de montage, vous risquez des erreurs pouvant provoquer des dangers de mort.

- Montez la maisonnette de jeu avec au moins deux personnes adultes.
- Portez pendant le montage des gants de protection, des lunettes de protection et des chaussures de sécurité.
- Sécurisez-vous mutuellement pendant que vous montez les parties supérieures de la maisonnette de jeu, notamment lorsque vous êtes sur l'échelle.
- Ne marchez pas sur le toit de la maisonnette de jeu. Il y a risque de chute et d'effondrement.
- Veillez à ce qu'aucun clou, vis, etc. ne dépasse du bois. Cela peut provoquer des blessures sérieuses.

⚠ ATTENTION!

Risque de blessure!

Pendant le montage, il existe un risque particulier de blessure pour les enfants ou les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Ces personnes ne peuvent éventuellement pas évaluer correctement les risques.

- Tenez éloignés les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites pendant le montage de la maisonnette de jeu.

⚠ ATTENTION!**Risque de blessure!**

La maisonnette de jeu peut présenter des arêtes vives. Si vous n'arrondissez pas les bords coupants, vous pouvez vous couper.

- Arrondissez les bords coupants avec une lime et/ou du papier émeri fin.

AVIS!**Risque d'endommagement!**

Le bois est un matériau qui réagit aux intempéries. L'humidité peut endommager la maisonnette de jeu car le bois n'est pas traité. Si la maisonnette de jeu n'est pas traitée, elle peut se déformer, perdre son attrait et devenir instable.

- Stockez les pièces détachées de la maisonnette de jeu à l'extérieur deux jours avant le montage de sorte que le bois puisse s'acclimater à la température ambiante et à l'humidité de l'air.
- Montez la maisonnette de jeu par temps sec et pas trop chaud ou ensoleillé.
- Après son montage, traitez la maisonnette de jeu avec une lasure écologique ou un produit semblable.
- Lors du choix des couleurs, veillez à ce que celles-ci conviennent pour les jouets.

Assemblage

AVIS!

Risque d'endommagement!

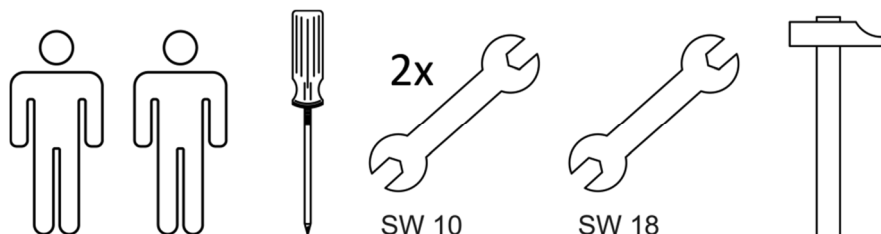
La manipulation non conforme de la maisonnette de jeu peut provoquer des dommages ou dommages matériels.

- Montez la maisonnette de jeu sur une surface souple et propre. Placez éventuellement une couverture ou une protection semblable en dessous pour que la surface ne soit pas rayée ou endommagée.
- Procédez au montage de la maisonnette de jeu avec attention et respectez la notice de montage.

Étapes de montage

Assemblez la « maisonnette de jeu » en suivant les instructions et les croquis ci-dessous. Suivez les indications des étapes de montage entièrement et dans l'ordre indiqué.

Pour l'assemblage, il vous faut un tournevis cruciforme PZ2, deux clés anglaises 10 mm et une clé anglaise 18 mm, ainsi qu'un marteau.



1 Positionner les pièces de produit	33
2 Monter la maisonnette de jeu.....	33
3 Installer la maisonnette de jeu.....	37

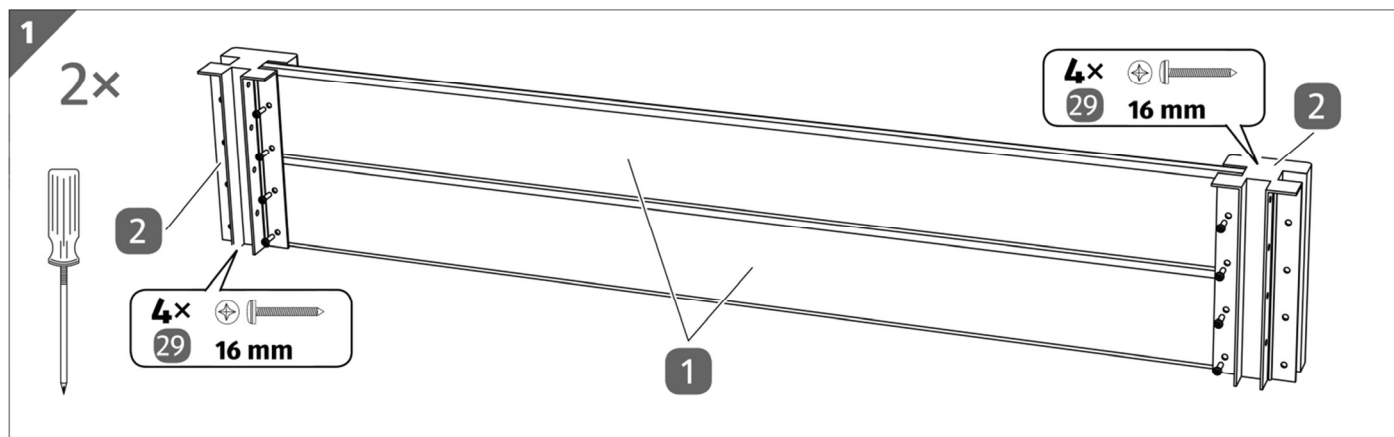
1 Positionner les pièces de produit



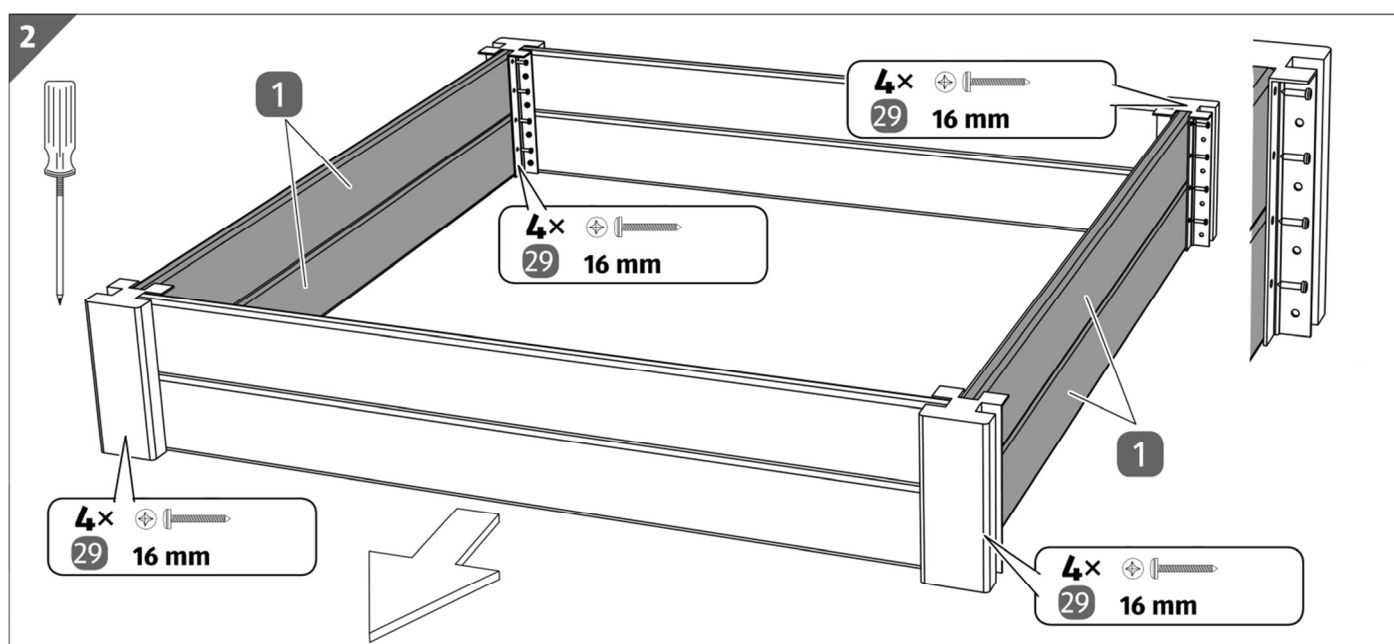
- Pour le montage de la maisonnette de jeu, nous recommandons l'aide d'une deuxième personne.
- Utilisez exclusivement les accessoires indiqués dans la notice de montage.

2 Monter la maisonnette de jeu

Étape 2.1 Montage du bac à sable



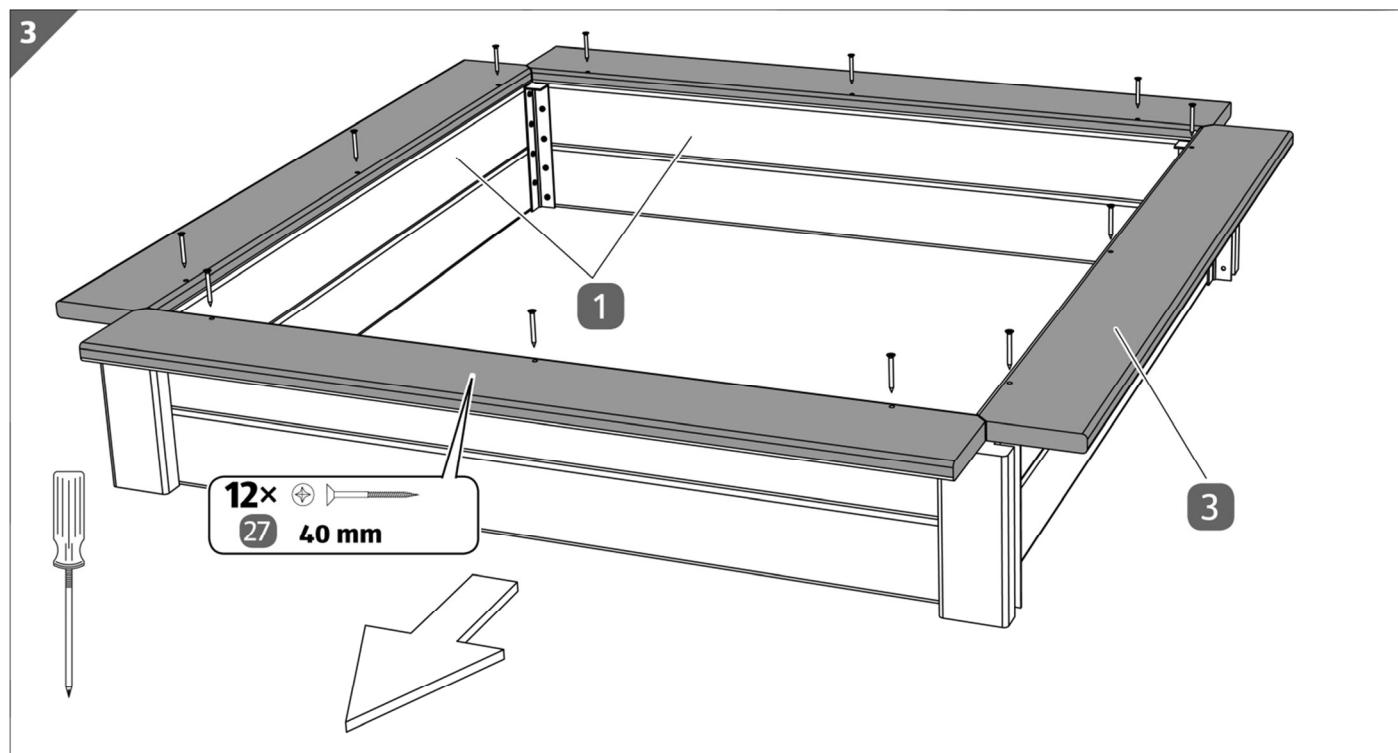
1. Reliez deux planches latérales **1** avec deux pieds d'angle **2** au moyen des vis à tête bombée (16 mm) **29**.
2. Répétez l'opération pour avoir deux éléments (2 planches latérales avec pieds d'angle vissés).



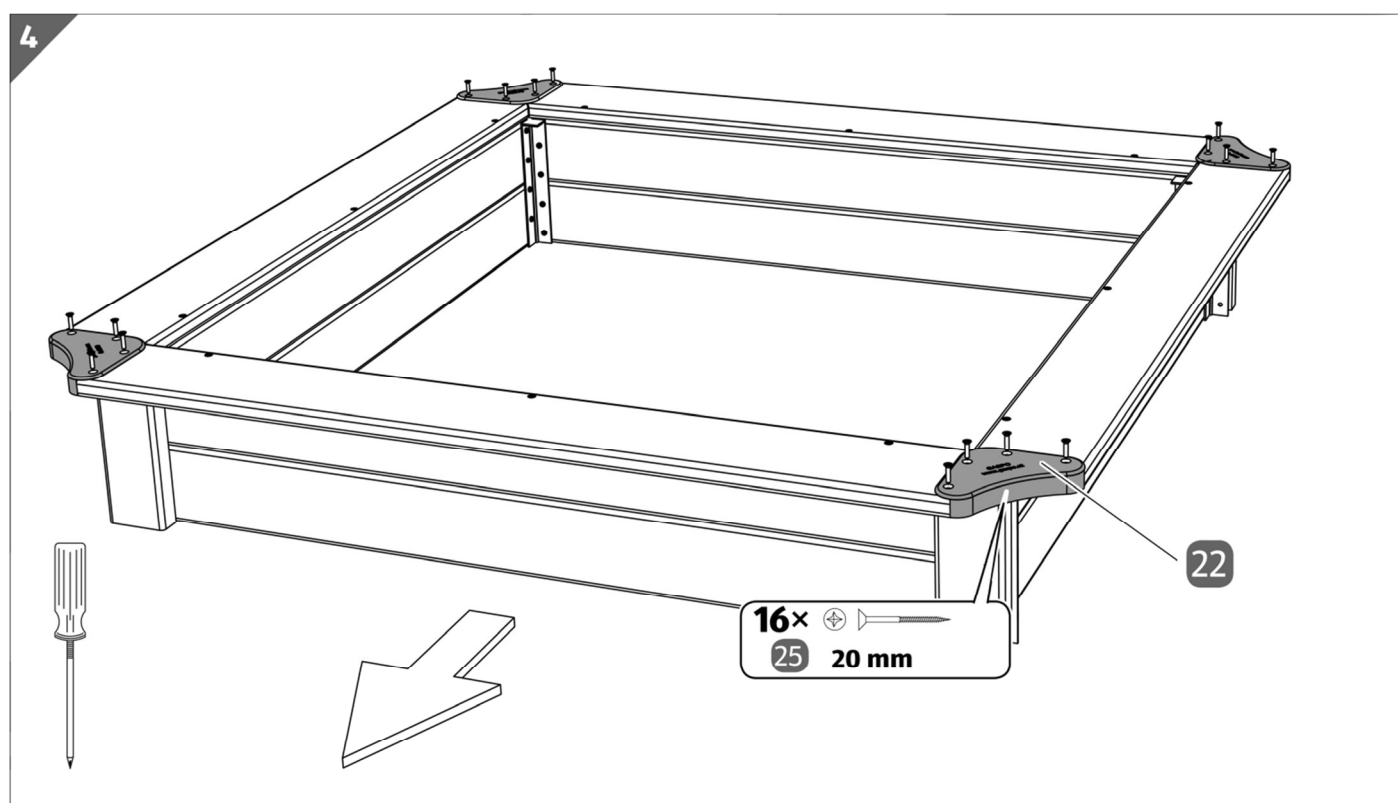
3. Reliez les deux éléments l'un avec l'autre à l'aide des vis à tête bombée (16 mm) et des planches latérales.

Veillez à ce que le bac à sable soit assemblé à angle droit.

Étape 2.2 Montage des bancs d'assise



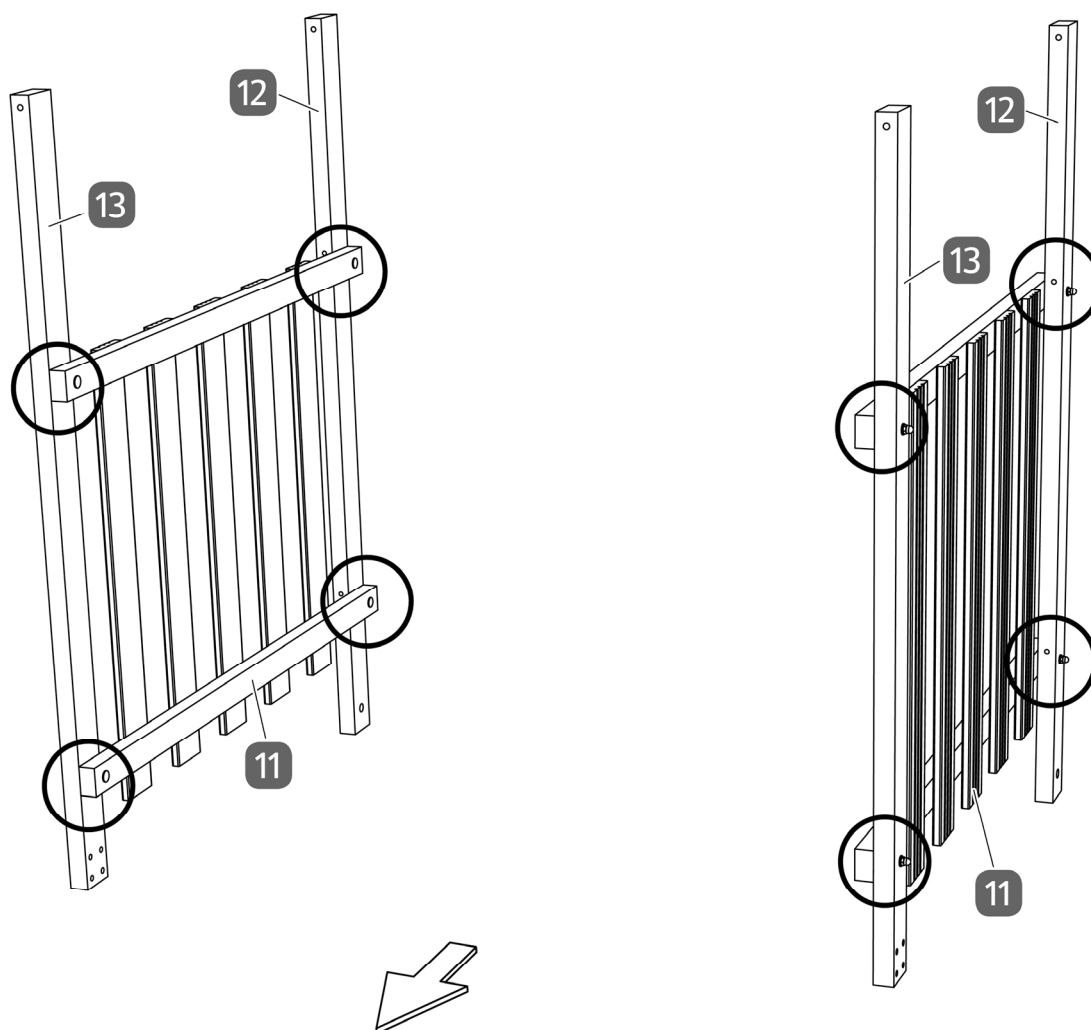
1. Montez les quatre planches d'assise **3** à l'aide des vis pour aggloméré (40 mm) **27** sur les planches latérales **1**.



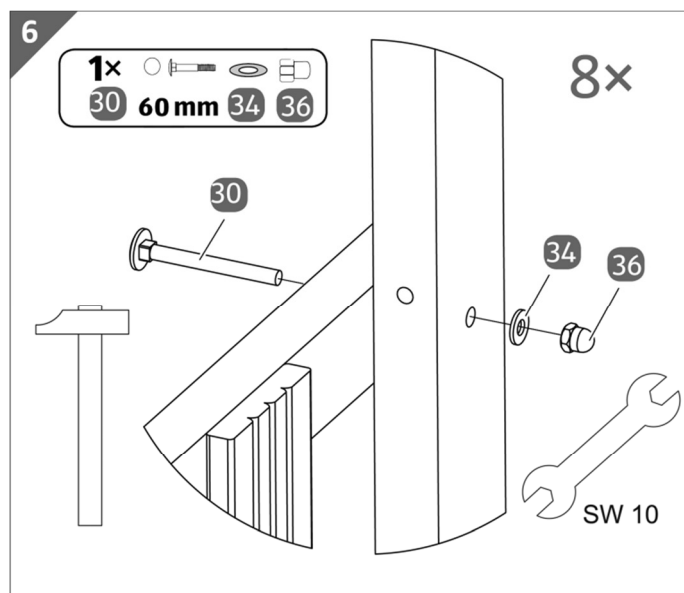
2. Serrez les quatre protège-angle **22** à l'aide des vis pour aggloméré (20 mm) **25** entre les planches d'assise.

Étape 2.3 Montage des poteaux verticaux

5

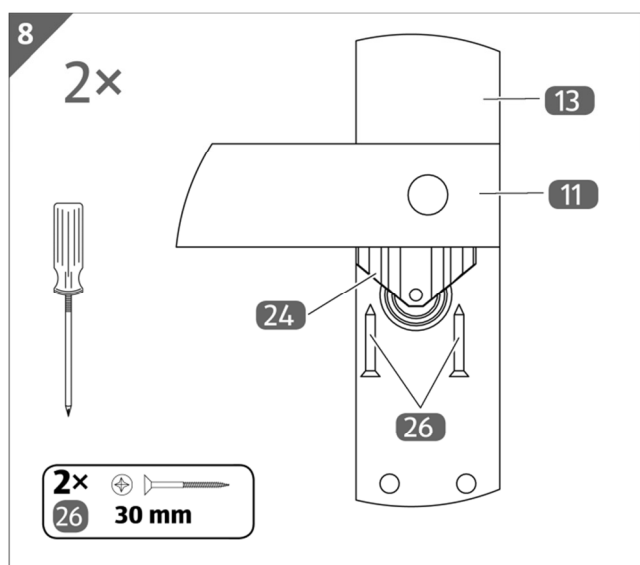
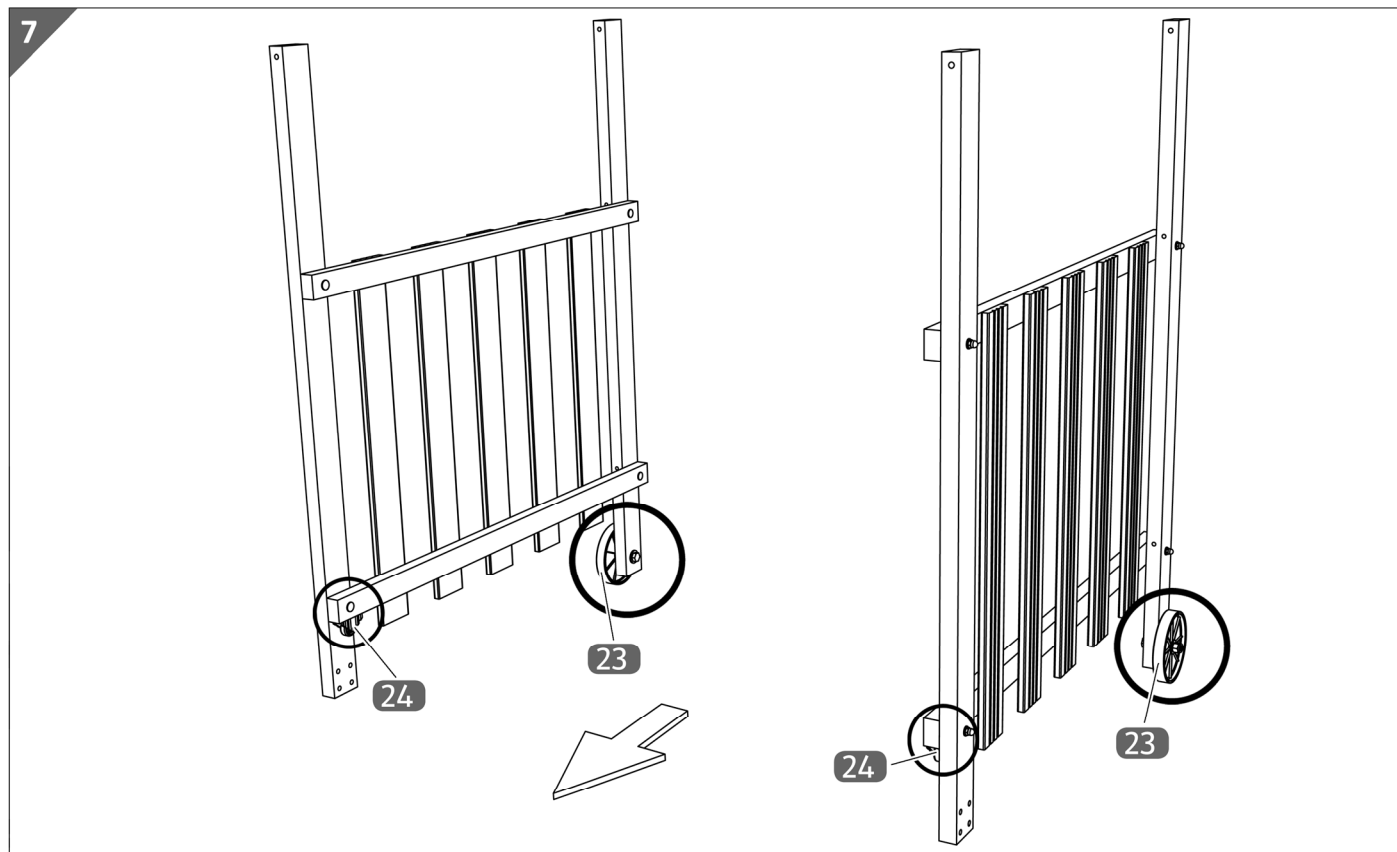


6

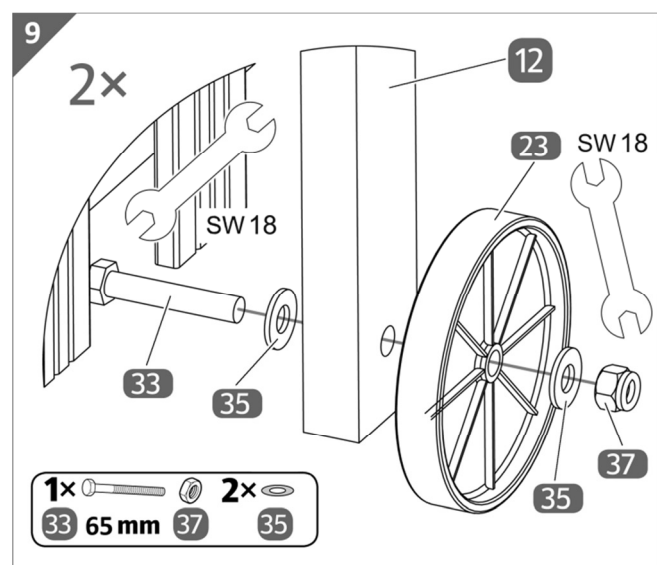


1. Montez un poteau vertical pour la roue **12** et le poteau vertical avant (6 perçages) **13** à l'aide des vis pour paumelles M6 **30** (60 mm), des petites rondelles **34** et des écrous borgnes M6 **36** sur les montants latéraux de la paroi latérale **11**.

Étape 2.4 Montage des roues



1. Montez respectivement un rouleau de guidage **24** à l'aide des vis pour aggloméré (30 mm) **26** à la hauteur du poteau vertical **13** sur la face inférieure de chaque paroi latérale **11**.



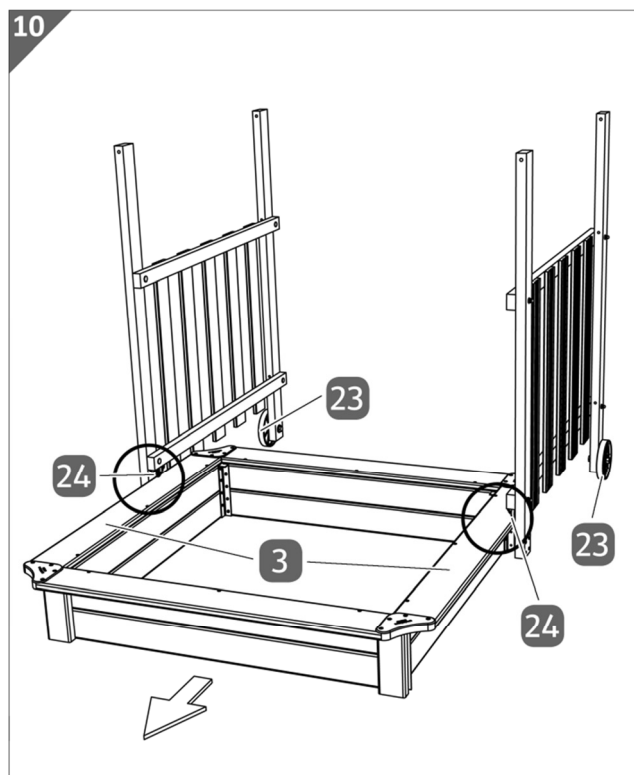
2. Montez respectivement une roue **23** à l'aide de la vis à tête hexagonale M12 (65 mm) **33**, de deux grandes rondelles **35** et d'un écrou de sécurité M12 **37** sur les poteaux verticaux arrière.

Faites attention à ce que les deux roues soient orientées vers l'extérieur.

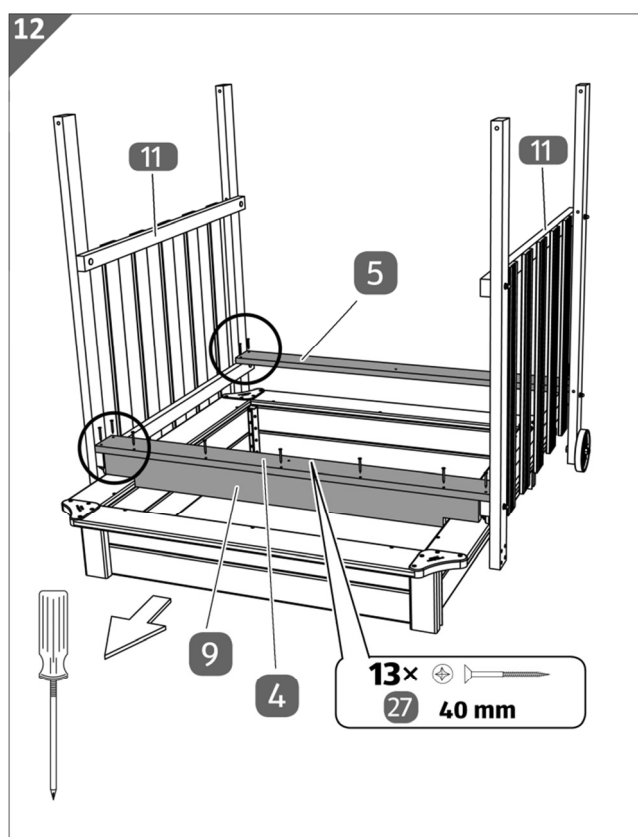
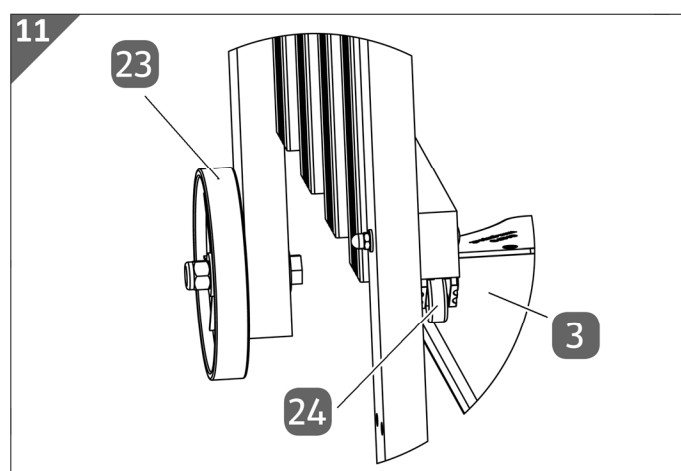
3 Installer la maisonnette de jeu



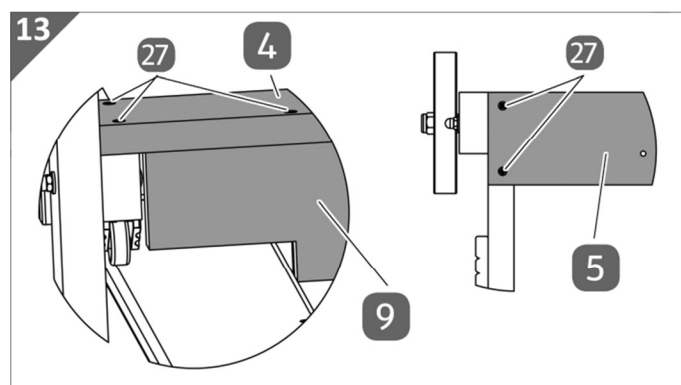
Pour installer la maisonnette de jeu, nous recommandons l'aide d'une deuxième personne.



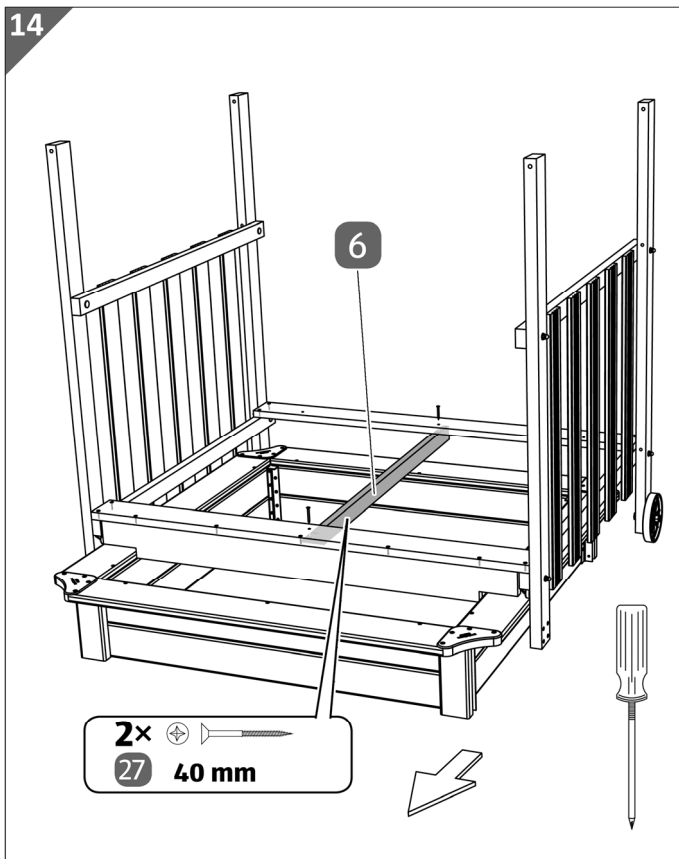
1. Placez les deux parois latérales **11** contre le bac à sable de sorte que le rouleau de guidage **24** repose sur la planche d'assise **3**. En ce faisant, observez la position des roues **23** de chaque côté.



2. Fixez les deux parois latérales à l'aide des deux planches de fond **4** et **5**. Pour ce faire, montez la planche de fond avant et la planche de fond arrière à l'aide des vis pour aggloméré (40 mm) **27** sur les parois latérales.
Lors du montage de la planche de fond avant, veillez à ce que le côté avec les dix perçages soit orienté vers l'avant.
3. Fixez la barre de butée **9** à l'aide des vis pour aggloméré (40 mm) **27** au milieu de la face inférieure de la planche de fond avant **4**.



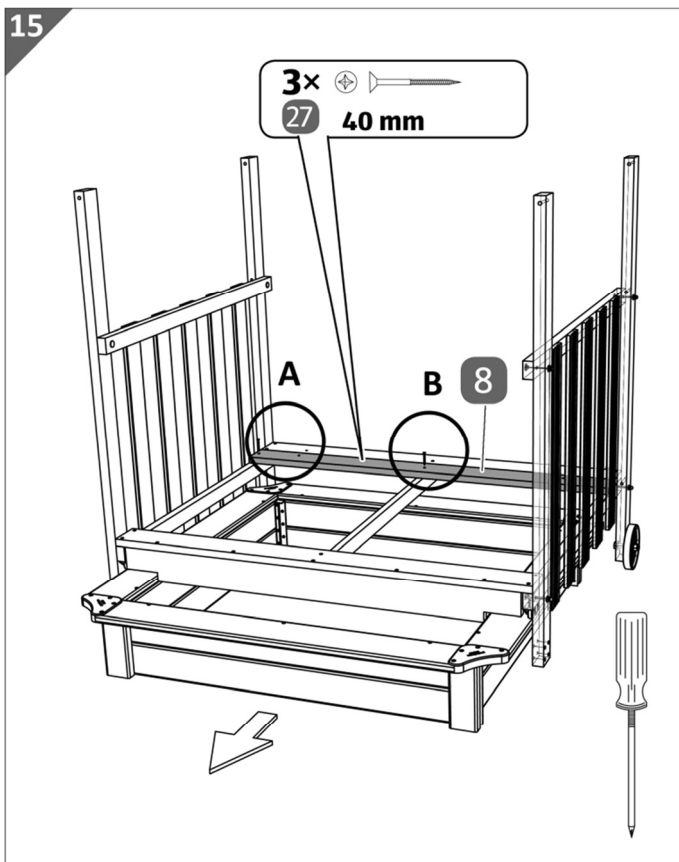
14



4. Montez l'élément de support **6** à l'aide des vis pour agglomérés (40 mm) sous la planche de fond avant et arrière.

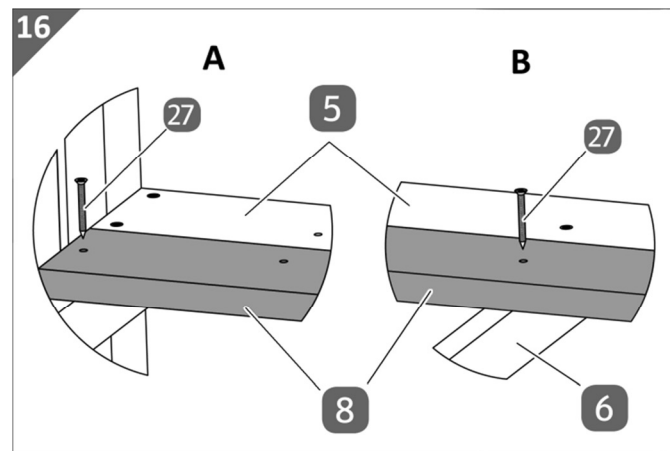
Veillez à ce que le côté étroit de l'élément de support soit orienté vers le haut.

15

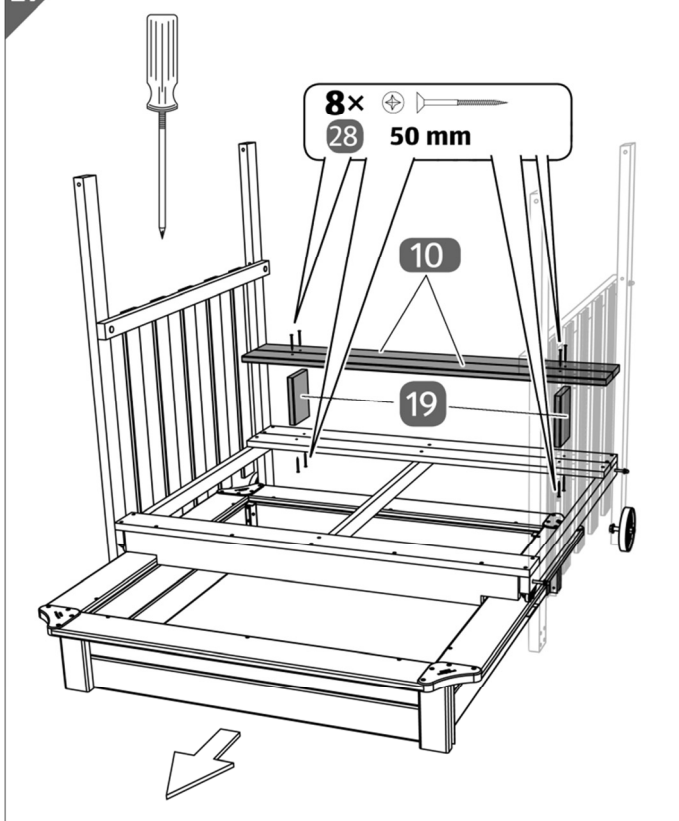


5. Montez la planche de fond (5 perçages) **8** à l'aide des vis pour aggloméré (40 mm).
Veillez à ce qu'il n'y ait aucun espace entre les planches de fond.

16

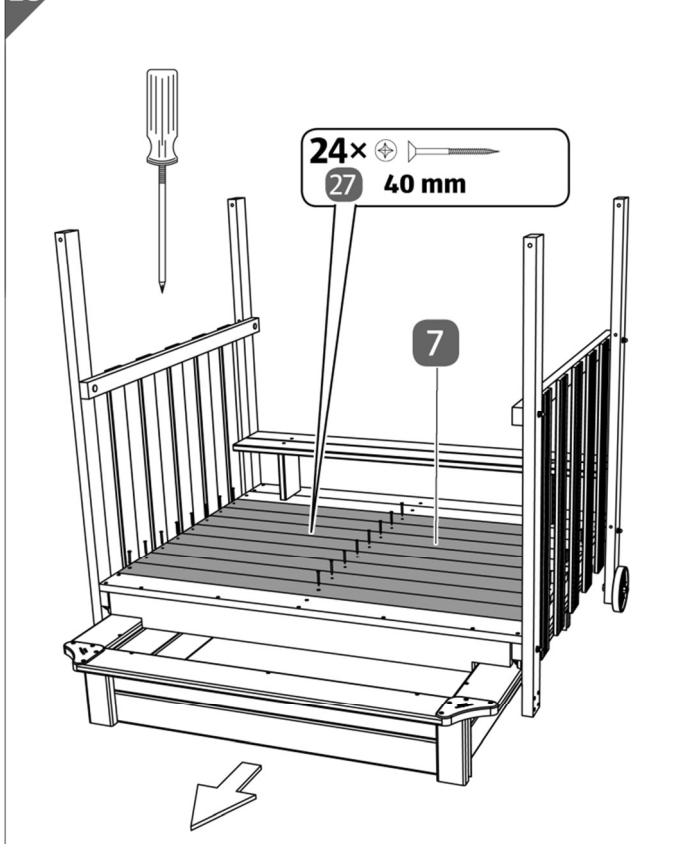


17



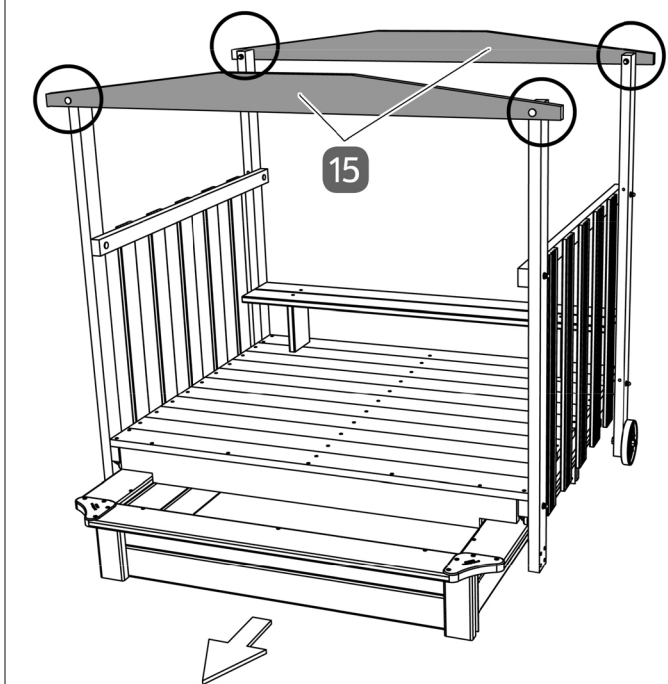
6. Montez les deux pieds de banc **19**. Pour ce faire, passez les vis pour agglomérés (50 mm) **28** par le bas par les ouvertures pré percées dans les planches de fond puis vissez-les dans le bois des pieds de banc.
7. Fixez les deux planches d'assise **10** sur les pieds de banc avec les vis pour agglomérés (50 mm).

18



8. Montez les 8 planches de fond (3 perçages) **7** à l'aide des vis pour aggloméré (40 mm) **27**. Veillez à ce qu'il n'y ait aucun espace entre les planches de fond.

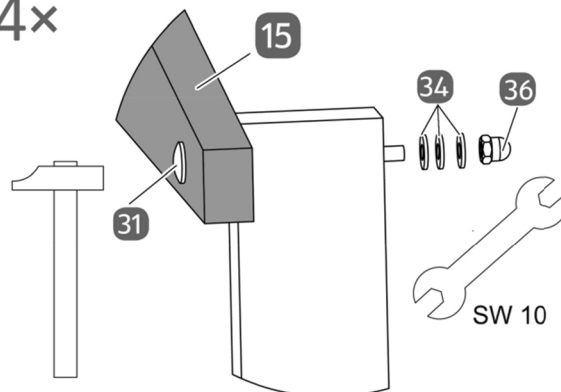
19



9. Montez les planches de pignon **15** à l'aide des vis pour paumelles M6 (90 mm) **31**, des petites rondelles **34** et des écrous borgnes M6 **36**.

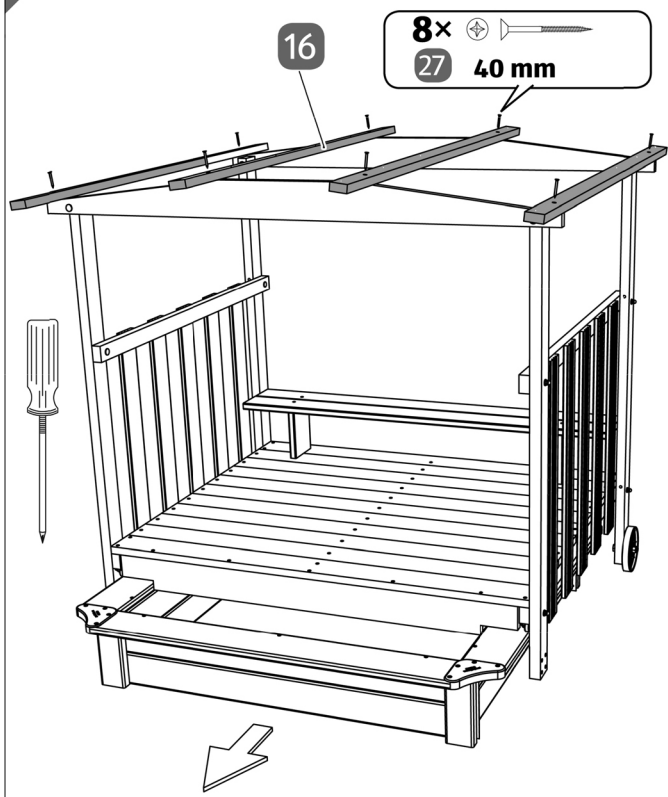
20

4x



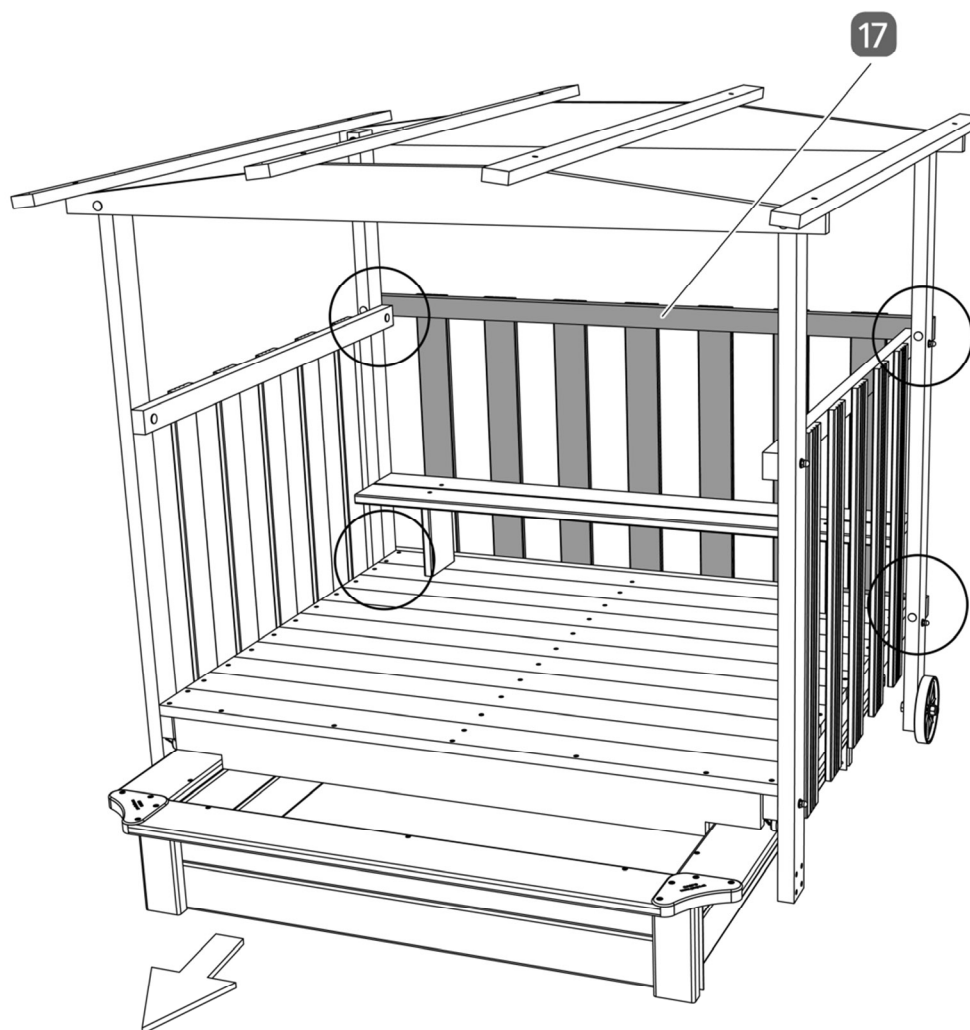
1x **31** 90 mm 3x **34** **36**

21



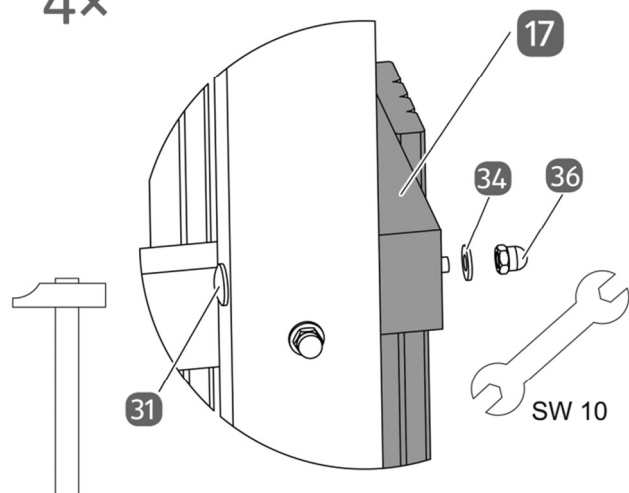
10. Montez les lattes de faîtage **16** sur les planches de pignon à l'aide des vis pour aggloméré (40 mm) **27**.

22



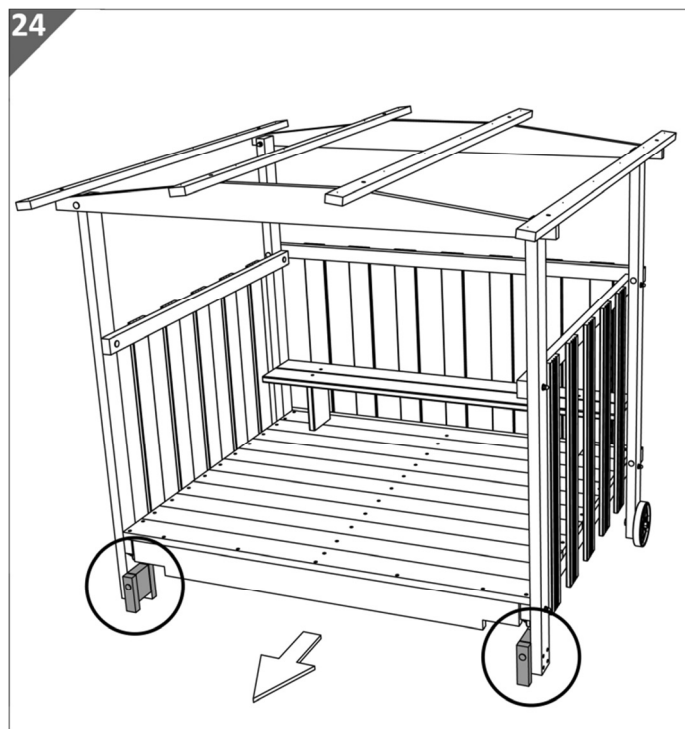
23

4x

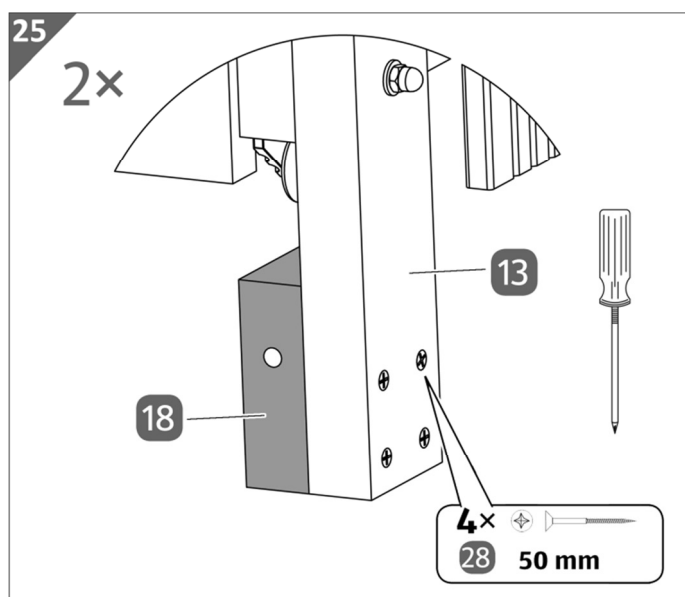


1x
 31 90 mm 34 36

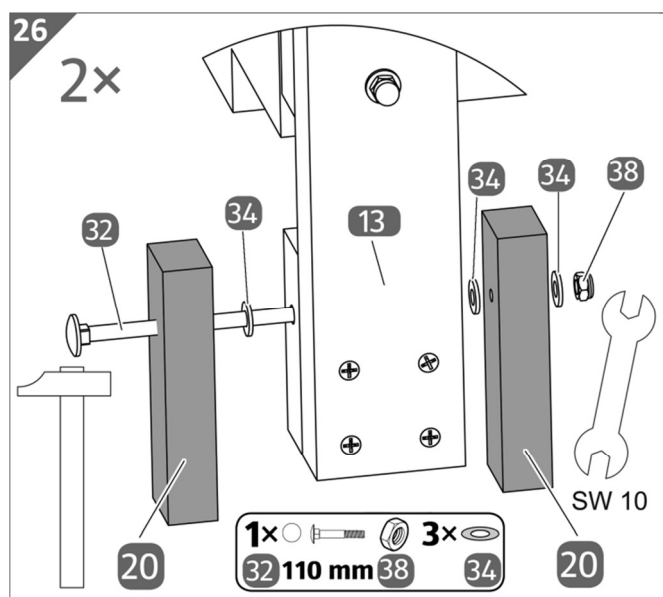
11. Montez la paroi arrière **17** à l'aide des vis pour paumelles M6 (90 mm) **31**, des petites rondelles **34** et des écrous borgnes M6 **36**.



12. Fixez sur les deux parois latérales les dispositifs d'arrêt composés de la pièce de base de sécurité **18** et du verrou de sécurité **20**.



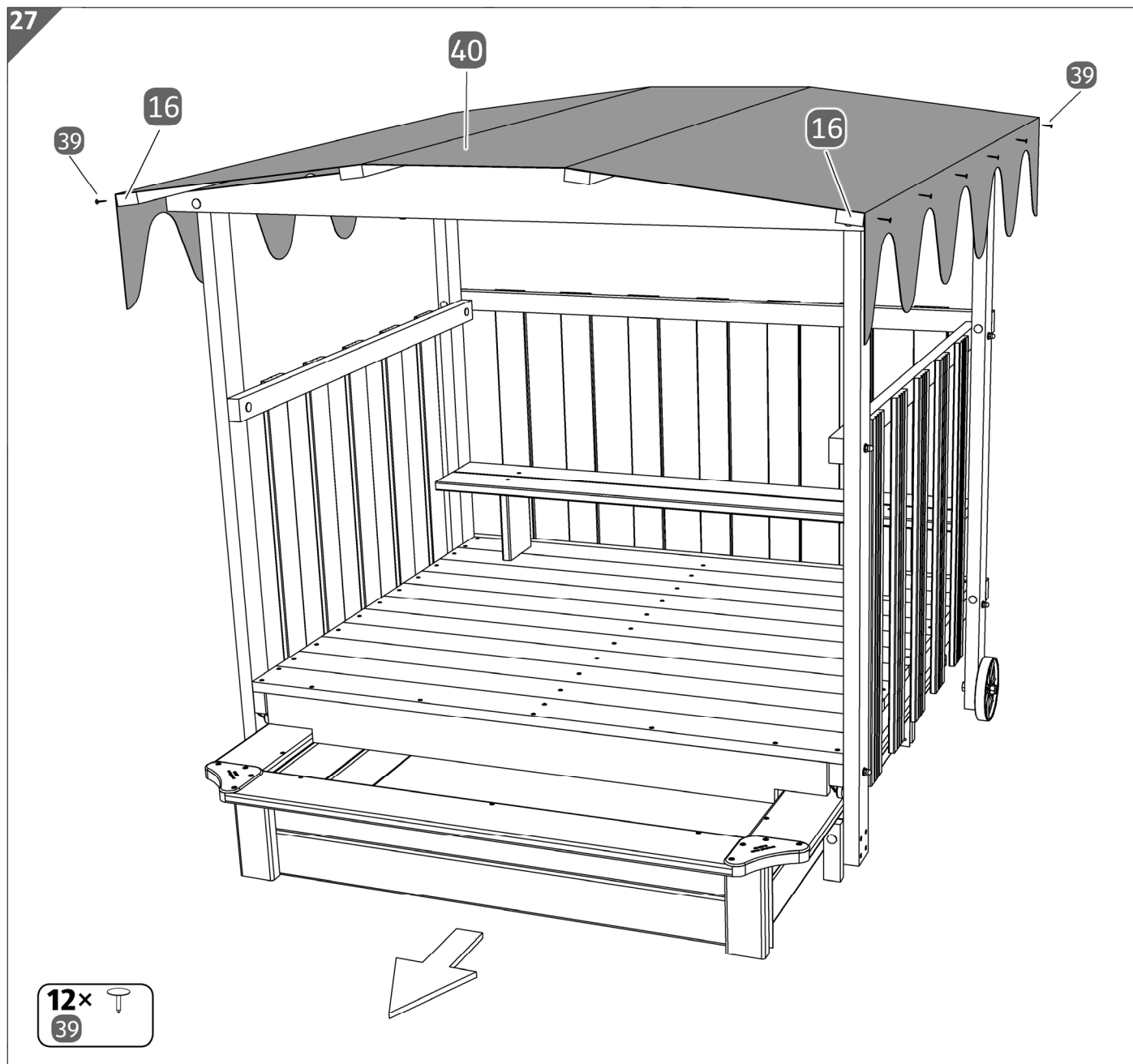
13. Montez la pièce de base de sécurité **18** à l'aide des vis pour aggloméré (50 mm) **28** sur le poteau vertical avant **13**.



14. Montez les verrous de sécurité **20** à l'aide des vis pour paumelles M6 (110 mm) **32**, des petites rondelles **34** et des écrous de sécurité M6 **38** à droite et à gauche de la pièce de base de sécurité.



Veillez à ce que les verrous de sécurité **20** soient bien verrouillés autant lorsque le bac à sable est ouvert que lorsqu'il est fermé, afin que la plate-forme de jeu ne puisse pas être ouverte ou fermée intempestivement. Assurez-vous en outre que les écrous de sécurité **38** et les verrous de sécurité **20** sont bien serrés et que l'ouverture par un enfant est impossible.



15. Fixez la toile pour le toit **40** à l'aide de clous pour carton bitumé **39** sur les lattes de faîtage extérieures **16**.

Veillez à répartir régulièrement les clous pour carton bitumé.

Nettoyage

⚠ ATTENTION!

Risque de blessure!

La maisonnette de jeu est exposée toute l'année aux intempéries, d'où la formation d'algues et de mousse absorbant l'humidité. Le bois devient glissant et pourrit. De graves blessures dues à un dérapage peuvent s'ensuivre.

- Éliminez régulièrement les algues et la mousse.

AVIS!

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme de la maisonnette de jeu peut provoquer des dommages.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ni aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.
- Ne nettoyer pas le produit avec un nettoyeur à vapeur ou à haute pression. La maisonnette de jeu pourrait être endommagée. Le bois devient rugueux et des fissures se forment.

Si la maisonnette de jeu se trouve à proximité de grands arbres ou de routes très fréquentées, elle salit plus rapidement que dans des jardins aérés ou près de rues résidentielles peu fréquentées. Un microfilm se forme sur la maisonnette de jeu qui sert de terrain fertile aux algues.

1. Éliminez le gros des salissures et le sable avec un balai.

2. Frottez le bois à l'eau claire et avec un peu de liquide vaisselle ou de savon de Marseille pour éliminer la mousse et les algues. Utilisez pour ce faire une brosse à récurer. Rincez bien directement après le bois à l'eau claire.
3. Laissez la maisonnette de jeu sécher à l'air. Ce n'est que quand la maisonnette de jeu est complètement sèche que les enfants peuvent à nouveau l'utiliser, sinon, ils risquent de glisser.

Entretien

⚠ ATTENTION!

Risque de blessure!

Des vis mal serrées peuvent compromettre votre sécurité, et provoquer un risque de blessure.

- Vérifiez régulièrement si toutes les vis sont bien serrées et resserrez-les éventuellement.

Données techniques

Modèle:	31037-5
Poids:	42 kg
Dimensions	
Dimensions fermée:	132,5 × 132,5 cm
Dimensions ouverte:	132,5 × 220 cm
Hauteur d'assise:	20 cm
Hauteur totale:	133,5 cm
No d'article:	709096

Déclaration de conformité



La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'emballage



La mise au rebut de l'emballage doit être effectuée selon les normes en vigueur. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les feuilles de plastique dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut de la maisonnette de jeu

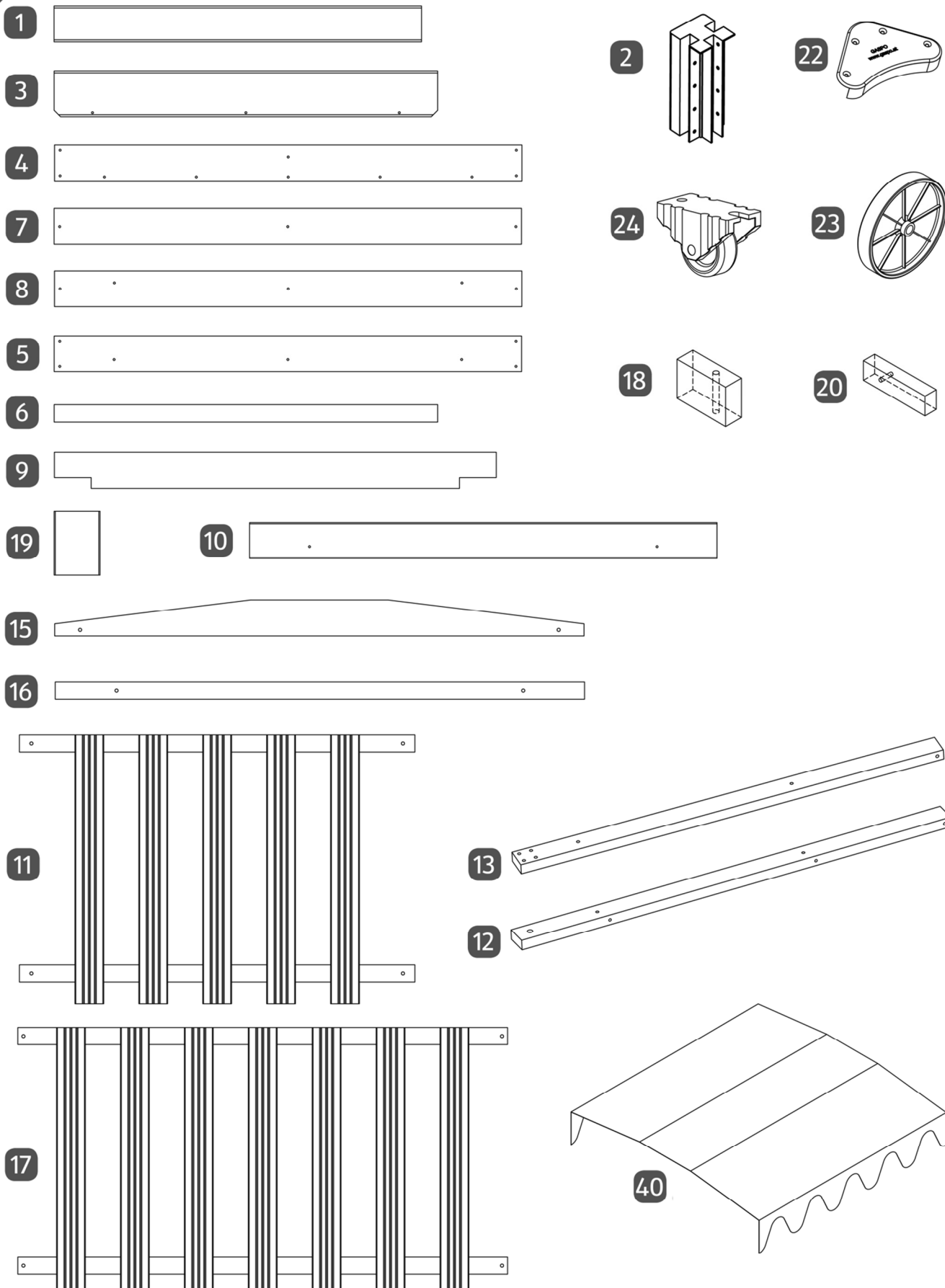
- La mise au rebut de la maisonnette de jeu doit être effectuée conformément aux lois et réglementations en vigueur dans votre pays.

Sommario

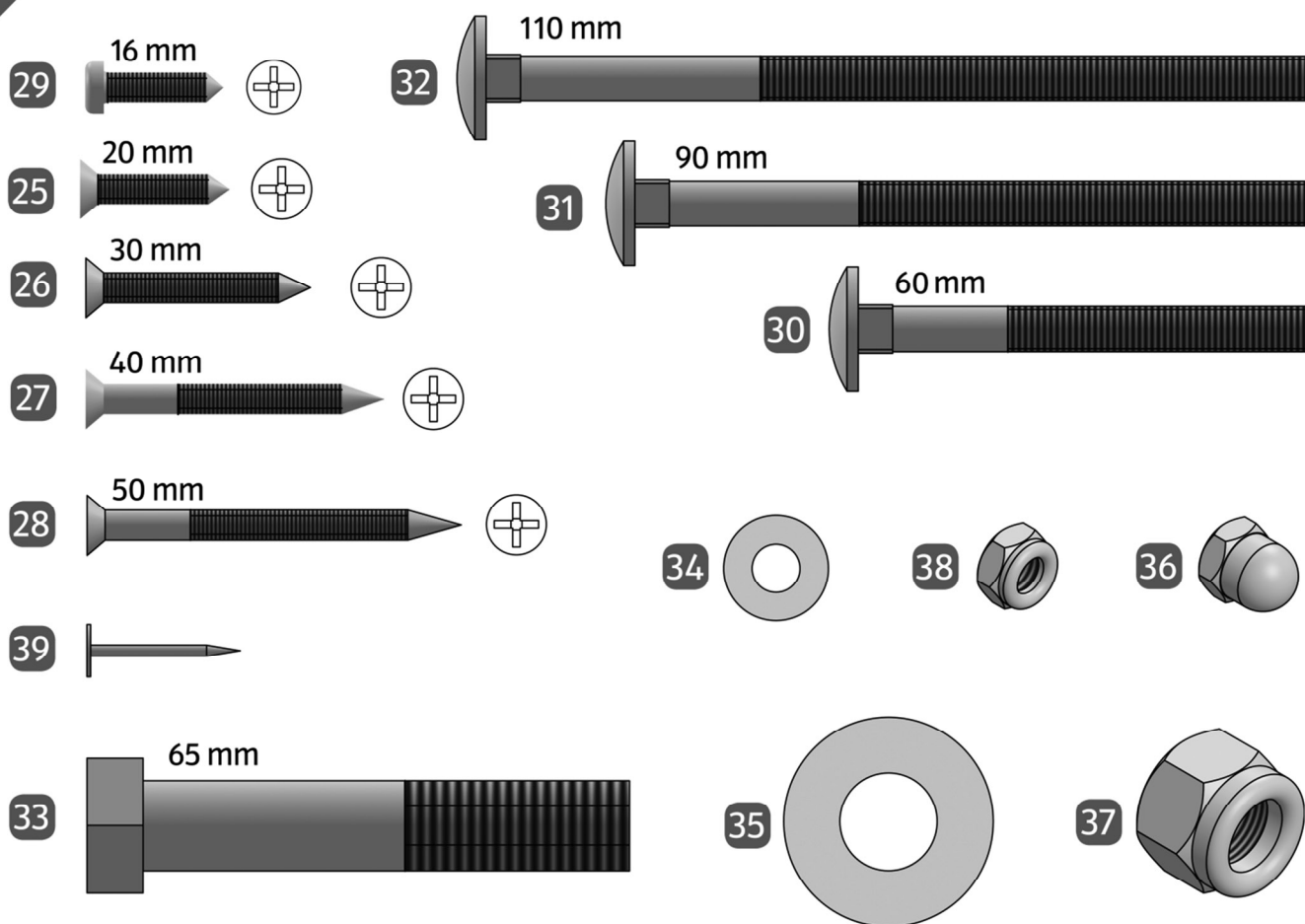
Panoramica prodotto	47
Dotazione/parti del prodotto	49
Pezzi accessori.....	49
Informazioni generali	50
Leggere e conservare le istruzioni di montaggio.....	50
Descrizione pittogrammi	50
Sicurezza	50
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	50
Note relative alla sicurezza	50
Primo utilizzo	52
Verificare la dotazione.....	52
Istruzioni di montaggio	52
Montaggio	54
Fasi di montaggio.....	54
Pulizia	66
Manutenzione.....	66
Dati tecnici.....	66
Dichiarazione di conformità.....	66
Smaltimento	67
Smaltimento dell'imballaggio	67
Smaltimento della cassetta	67

Panoramica prodotto

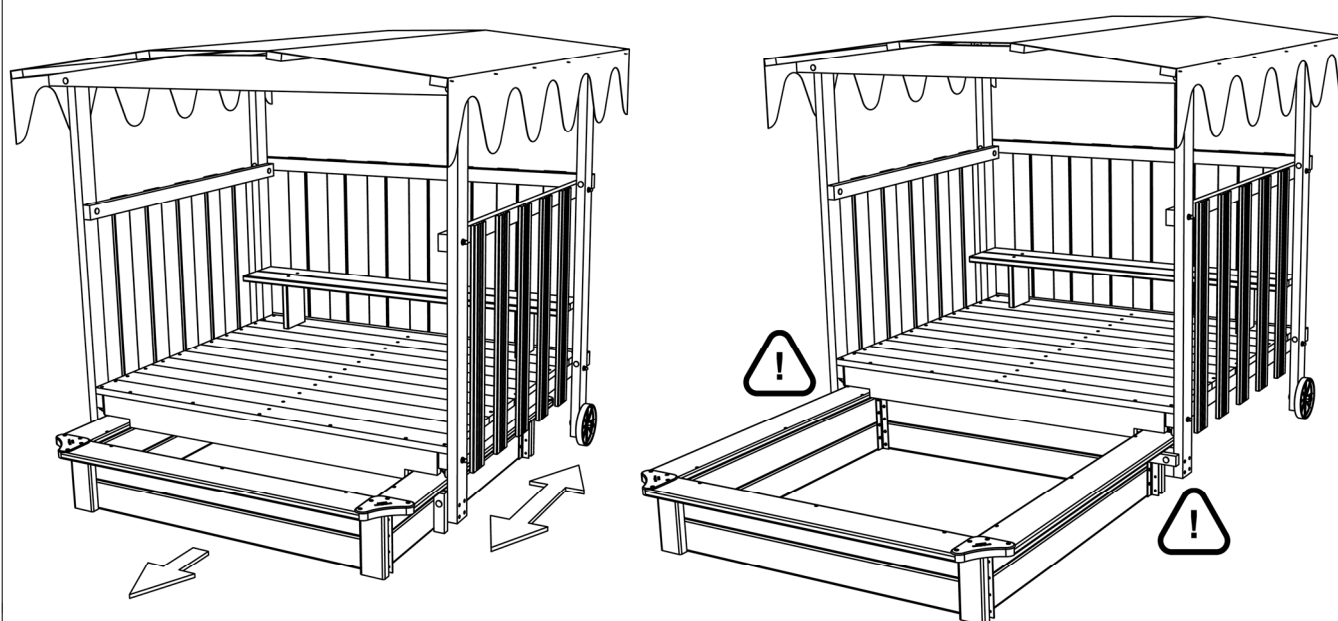
A



B



C



Dotazione/parti del prodotto



A causa di una modifica del modello, i numeri delle posizioni **14** e **21** non sono presenti.

- | | |
|---|---|
| 1 Pannello laterale, 8× | 11 Parete laterale, 2× |
| 2 Piede angolare, 4× | 12 Montante per ruota, 2× |
| 3 Asse per il sedile (sabbiera), 4× | 13 Montante anteriore (6 fori), 2× |
| 4 Asse del pavimento anteriore (10 fori) | 15 Pannello facciata, 2× |
| 5 Asse del pavimento posteriore (7 fori) | 16 Traversa, 4× |
| 6 Listello di supporto | 17 Pannello posteriore |
| 7 Asse del pavimento (3 fori), 8× | 18 Elemento base di fissaggio, 2× |
| 8 Asse del pavimento (5 fori) | 19 Fondo della panca, 2× |
| 9 Listello d'arresto | 20 Guida di fissaggio, 4× |
| 10 Asse per il sedile (cassetta), 2× | |

Pezzi accessori

- | | |
|--|---|
| 22 Angolo di protezione, 4× | 32 Vite a testa tonda M6 (110 mm), 2× |
| 23 Ruota, 2× | 33 Vite a testa esagonale M12 (65 mm), 2× |
| 24 Rotella di guida, 2× | 34 Rondella piccola, 30× |
| 25 Vite per trucioli a testa piana (20 mm), 16× | 35 Rondella grande, 4× |
| 26 Vite per trucioli a testa piana (30 mm), 4× | 36 Dado cieco M6, 16× |
| 27 Vite per trucioli a testa piana (40 mm), 62× | 37 Dado di sicurezza M12, 2× |
| 28 Vite per trucioli a testa piana (50 mm), 16× | 38 Dado di sicurezza M6, 2× |
| 29 Vite con testa rotonda (16 mm), 32× | 39 Chiodo per cartone catramato per tetti, 12× |
| 30 Vite a testa tonda M6 (60 mm), 8× | 40 Telo di copertura |
| 31 Vite a testa tonda M6 (90 mm), 8× | |

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni di montaggio



Le presenti istruzioni di montaggio appartengono alla presente casetta con sabbiera (di seguito chiamata solo "casetta"). Esse contengono informazioni importanti relative al montaggio e

all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione la casetta, leggere attentamente le istruzioni di montaggio, in particolare modo le note relative alla sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni di montaggio può provocare ferimenti gravi o danni alla casetta.

Le istruzioni di montaggio si basano sulle normative e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali. Conservare le istruzioni di montaggio per utilizzi futuri. Trasferendo la casetta a terzi, consegnare assolutamente anche le presenti istruzioni di montaggio.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni di montaggio, sulla casetta o sull'imballaggio sono riportati i seguenti pittogrammi e le seguenti parole d'avvertimento.

⚠ ATTENZIONE!

Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.

AVVISO!

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni alle cose.



Questo simbolo fornisce informazioni utili sul montaggio e sull'uso.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"):

I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Sicurezza testata: I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della Legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).



La sabbiera è adatta per i bambini dai 2 ai 12 anni.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

La casetta è stata concepita esclusivamente per giocare. È destinata soltanto all'uso in ambito privato e non idoneo ad un utilizzo professionale.

Utilizzare la casetta solo come descritto nelle presenti istruzioni di montaggio. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni alle cose se non addirittura alle persone.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Note relative alla sicurezza

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento!

I bambini o gli animali possono ferirsi o ingoiare le piccole parti e soffocare.

- Evitare che bambini o animali giochino con gli accessori o l'imballaggio.

⚠ ATTENZIONE!**Pericolo di ferimento!**

Un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso della casetta potrebbe provocare ferimenti.

- Assicurarsi che la casetta venga utilizzata solo da bambini tra i 2 e i 12 anni.
- Controllare l'abbigliamento da gioco dei bambini. Cordoncini e abiti ampi possono comportare all'interno della casetta pericolo di strangolamento.
- Il montaggio e l'assemblaggio nonché lo spostamento e il trascinarsi della casetta devono essere svolti esclusivamente dagli adulti.
- I bambini potranno giocare nella casetta soltanto quando sarà completamente montata.
- Prima di utilizzarla controllare che la casetta non presenti spigoli appuntiti e schegge.
- Sorvegliare i bambini mentre giocano nella casetta.
- La casetta può essere montata ed utilizzata all'interno e all'esterno su una base piana e morbida (per es. su prato, su tappeti in gomma). Durante la costruzione rispettare una distanza di sicurezza di almeno due metri dalle altre strutture (per es. altalene, scivoli). La superficie di montaggio della casetta è ca. 230 × 140 cm.
- È vietato permettere ai bambini piccoli di gattonare sotto la piattaforma da gioco quando questa è aperta.
- È assolutamente vietato apportare modifiche di propria iniziativa in fase di montaggio o montare componenti aggiuntivi!
- È vietato salire sul tetto!

- Fare attenzione che la guida di fissaggio sia correttamente serrata su entrambi i lati in posizione sia aperta sia chiusa in modo che la piattaforma da gioco non possa essere aperta o chiusa inavvertitamente.

AVVISO!**Pericolo di danneggiamento!**

L'uso improprio della casetta può danneggiarla.

- All'inizio di ogni stagione e regolarmente durante l'uso, meglio se ogni 14 giorni, effettuare le operazioni di manutenzione alla casetta.
- Verificare ad intervalli regolari i collegamenti a vite e, nel caso, serrarli.
- Oliare i componenti mobili.
- Controllare regolarmente i tappi di copertura delle viti e gli spigoli appuntiti.
- Tutti i componenti difettosi vanno sostituiti immediatamente con ricambi originali riportati nell'elenco dei pezzi delle presenti istruzioni di montaggio.

Primo utilizzo

Verificare la dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti e non si presta sufficiente attenzione, è possibile danneggiare subito la casetta.

- Pertanto prestare molta attenzione durante l'apertura dell'imballaggio.
- 1. Estrarre tutti i componenti dall'imballaggio.
- 2. Controllare che la fornitura sia completa (vedi **figura A e B**).
- 3. Controllare che le parti singole non siano stati danneggiate. In tale eventualità non montare la casetta. Rivolgersi al produttore o a un'officina attraverso l'indirizzo del servizio assistenza clienti indicato nella scheda di garanzia.

Istruzioni di montaggio

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di ferimento!

Se non si osservano attentamente le istruzioni di montaggio, possono verificarsi errori che possono risultare anche fatali.

- Far montare la casetta ad almeno due adulti.
- Indossare guanti protettivi, occhiali di sicurezza e scarpe di sicurezza durante il montaggio.
- Fissare bene mentre si monta la parte superiore della casetta, soprattutto mentre ci si trova sulla scala.
- Non entrare dal tetto della casetta. Pericolo di caduta e crollo.
- Assicurarsi che non fuoriescano chiodi, viti, ecc. dal legno. Questo può causare gravi lesioni.

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di ferimento!

Durante il montaggio, c'è un maggior rischio di lesioni per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. Questo tipo di persone non possono valutare adeguatamente i rischi.

- Tenere i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali durante il montaggio della casetta.

⚠ ATTENZIONE!**Pericolo di ferimento!**

La casetta può contenere bordi taglienti. Se non si arrotondano i bordi, ci si può tagliare.

- Arrotondare i bordi taglienti con una lima e/o una carta abrasiva fine.

AVVISO!**Pericolo di danneggiamento!**

Il materiale in legno reagisce all'esposizione a condizioni atmosferiche. L'umidità può danneggiare la casetta, in quanto il legno non è trattato. Se la casetta non è verniciata, si può deformare, perdendo la bellezza e diventando instabile.

- Posizionare all'esterno gli elementi della casetta per due giorni prima del montaggio, in modo che il legno possa adattarsi alla temperatura ambiente e all'umidità.
- Montare la casetta in condizioni asciutte e in assenza di caldo o sole eccessivo.
- Dopo il montaggio trattare la casetta con uno smalto a basso impatto ambientale o simile.
- Nella scelta dei colori, assicurarsi che siano adatti per i giocattoli.

Montaggio

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

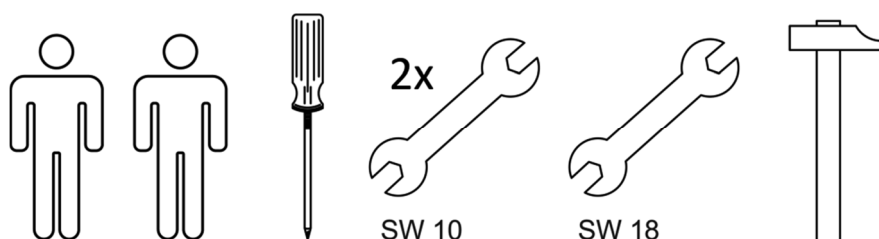
L'uso improprio della casetta può danneggiarla o provocare danni alle cose.

- Montare la casetta su di una superficie morbida e pulita. Eventualmente metterci sotto una coperta o simile per evitare di graffiare o danneggiare le superfici.
- Montare la casetta con cura e attenersi alle istruzioni di montaggio.

Fasi di montaggio

Montare la "casetta" servendosi delle seguenti istruzioni e rappresentazioni grafiche. Effettuare in modo completo tutti i passaggi nella sequenza indicata.

Per il montaggio sono necessari un cacciavite a stella PZ2, due chiavi per dadi da 10 mm e 18 mm e un martello.



1 Organizzazione delle parti del prodotto	55
2 Montaggio della casetta	55
3 Posizionamento della casetta	59

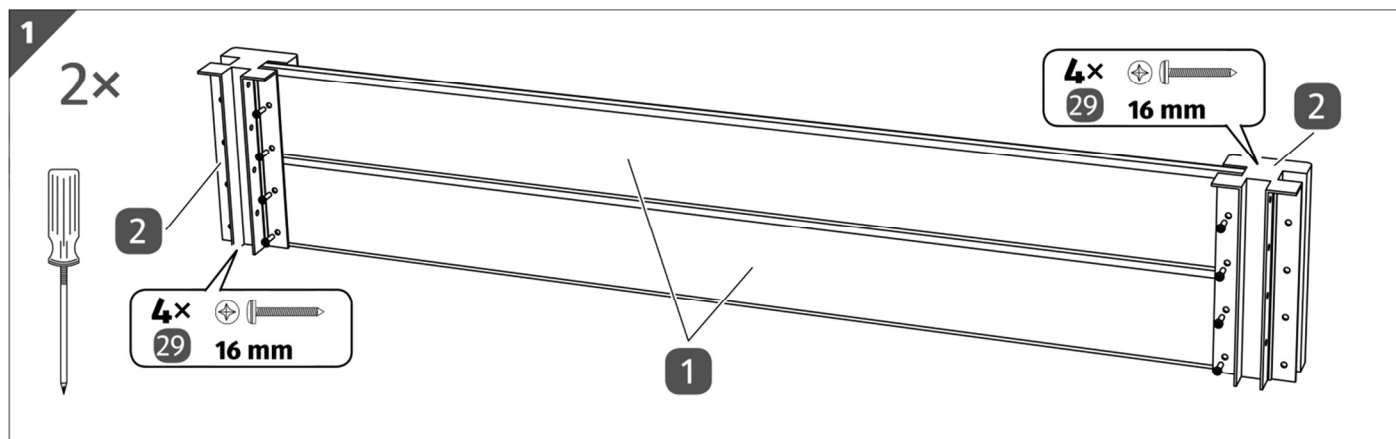
1 Organizzazione delle parti del prodotto



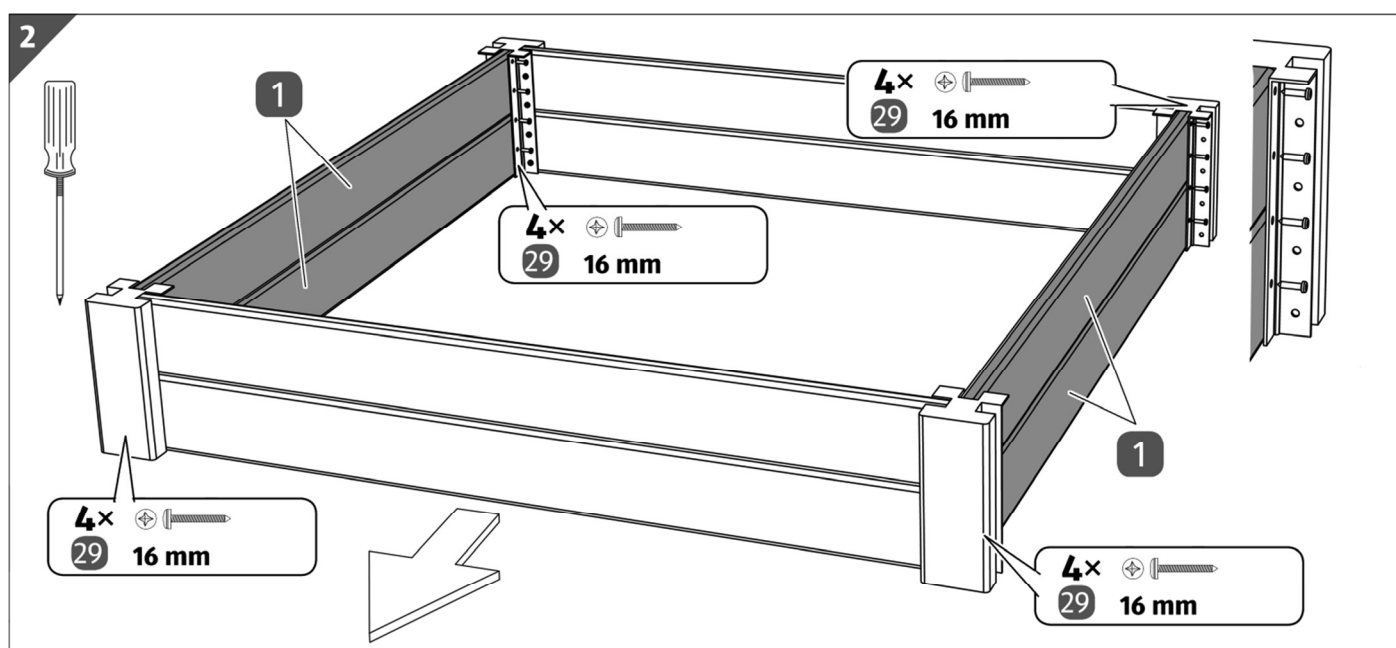
- Si consiglia di richiedere l'aiuto di una seconda persona per il montaggio della casetta.
- Utilizzare solo gli accessori specificati nelle istruzioni di montaggio.

2 Montaggio della casetta

Fase 2.1 Montaggio della sabbiera

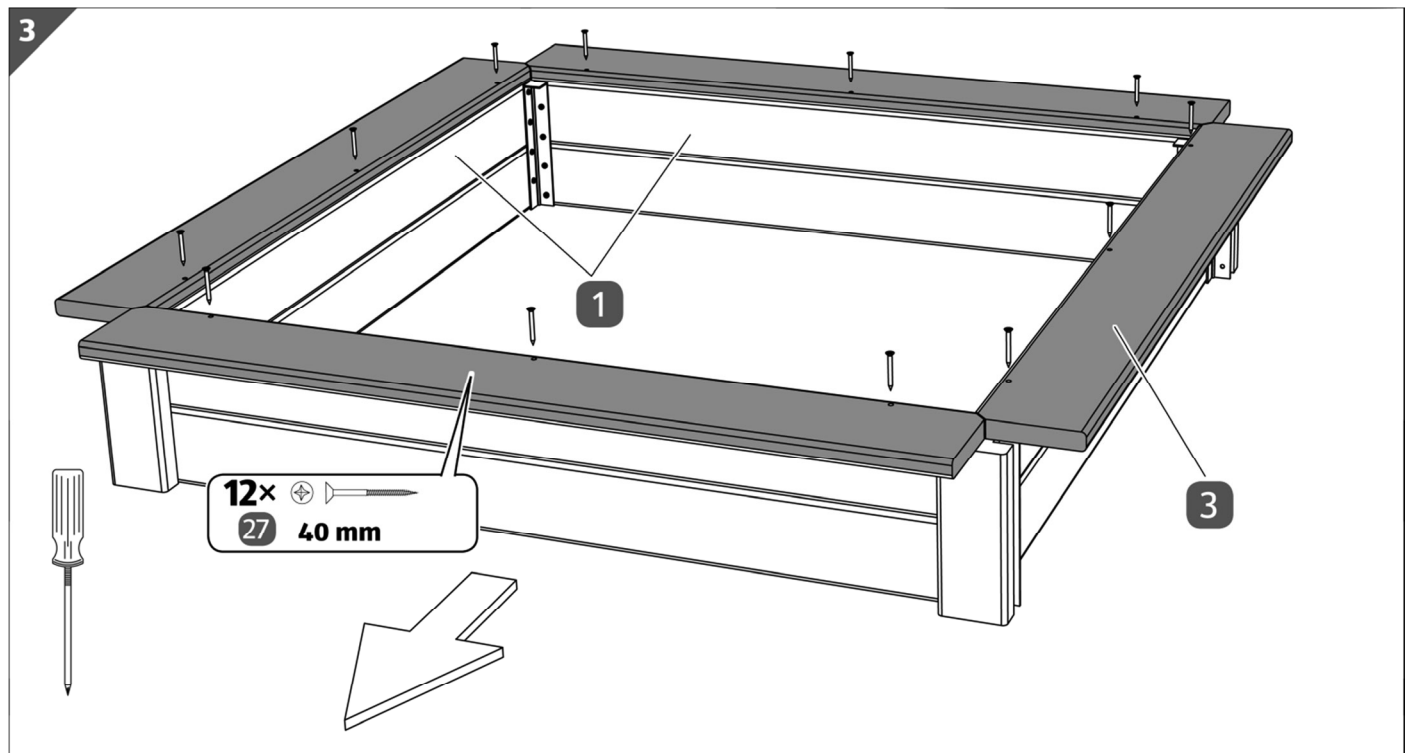


1. Unire con le viti a testa rotonda (16 mm) 29 2 pannelli laterali 1 a 2 piedi angolari 2.
2. Ripetere il punto 2 fino ad ottenere due elementi (2 pannelli laterali con i piedi angolari avvitati).

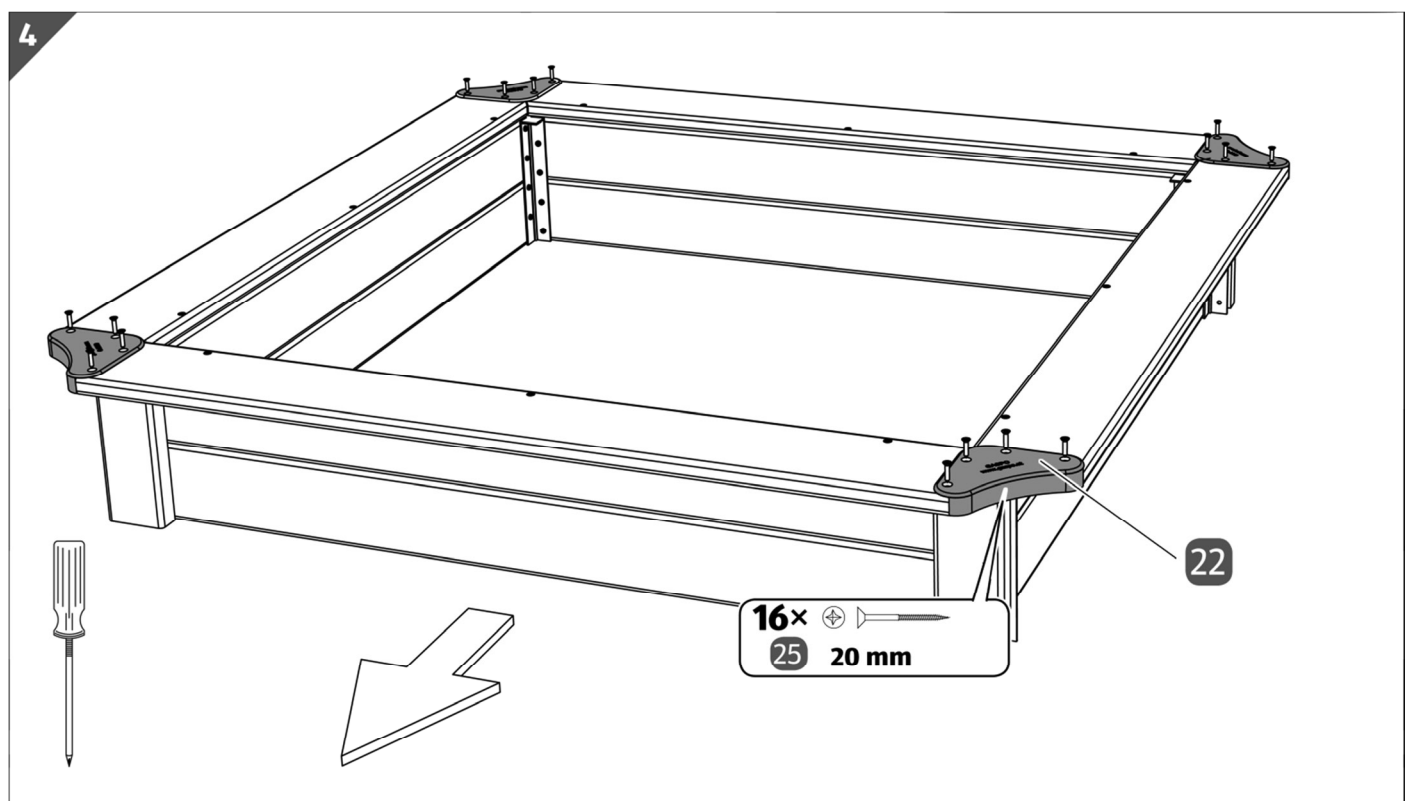


3. Assemblare i due elementi servendosi delle viti a testa rotonda (16 mm) e dei pannelli laterali. Fare attenzione che la sabbiera sia montata ad angolo retto.

Fase 2.2 Montaggio dei sedili



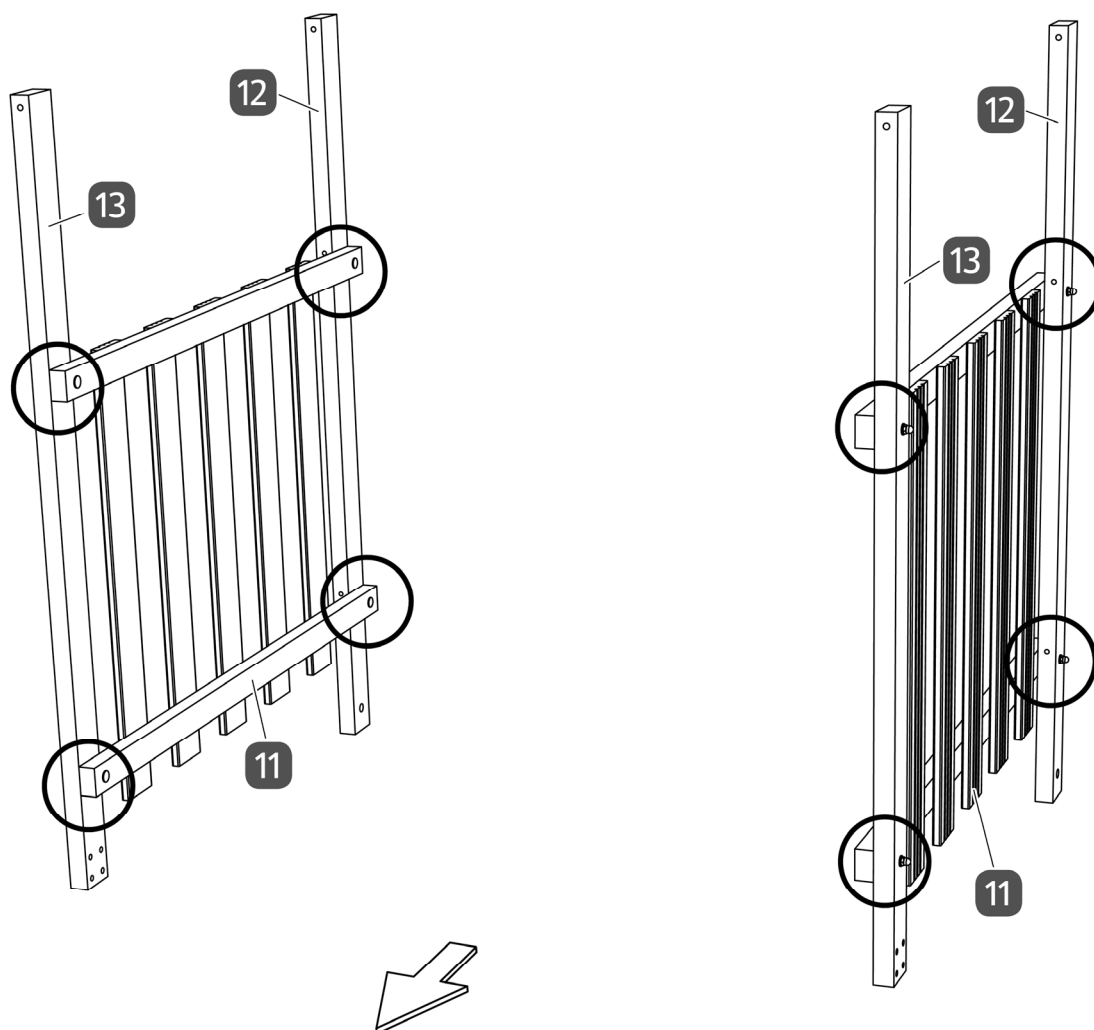
1. Montare i quattro assi per i sedili **3** servendosi delle viti per truciolati a testa piana (40 mm) **27** sui pannelli laterali **1**.



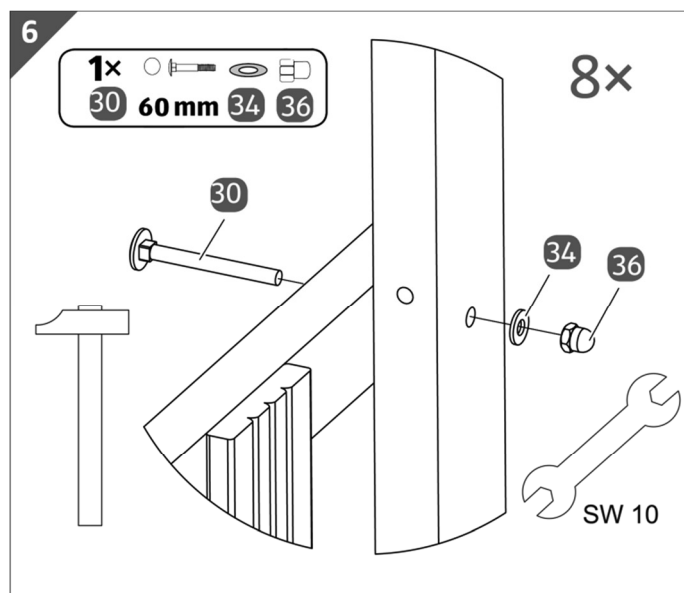
2. Avvitare i quattro angoli di protezione **22** usando le viti per truciolati a testa piana (20 mm) **25** tra gli assi per i sedili.

Fase 2.3 Montaggio dei montanti

5

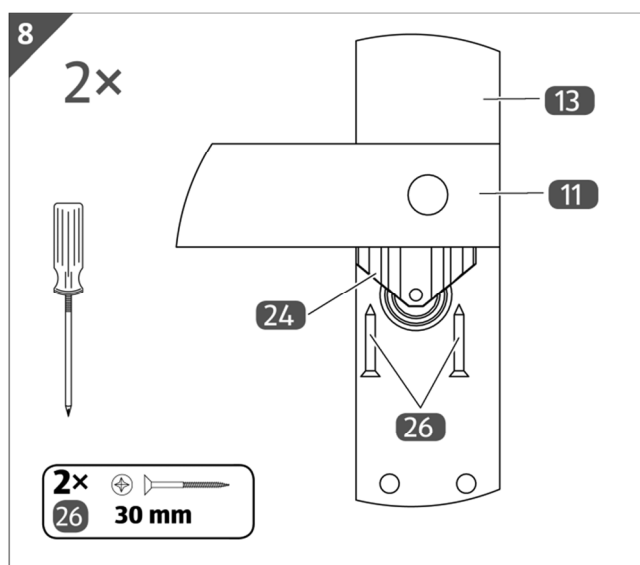
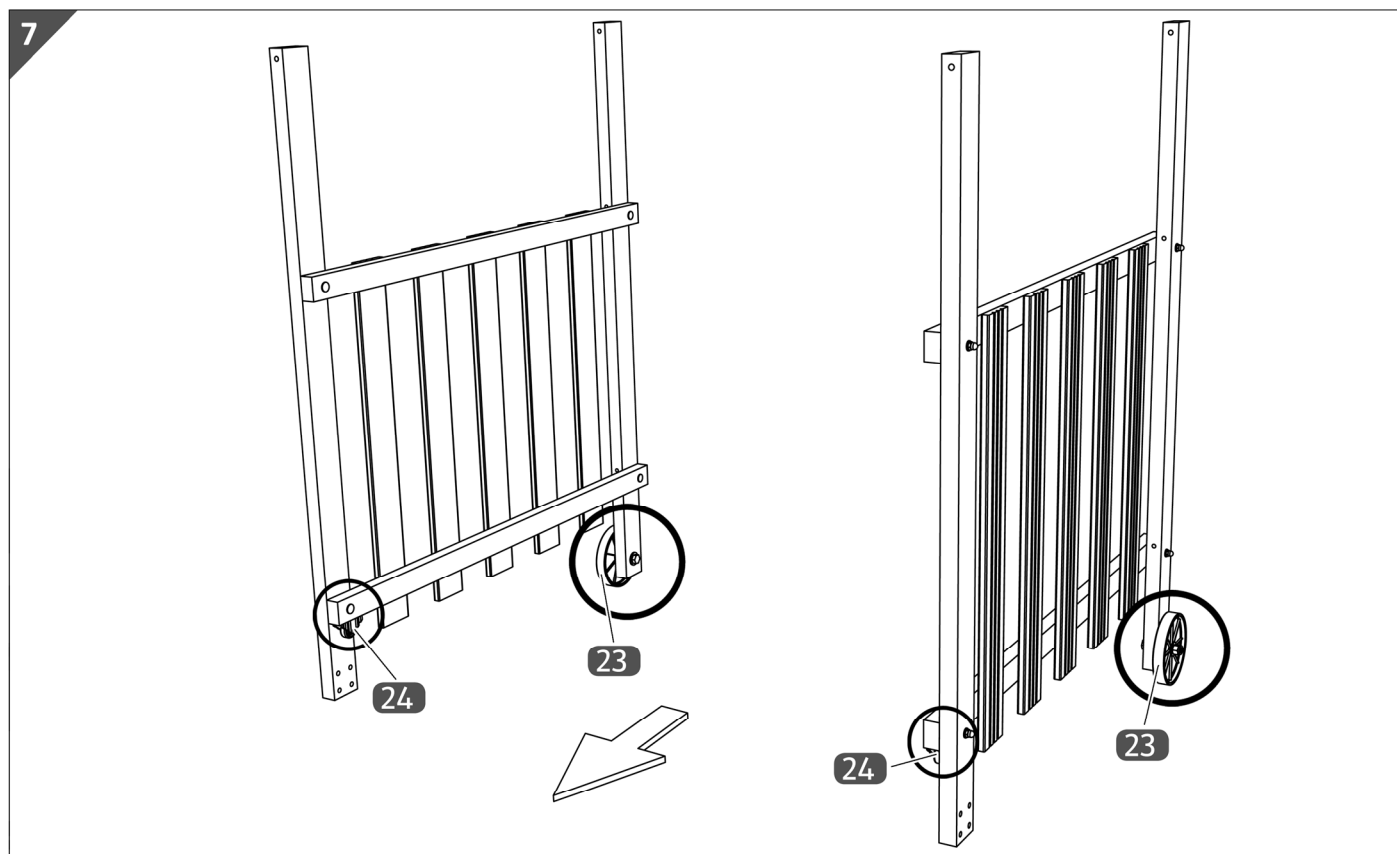


6

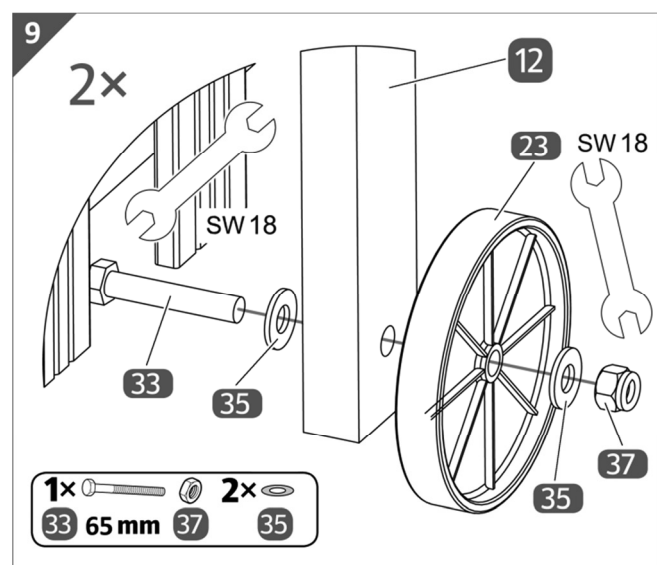


1. Montare un montante per ruota **12** e il montante anteriore (6 fori) **13** usando le viti a testa tonda M6 (60 mm) **30**, le rondelle piccole **34** e i dadi ciechi M6 **36** sui listelli trasversali della parete laterale **11**.

Fase 2.4 Montaggio delle ruote



1. Montare una rotella di guida **24** servendosi delle viti per trucioli a testa piana (30 mm) **26** all'altezza del montante anteriore **13** sul lato posteriore della parete laterale **11**.



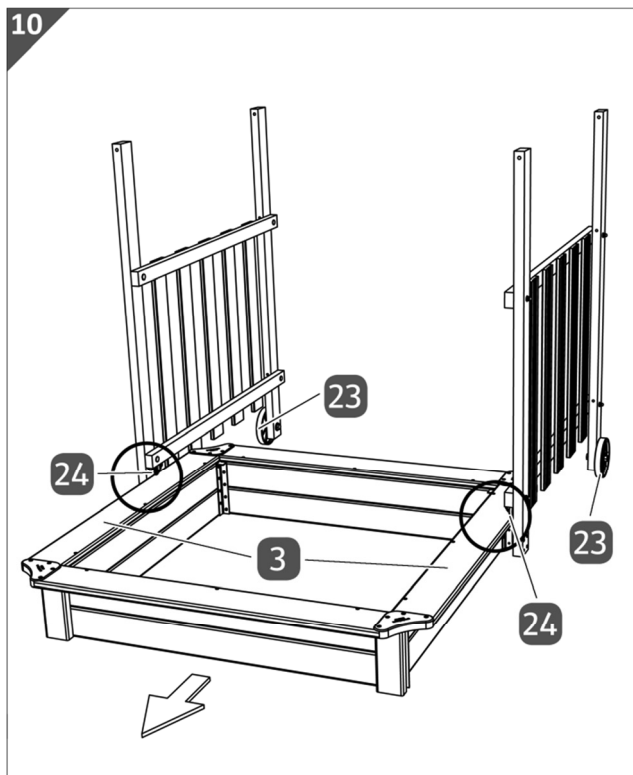
2. Montare una ruota **23** alla volta servendosi della vite a testa esagonale M12 (65 mm) **33**, due rondelle grandi **35** e un dado di sicurezza M12 **37** sui montanti posteriori.

Assicurarsi che le due ruote siano rivolte verso l'esterno.

3 Posizionamento della casetta

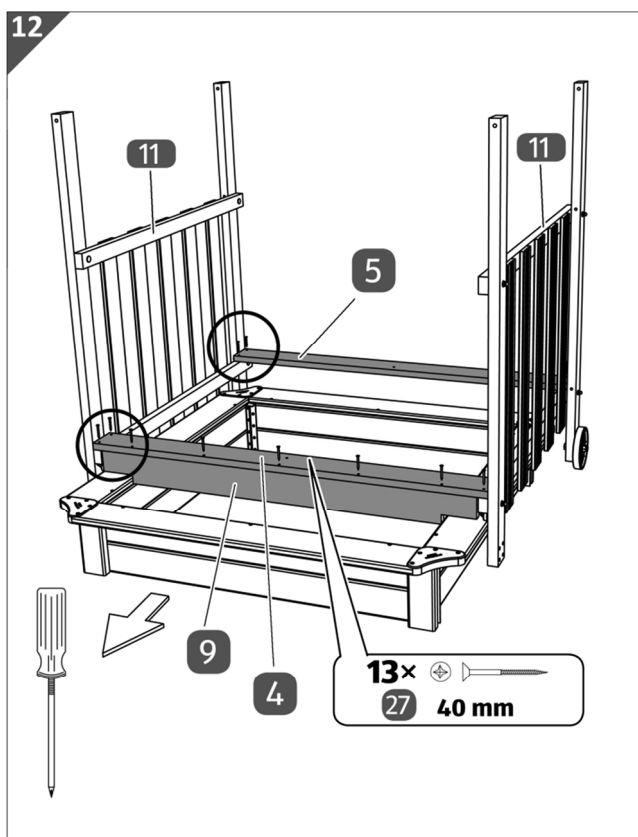
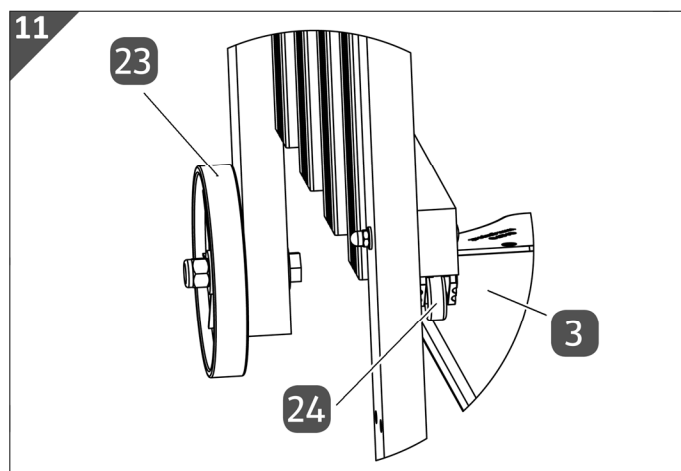


Si consiglia di richiedere l'aiuto di una seconda persona per il posizionamento della casetta.



1. Posizionare i due pannelli laterali **11** rispetto alla sabbiera in modo che le rotelle di guida **24** si trovino in corrispondenza dell'asse per il sedile **3**.

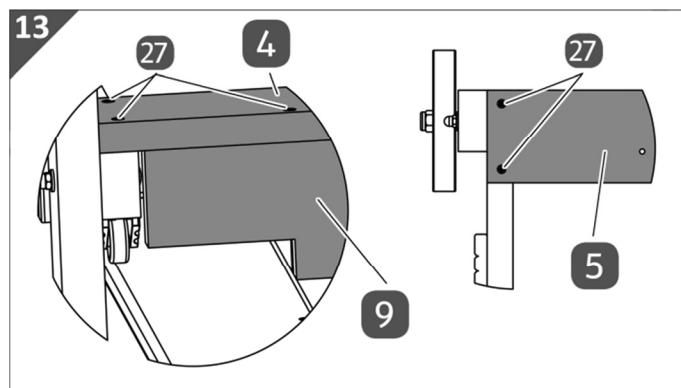
Controllare la posizione delle rotelle **23** su ogni lato.



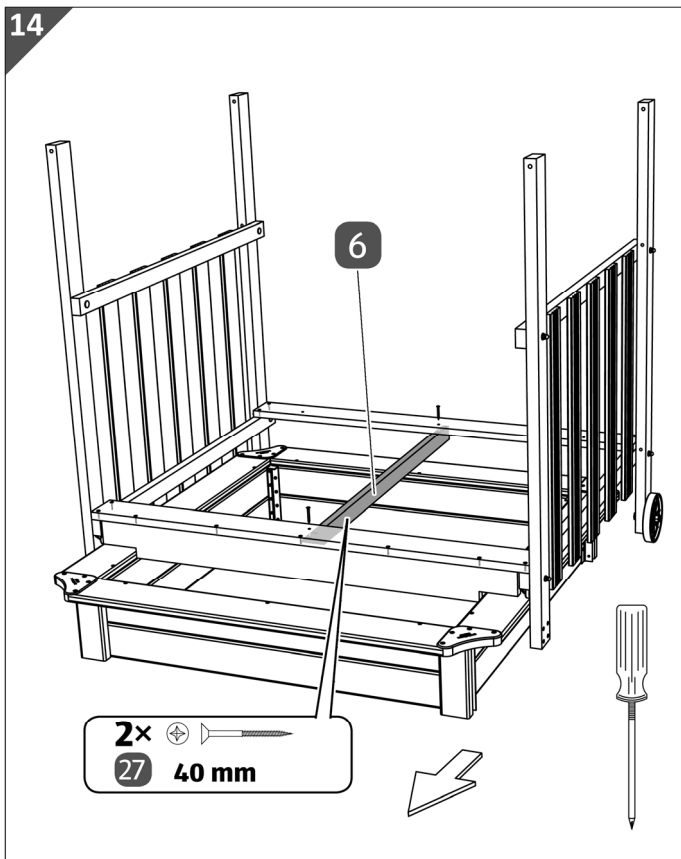
2. Fissare i due pannelli laterali servendosi delle due assi del pavimento **4** e **5**. Montare le assi del pavimento anteriore e posteriori servendosi delle viti per trucioli a testa piana (40 mm) **27** sui pannelli laterali.

Durante il montaggio dell'asse del pavimento anteriore, controllare che il lato con i dieci fori sia rivolto in avanti.

3. Fissare il listello d'arresto **9** con le viti per trucioli a testa piana (40 mm) al centro sotto l'asse del pavimento anteriore **4**.



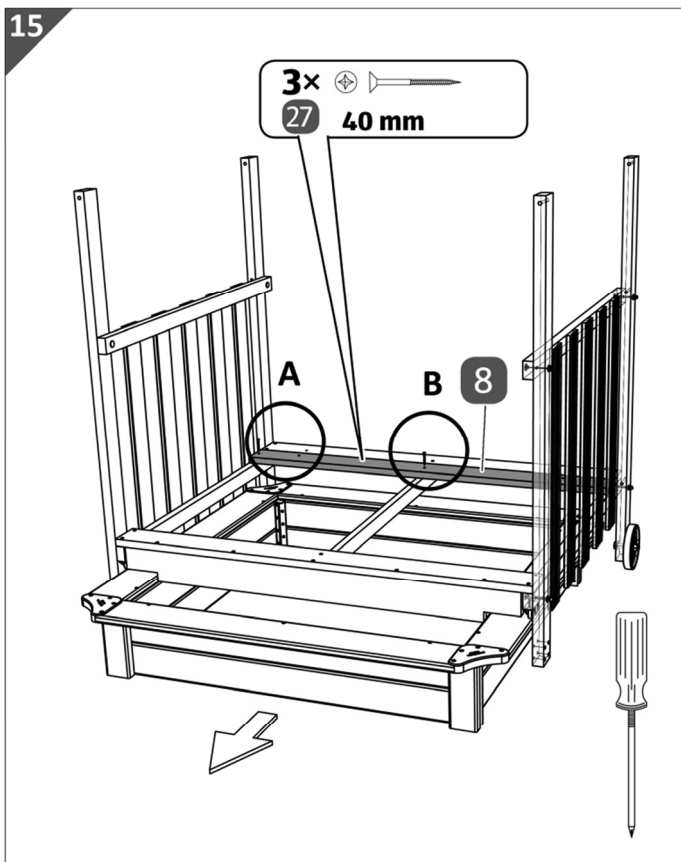
14



4. Montare il listello di supporto **6** servendosi delle viti per truciolati a testa piana (40 mm) sotto l'asse del pavimento anteriore e posteriore.

Controllare che il lato sottile del listello di supporto sia rivolto verso l'alto.

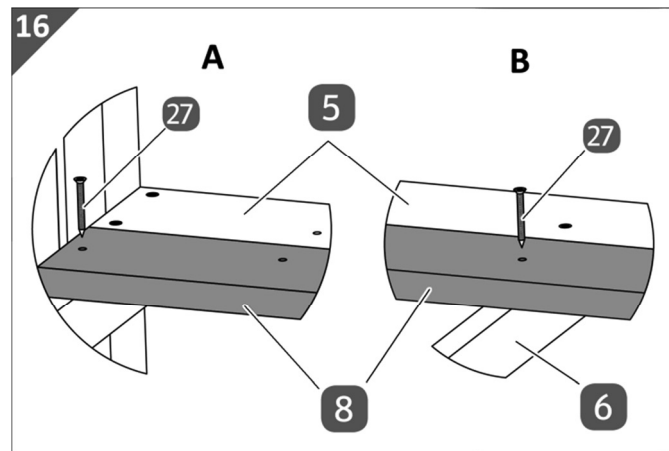
15



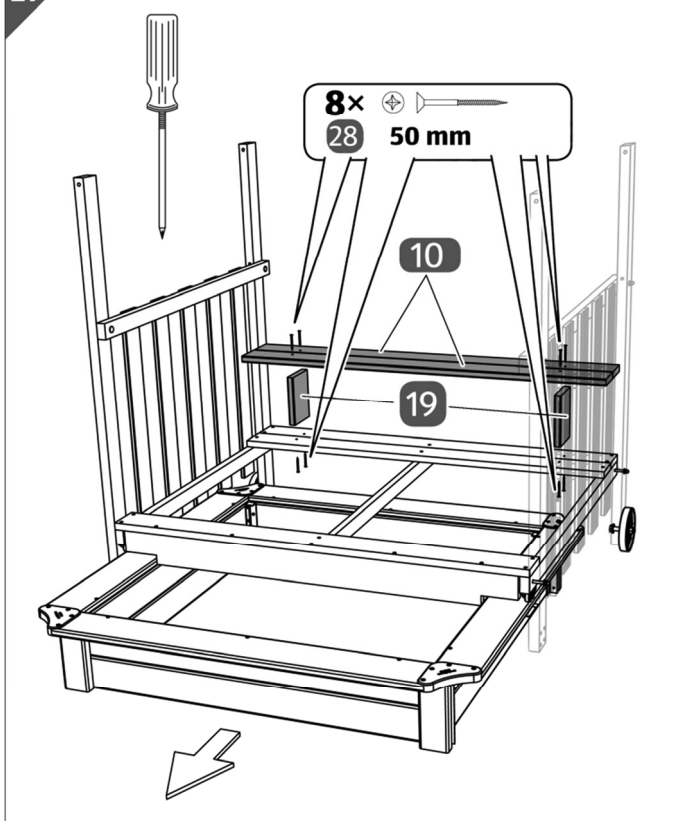
5. Montare l'asse del pavimento **8** con i cinque fori servendosi delle viti per truciolati a testa piana (40 mm).

Fare attenzione che non ci sia nessuno spazio tra gli assi del pavimento.

16

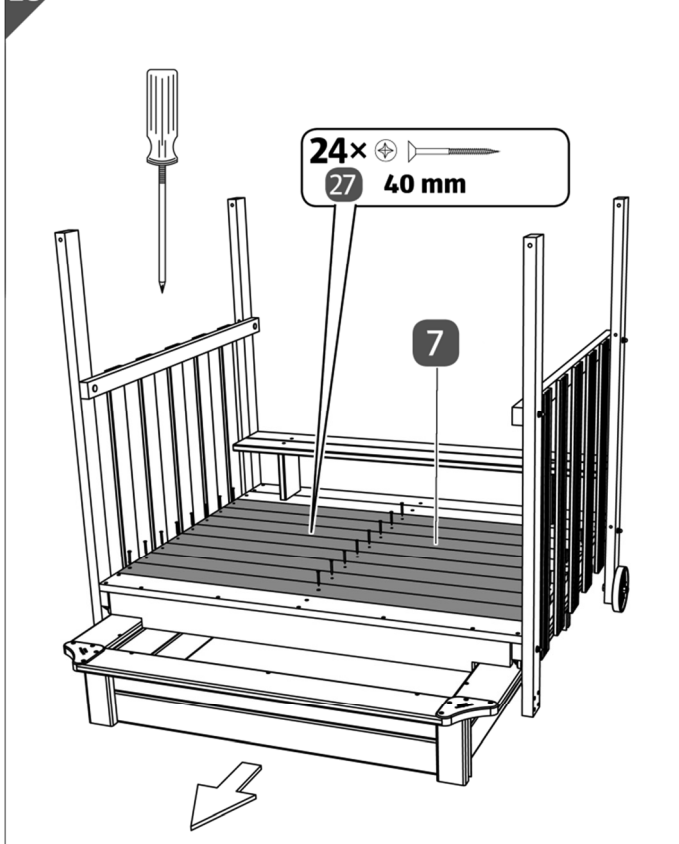


17



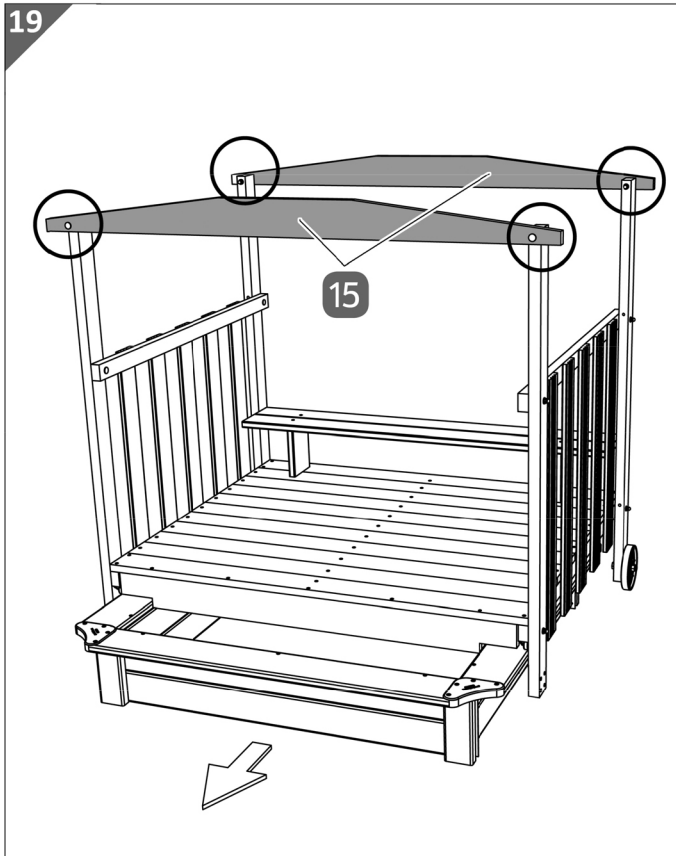
6. Montare i due fondi della panca **19** con le viti per truciolati a testa piana (50 mm) **28** dal basso facendole passare per i fori predisposti nelle assi del pavimento e quindi ruotando i fondi della panca nel legno.
7. Fissare i due assi per i sedili **10** sui fondi della panca con le viti per truciolati a testa piana (50 mm).

18



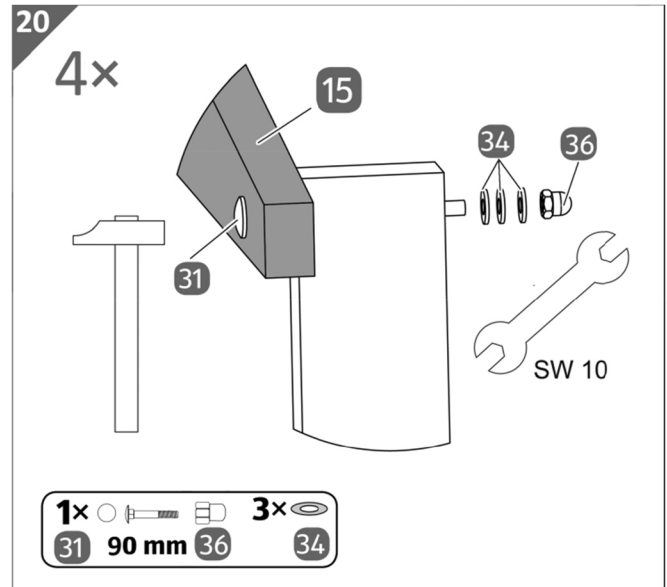
8. Montare le otto assi del pavimento (3 fori) **7** servendosi delle viti per truciolati a testa piana (40 mm) **27**.
Fare attenzione che non ci sia nessuno spazio tra gli assi del pavimento.

19



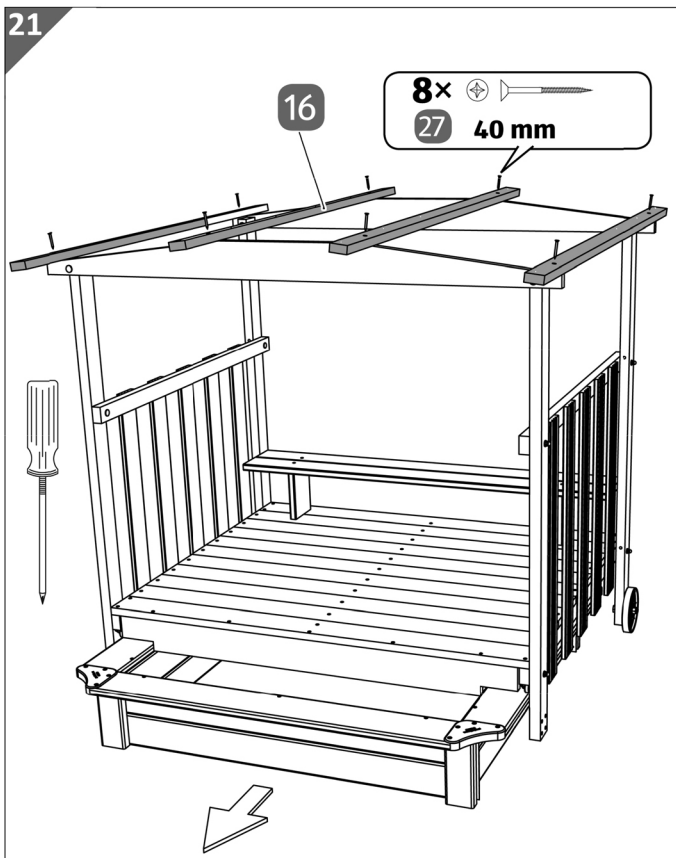
9. Montare il pannello facciata **15** servendosi delle viti a testa tonda M6 (90 mm) **31**, delle rondelle piccole **34** e del dado cieco M6 **36**.

20

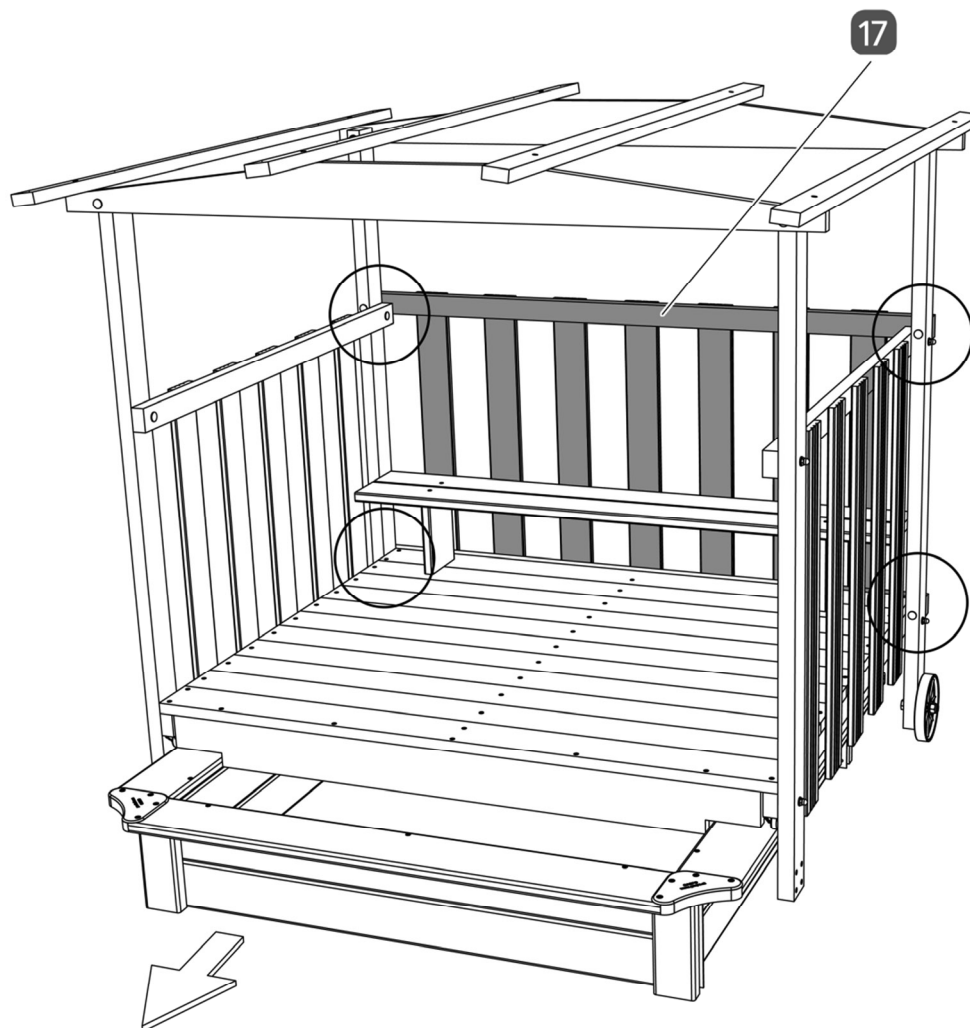


10. Montare le traverse **16** sui pannelli facciata servendosi delle viti per truciolati a testa piana (40 mm) **27**.

21

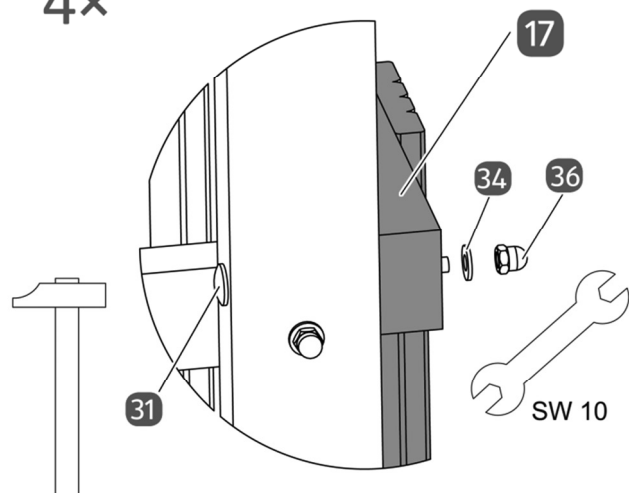


22



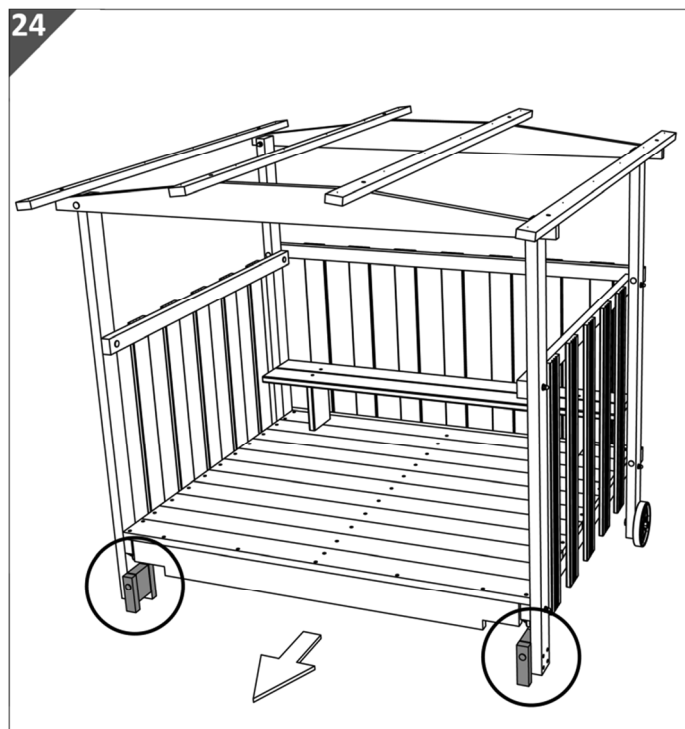
23

4x

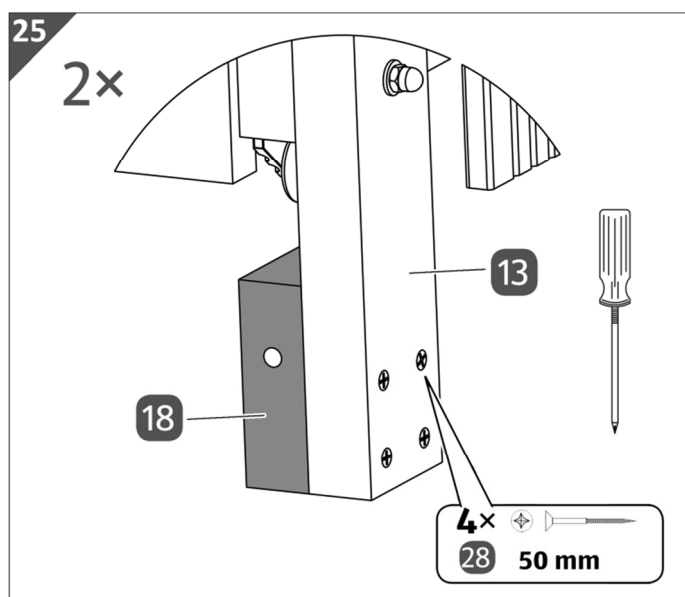


1x
 31 90 mm 34 36

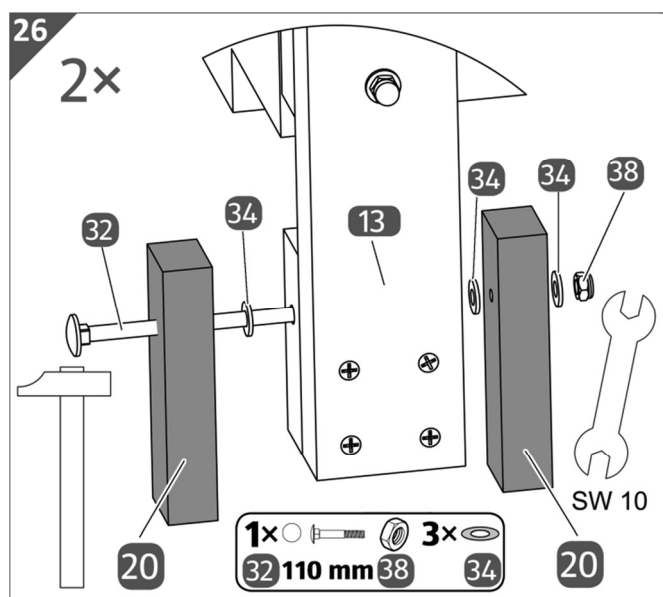
11. Montare il pannello posteriore **17** servendosi delle viti a testa tonda M6 (90 mm) **31**, della rondella piccola **34** e del dado cieco M6 **36**.



12. Fissare su entrambe le pareti laterali i dispositivi di bloccaggio costituiti da un elemento base di fissaggio **18** e da una guida di fissaggio **20**.



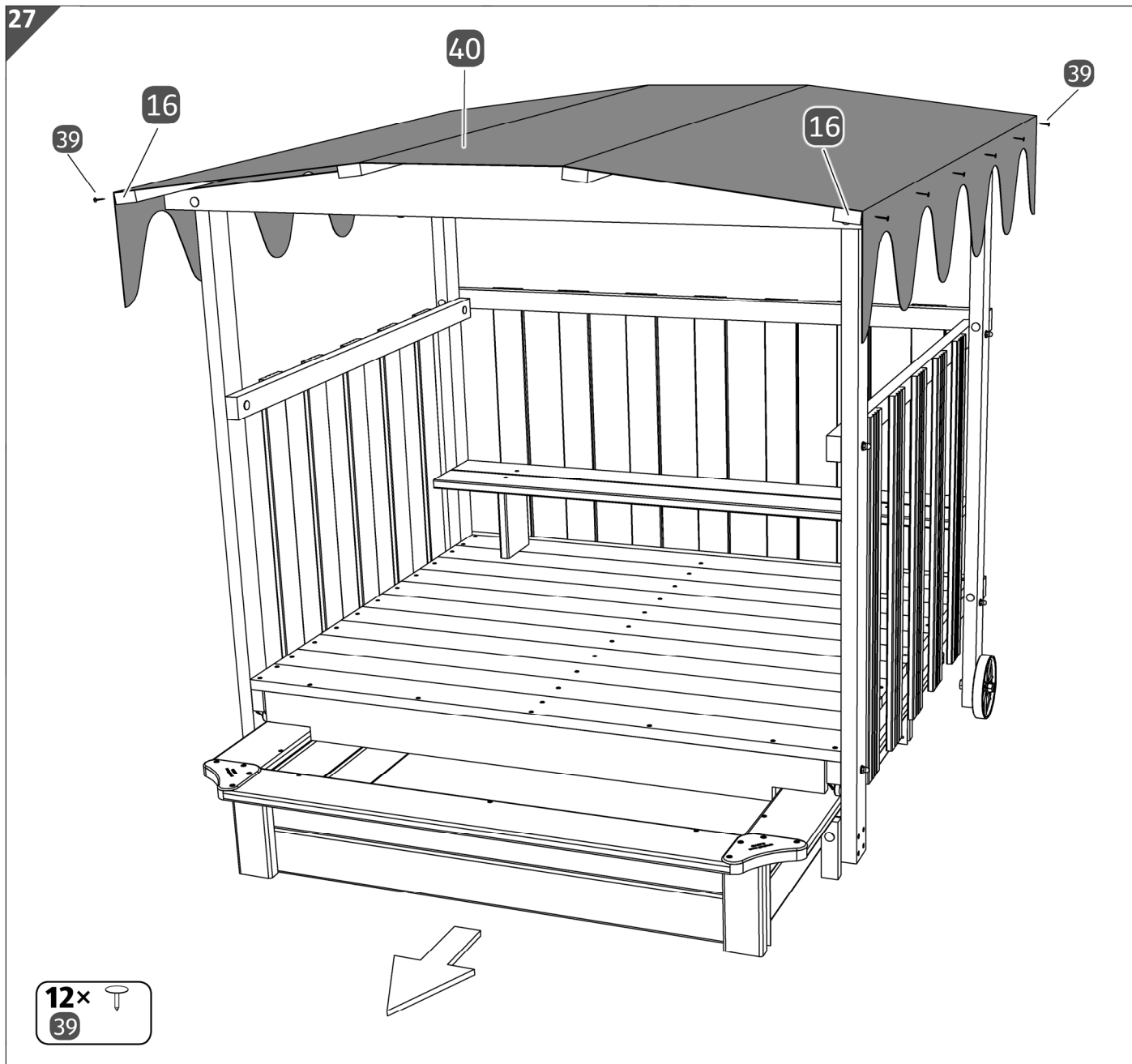
13. Montare l'elemento base di fissaggio **18** con le viti per trucioli a testa piana (50 mm) **28** sul montante anteriore **13**.



14. Montare la guida di fissaggio **20** con la vite a testa tonda M6 (110 mm) **32**, le rondelle piccole **34** e il dado di sicurezza M6 **38** a sinistra e a destra dell'elemento base di fissaggio.



Fare attenzione che la guida di fissaggio **20** sia correttamente serrata con la sabbiera in posizione sia aperta sia chiusa in modo che la piattaforma da gioco non possa essere aperta o chiusa inavvertitamente. Assicurarsi, inoltre, che il dado di sicurezza **38** e la guida di fissaggio **20** siano fissati bene e che non possano essere svitati inavvertitamente dai bambini.



15. Fissare il telo di copertura **40** con i chiodi per cartone catramato per tetti **39** sulle traverse esterne **16**. Fare attenzione a distribuire i chiodi per cartone catramato per tetti in modo uniforme.

Pulizia

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di ferimento!

La casetta è esposta a ogni condizione atmosferica durante l'anno, portando quindi la formazione di alghe e muschio che trattengono l'umidità. Il legno diventerà scivoloso e marcio. Può provocare lesioni gravi causate da scivolate.

- Rimuovere regolarmente alghe e muschio.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso con casetta da gioco potrebbe provocare danneggiamenti.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole metalliche e nemmeno utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
- Per la pulizia non utilizzare pulitrici a vapore o idropulitrici. La casetta da gioco rischia di rovinarsi. Il legno è ruvido e contiene schegge.

Se la casetta si trova vicino a grandi alberi o strade molto trafficate, si sporcherà più velocemente che in giardini ariosi o in strade residenziali poco trafficate. Sulla casetta, si forma un microfilm che è un terreno fertile per le alghe.

1. Eliminare lo sporco grossolano e la sabbia con una scopa.
2. Spazzolare il legno con acqua pulita e un po' di detersivo o sapone neutro per rimuovere muschio e alghe. Basta usare una spazzola. Subito dopo, lavare a fondo il legno con acqua pulita.
3. Lasciare asciugare la casetta all'aria. I bambini possono utilizzarla di nuovo solo se la casetta è asciutta, perché altrimenti è scivolosa.

Manutenzione

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di ferimento!

Collegamenti a vite non ben serrati riducono la sicurezza provocando pericolo di lesioni.

- Controllare con regolarità tutti i collegamenti a vite ed eventualmente serrarli.

Dati tecnici

Modello:	31037-5
Peso:	42 kg
Dimensioni	
Dimensioni da chiusa:	132,5 × 132,5 cm
Dimensioni da aperta:	132,5 × 220 cm
Altezza seduta:	20 cm
Altezza totale:	133,5 cm
Numero articolo:	709096

Dichiarazione di conformità

 È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta della carta e la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento della cassetta

- Smaltire la cassetta secondo le leggi e le disposizioni in vigore nella propria nazione di residenza.



**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da:**

GASPO
SPORTARTIKEL- UND
GARTENMÖBEL GMBH
PEISKAM 6
4694 OHLSDORF
AUSTRIA

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE •
ASSISTENZA POST-VENDITA

709096



 +43 7612 47292 0



www.gaspo.at

Modell/Type/Modello:
31037-5

03/2021

3

JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA



GARANTIEKARTE

CARTE DE GARANTIE · SCHEDA DI GARANZIA

SPIELHAUS MIT SANDKASTEN

MAISON DE JEU AVEC BAC À SABLE · CASA DI GIOCO CON CASSETTA DI SABBIA INCORPORATA

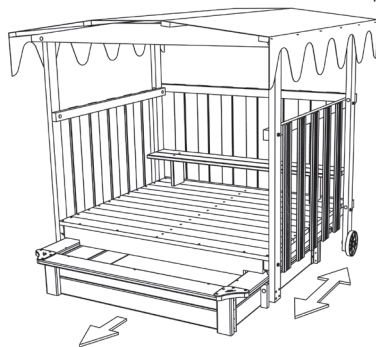
Bevor Sie Ihr Gerät einsenden wenden Sie sich telefonisch oder per Mail an den **KUNDENDIENST**.

So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen. /

Avant de renvoyer l'appareil, veuillez vous adresser à notre **SERVICE APRÈS-VENTE** par téléphone ou par e-mail. Ainsi, nous pouvons vous assister en cas d'éventuelles erreurs d'utilisation. /

Prima di spedire il suo prodotto la invitiamo a contattare la nostra **ASSISTENZA POST-VENDITA** telefonicamente oppure per e-mail. In questo modo possiamo aiutarla in caso di eventuali errori nell'utilizzo del prodotto.

03/2021



MODELL/MODÈLE/MODELLO:

31037-5

KUNDENDIENST

SERVICE APRÈS-VENTE · ASSISTENZA POST-VENDITA



+43 7612 47292 0



office@gaspo.at

ART.-NR. / N° RÉF. / COD. ART.

709096

SERVICESTELLE

SERVICE APRÈS VENTE · SERVIZIO RIPARAZIONI

GASPO GmbH

Peiskam 6

4694 Ohlsdorf

AUSTRIA

www.gaspo.at

Beschreibung der Störung / description du dysfonctionnement / descrizione della problematica:

Ihre Informationen / vos coordonnées / i suoi dati:

Name / nom / nome: _____

Adresse / adresse / indirizzo: _____

E-Mail: _____



Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **ALDI SUISSE Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme
Garantieleistung:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten
Hotline:	  +43 7612 47292 0 Zum regulären Tarif Ihres Telefonanbieters
Erreichbarkeit:	Mo.–Do. 07.00–16.15 Uhr Fr. 07.00–12.00 Uhr

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von **ALDI SUISSE** bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Halten Sie bitte die vollständig ausgefüllte Garantiekarte und den Kassenbon bzw. die Rechnung bereit.
- Kontaktieren Sie unseren **KUNDENDIENST** telefonisch.

Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse.** (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien** oder **unsachgemäße Benutzung**
- **bei Beschädigung** oder **Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleissteilen (z.B. Akkukapazität)**

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Conditions de garantie

Cher client,

La **garantie de d'ALDI SUISSE** vous offre grand nombre d'avantages par rapport aux obligations de garantie légales:

Période de garantie: **3 ans** à partir de la réception de la marchandise

Garantie: réparation ou remboursement en espèces
pas de coûts de transport

Hotline: ☎ **AT** +43 7612 47292 0

Au tarif normal de réseau fixe de votre opérateur téléphonique.

Disponibilité: Lun. à jeu. 07h00–16h15/Ven. 07h00–12h00

Veuillez noter que le type de garantie est déterminé au cas par cas par **ALDI SUISSE**.

Afin de bénéficier de la présente garantie:

- Veuillez avoir la carte de garantie dûment remplie et le bon de caisse ou la facture sous la main.
- Contactez notre **SERVICE APRÈS-VENTE** par téléphone.

La garantie ne s'applique pas:

- **aux dommages causés par un phénomène naturel** (p. ex. foudre, inondation, incendie, gel, etc.), **par un accident, par le transport, par les piles qui ont fui ou par une utilisation non conforme**
- **aux dommages causés ou aux modifications effectuées par le client/par des tiers**
- **dans le cas d'un non-respect des recommandations de sécurité et d'entretien ou d'une erreur de manipulation**
- **à l'entartrement, à la perte de données, aux programmes malveillants et aux brûlures d'écran**
- **aux pièces d'usure dans le cadre d'une utilisation normale** (p. ex. capacité de charge de la batterie)

À expiration de la période de garantie vous avez toujours la possibilité de faire réaliser vos réparations auprès du **SERVICE APRÈS-VENTE** en payant. Si la réparation ou le devis ne sont pas gratuits dans votre cas, vous en serez alors informé.

L'obligation de garantie légale du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par une disposition légale. Dans les pays où la législation en vigueur prévoit une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Condizioni di garanzia

Gentile cliente

La garanzia **ALDI SUISSE** le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

Durata della garanzia:	3 anni a partire dal momento di ricezione della merce
Garanzia:	riparazioni gratuite/sostituzione dell'articolo oppure rimborso. Nessun costo di trasporto
Hotline:	  +43 7612 47292 0 A pagamento secondo tariffa rete fissa della propria compagnia telefonica.
Reperibilità:	Lun.–Gio. dalle ore 07.00 alle ore 16.15/ Ven. dalle ore 07.00 alle ore 12.00

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da **ALDI SUISSE**.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e lo scontrino o la fattura
- contattare la nostra **ASSISTENZA POST- VENDITA** telefonicamente.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **normale usura delle parti ad essa soggette (p. es. la capacità della batteria)**

Una volta scaduto il periodo di garanzia, è ancora possibile far eseguire a pagamento le riparazioni presso il **SERVIZIO RIPARAZIONI**. Se la riparazione o il preventivo non sono gratuiti per lei, verrà informato in anticipo.

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.